

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ
РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМ. С.А. ЕСЕНИНА

А.К.Муртазов

Русско-английский
астрономический словарь

Около 10 000 терминов

A.K.Murtazov

Russian-English
Astronomical Dictionary

About 10.000 terms

Рязань - 2010

Рецензенты:

доктор физико-математических наук, профессор МГУ
А.С. Расторгуев

доктор филологических наук, профессор МГУ
Л.А. Манерко

А.К. Муртазов

Русско-английский астрономический словарь. – Рязань.: 2010, 188 с.

Словарь является переизданием препринта 2003 г.

Содержит около 10 тысяч терминов по всем разделам современной астрономии. В словаре даны основные значения слов, применяющиеся в астрономических публикациях.

Предназначен для всех русскоязычных читателей, которым требуется составить английское сообщение по астрономии, а также иностранных авторов для перевода российской астрономической литературы.

Предисловие 2003 г.

В последнее десятилетие российский читатель получил возможность свободно пользоваться научной литературой, издаваемой во всем мире. Подавляющая часть астрономических изданий выходит на английском языке, являющемся традиционным языком научных публикаций.

Весьма важным фактором является также то, что теперь российские исследователи имеют возможность отправлять результаты своих работ в любое издание. Таким образом, оказался затребованным и обратный перевод – с русского языка на английский.

Однако, в нашей стране было всего два издания англо-русского астрономического словаря: англо-русский астрономо-геофизический словарь 1966 г. и англо-русский астрономический словарь 1971 г.

Русско-английский же словарь по астрономии не издавался никогда.

Это и явилось основной причиной, побудившей автора начать составление настоящего словаря, чтобы заполнить возникший информационный пробел.

Словарь содержит около 10 000 терминов по всем разделам современной астрономии, включая сферическую и теоретическую астрономию, астрометрию и небесную механику, астрофизику, радиоастрономию, планетную, кометную и метеорную астрономию, звездную и внегалактическую астрономию, физику Солнца, звезд, новых объектов и процессов, открытых в последние годы, космогонию и космологию, строение Вселенной, исследование космического пространства, астрономические приборы и методы исследований. Автор старался ограничиться терминами, имеющими достаточно близкое к астрономии значение, поэтому в словарь не включены многие общенаучные (в т.ч. математические и физические термины), которые можно найти в соответствующих профильных изданиях. В качестве приложения к словарю даны перечень астрономических терминов, английские названия созвездий, имена ярких звезд, спутников планет.

Автор надеется, что «Русско-английский астрономический словарь» поможет как астрономам-профессионалам, так и аспирантам, студентам, школьникам, и всем, имеющим интерес к астрономии, повысить качество своего общения в области науки о Вселенной.

Автор

О пользовании словарем

Ведущие термины расположены в словаре в алфавитном порядке по алфавитно-гнездовой системе. Термины, состоящие из определений и определяемых слов, находятся по определяемым (ведущим) словам, которые здесь обязательно существительные (исключение составляют термины **звездная величина** и **полярное сияние**).

Ведущий термин в гнезде заменяется тильдой (~).

Например, термин

небесный экватор

следует искать в гнезде термина

экватор.

Факультативная часть английского перевода русского термина дается в круглых скобках. Например,

1. **обратная сторона** back(side)

2. **гиревой часовой механизм** gravity(powered) drive.

По-английски эти термины можно написать как

1. back, backside

2. gravity drive, gravity-powered drive.

Различные английские переводы русского термина отделены друг от друга цифрами, например,

астрофизика 1. astrophysics 2. physical astronomy

Пояснения к английским переводам набраны курсивом и заключены в круглые скобки:

голубая дымка blue haze (*in Martian atmosphere*)

Приняты ссылки на слова-синонимы, имеющие в английском языке одинаковый перевод, например

1. **кривая равных оптических плотностей** см. эквиденсита

2. **Дрэпера система** см. классификация гардвардская

Список сокращений

амт. астрометрия

амер. американский термин

афз. астрофизика

вга. внегалактическая астрономия

геод. геодезия

геол. геология

гфз. геофизика

инстр. приборы и инструменты

кос. космонавтика

нем. немецкий термин

нмх. небесная механика

опт. оптика

рда. радиоастрономия

фото фотография

Основная использованная литература

1. Англо-русский астрономический словарь. Под ред. А.А.Михайлова. - М.: Советская энциклопедия, 1971.
2. Англо-русский астрономо-геофизический словарь. Под ред. А.Г.Масевич. - М.: Физматгиз, 1962.
3. Англо-русский авиационно-космический словарь. Под ред. А.М. Мурашкевича. – М.: Воениздат, 1974.
4. Англо-русский политехнический словарь. Под ред. А.Е.Чернухина. – М.: Русский язык, 1979.
5. Англо-русский физический словарь. Под ред. Д.М.Толстого. – М.: Русский язык, 1978.
6. Солнечная и солнечно-земная физика. Иллюстрированный словарь терминов. Под ред. А. Бруцека и Ш. Дюрана. – М.: Мир. 1980.
7. Физический энциклопедический словарь. Под ред. А.Н.Прохорова. – М.: Советская энциклопедия, 1983.
8. Хопкинс Дж. Толковый словарь английских терминов по астрономии и астрофизике. – М.: Мир. 1980.
9. Chartrand M.R. Skyguide. New York.: Golden Press. 1990.
10. Gallant R. Picture Atlas of Our Universe. Washington D.C.: National Geographic Society of USA, 1980.
11. The Oxford-Duden Pictorial Dictionary. – М.: Russky Yazyk Publishers, 1987.

Периодические издания:

Астрономический Вестник
Астрономический журнал
Звездочет
Земля и Вселенная
Небосвод
Astrophysical Journal
Icarus
Sky & Telescope

Интернет-издания

www.astronet.ru
www.astrolab.ru

Английский алфавит

Aa Bb Cc Dd Ee Ff Gg Hh Ii Jj Kk Ll Mm
Nn Oo Pp Qq Rr Ss Tt Uu Vv Ww Xx Yy Zz

А

- абберация** aberration
~ по прямому восхождению aberration in right ascension
~ по склонению aberration in declination
~ по широте aberration in latitude
~ по эклиптической долготе aberration in ecliptic longitude
~ света aberration of light
вековая ~ secular aberration
годовая ~ annual aberration
дифференциальная ~ differential aberration
оптическая ~ optical aberration
планетная ~ planetary aberration
суточная ~ diurnal aberration
сферическая ~ *опт.* spheric aberration
сферохроматическая ~ *опт.* spherochromatic aberration
хроматическая ~ *опт.* chromatic aberration
- абляция** ablation
- абсолютный** absolute
- аврора** *см.* полярное сияние
радио~ radio aurora
- авроральный** (*относящийся к полярному сиянию*) *эфз.* auroral
- адаптация** adaptation
- адрон** *эфз.* hadron
- азимут** 1.azimuth 2.azimuth angle 3.lateral angle 4.bearing 5.terrestrial longitude
астрономический ~astronomical azimuth
геодезический ~ geodetic azimuth
магнитный (*компасный*) ~ 1.compass azimuth 2. magnetic azimuth
- азимутальный** azimuthal
- аккомодация** accomodation
- аккреция** accretion
~ газа gaseous accretion
быстрая ~ rapid accretion
трехмерная гидродинамическая ~ three dimensional hydrodynamic accretion
- активизация** activation
~ волокна filament activation
предвспышечная ~ preflare activation
- активность** activity
вспышечная ~ eruptive activity
геомагнитная ~ geomagnetic activity
максимальная ~ maximum activity
звездная ~ stellar activity
метеорная ~ meteor activity
солнечная ~ solar activity
циклическая ~ cycling activity
- активный** active
- алидада** *инстр.* 1.alidade 2.angle vernier
- альbedo** 1.albedo 2.reflecting power 3.reflection power
~ **Бонда** Bond's albedo

~ **Ламберта** Lambert albedo
визуальное ~ 1.apparent albedo 2.visual albedo
геометрическое ~ geometric albedo
плоское ~ 1.plane albedo 2.Lambert albedo
радио ~ *рда.* radio-frequency albedo
спектральное ~ 1.spectral albedo 2.differential albedo
сферическое ~ 1.spherical albedo 2.Bond's albedo
Альвена волны *см.* волна
альмукантарат 1. *инстр.* almucantar 2. *амт.* circle of position
альтазимут altazimuth
альтиметр altitude gage
алюминирование (*зеркала*) 1.aluminizing 2.coating
Амалтея 1.Amaltea, Jupiter's satellite 2.Amalthea, minor planet
амплитуда amplitude
 ~ **изменения блеска** gage of variation
 ~ **импульса** pulse amplitude
 ~ **прилива** tidal range
 ~ **пульсаций** ripple amplitude
 ~ **рассеяния** scattering amplitude
 ~ **светимости** range of luminosity
анализ analysis
 ~ **воздушных масс** mass analysis
 ~ **методом наименьших квадратов** least-square analysis
гармонический ~ frequency analysis
спектральный ~ 1.spectrographic analysis 2.spectroscopic analysis 3.spectrum analysis
спектрофотометрический ~ spectrophotometric analysis
статистический ~ statistical analysis
ангстрем angstrom
Андромеды туманность Andromeda Nebula (galaxy M31)
аномалистический anomalistic
аномалия anomaly
 ~ **рефракции** refraction anomalies
внезапная фазовая ~ *рда.* suddenphase anomaly
годовая ~ annual anomaly
гравитационная ~ 1.gravity anomaly 2.gravity disturbance
декабрьская ~ December anomaly
зимняя ~ winter anomaly
истинная ~ true anomaly
сезонная ~ seasonal anomaly
средняя ~ *нмх.* mean anomaly
эксцентриская ~ *нмх.* eccentric anomaly
Южная Атлантическая ~ **геомагнитного поля** South Atlantic Anomaly
аномальный (ая) anomalous
анталголь antalgol
антенна *рда.* 1.aerial 2.antenna 3.bowl
 ~ **апертурного синтеза** ~ aperture synthesis antenna
 ~ **карандашной (игольчатой) направленности** pencil-beam antenna
 ~ **радиоинтерферометра** ~ interferometer antenna
 ~ **радиолокатора** ~ radar antenna
 ~ **радиотелескопа** ~ radiotelescope antenna

~ **средней направленности** ~ moderately directive antenna
веерная ~ spider-web aerial
взаимно-перпендикулярные ~ (ы) perpendicular antennae
всенаправленная ~ isotropic antenna
выносная ~ distant antenna
высокоразрешающая ~ high-resolution antenna
двулучевая ~ twin-wire antenna
дипольная ~ dipole antenna
зеркальная ~ reflector antenna
зонированная линзовая ~ zoned lens
линзовая ~ lens antenna
калибровочная ~ standard antenna
кольцеобразная ~ ring antenna
крестообразная ~ cross antenna
линзовая ~ microwave lens
многоэлементная ~ multiple-unit aerial
многорусная ~ stacked aerial
наземная ~ ground-based aerial
направленная ~ directional antenna
ненаправленная ~ 1.nondirectional antenna 2.isotropic aerial
неподвижная ~ fixed antenna
низкой направленности ~ poorly directive antenna
одионочная ~ 1.elementary antenna 2.simple antenna 3.single antenna
остронаправленная ~ 1.highly directional antenna 2.beam aerial
параболическая ~ 1.parabolic antenna 2.paraboloid bowl
передающая ~ transmitting antenna
передвижная (подвижная) ~ mobile antenna
плоская ~ plane aerial
подвижная ~ steerable antenna
полуволновая ~ half-wave antenna
полуподвижная ~ tiltable antenna
поляризованная ~ polarized antenna
приемная ~ receiving antenna
простая линзовая ~ unzoned lens
радиовещательная ~ broadcast aerial
разнесенные ~(ы) spaced antennae
рамочная ~ 1.frame aerial 2.loop antenna
реальная ~ actual antenna
ромбическая ~ rhombic antenna
рупорная ~ horn antenna
симметричная ~ balanced aerial
следающая ~ tracking aerial
сложная ~ multiple aerial
спиральная ~ 1.helical antenna 2.helix array
телескопическая ~ telescopic antenna
цилиндрическая ~ squirrel-cage aerial
штыревая ~ pole antenna
щелевая ~ slot antenna
элементарная ~ primary antenna
эталонная ~ standard antenna
антенны эквивалент dummy antenna

антивещество antimatter
антиапекс 1.antapex 2.antiapex
 солнечный ~ solar antapex
антицентр anticenter
 ~ **Галактики** galactic anticenter
антицентральный (*направленный на антицентр*) anticentral
антициклон atmospheric high
апареон apareon
апекс apex
 ~ **Солнца** solar apex
апертура *опт., рда.* aperture
 ~ **телескопа** telescope aperture
 ~ **фотоумножителя** cathode aperture
 действующая ~ actual aperture
 кольцевая ~ *рда.* ring aperture
 относительная ~ relative aperture
 синтезируемая ~ *рда.* synthesized aperture
 сплошная ~ *рда.* fully-filled aperture
апланат *опт.* aplanat
апоастр apastron
апогей apogee
Аполлон 1.Apollo, minor planet 2.Apollo, Moon's backside crater 3. *кос.* Apollo, American lunar spacecraft
апоцентр apocenter, apofocus
аппарат 1.apparatus 2.set 3.equipment
 космический ~ 1.probe 2.space vehicle 2.spaceflight unit
аппаратура 1.equipment 2.set
 ~ **для ориентировки на местности** direction-finding equipment
 аэрофотосъемочная ~ aerial equipment
 вспомогательная ~ accessories
 дальномерная ~ distance-measuring equipment
апсида *нмх.* apsis
апсид линия apse, apsis, apsides
ареография areography
арка arch
 ~(и) **Нептуна** Neptune's arches
 ~(и) **связывающие солнечные пятна** field transition arches
 корональная ~ coronal arch
 магнитные ~(и) magnetic arches
 правильные ~(и) straight arches (*in clusters of galaxies*)
аркада arcad
 магнитная ~ magnetic arcad
асимметрия asymmetry
 восточно-западная ~ east-west asymmetry (*for solar spots*)
 красная ~ red-asymmetry
ассоциация *звз.* association
 звездная ~ stellar association
 О- ~ O-association
 Т - T-association
астероид 1.asteroid 2.minor planet 3.astron
 ~ **близко подходящий к Земле** 1.Earthgrazer 2.earth-grazing minor planet

двойной ~ binary asteroid
астигматизм *опт.* astigmatism
 ~ глаза astigmatism of eye
 ~ **оптической системы** lens astigmatism
астробаллистика astrob ballistic
астробиология astrobiology
астроботаника astrobotany
астрограф 1.astrograph 2.astrographic camera 3.photographic telescope
 двойной ~ double astrograph
 зонный ~ zone astrograph
 кометный ~ cometograph
 линзовый ~ lens astrograph
 менисковый ~ meniscus astrograph
 нормальный ~ normal astrograph
 широкоугольный ~ wide-angle astrograph
астродинамика *нмх.* astrodynamics
астроклимат seeing conditions
астрокупол astrodome
 вращающийся ~ rotatable astrodome
астролог astrologer
астрология astrology
астролябия astrolabe
 ~ Данжона impersonal astrolabe
 призмная ~ prismatic astrolabe
астрометрия *амт.* astrometry
 космическая микросекундная ~ cosmic microsecond astrometry
 общая ~ general astrometry
 практическая ~ practical astrometry
фотографическая ~ photographic astrometry
фундаментальная ~ fundamental astrometry
астромеханика astromechanics
астронавигация 1.astronavigation 2.coelonavigation 3.starnavigation
астронавт 1.astronaut 2.astrogator
астронавтика astronautics
астроном astronomer
 ~-звездник stellar astronomer
 ~-любитель amateur astronomer
 ~-наблюдатель practicing astronomer
 ~-оптик optical astronomer
 ~-профессионал professional astronomer
 ~-солнечник solar astronomer
королевский ~ Astronomer Royal (*title of Greenwich observatory chief*)
радио-~ radioastronomer
астрономический astronomic(al)
астрономия astronomy
 авиационная ~ aviation astronomy
 баллонная ~ balloon astronomy
визуальная астрономия ~ visual astronomy
галактическая радио- ~ galactic radioastronomy
гамма- ~ gamma-ray astronomy
геодезическая ~ geodetic astronomy

дотелескопическая ~ pretelescopic astronomy
звездная ~ 1.stellar astronomy 2.astromechanics
инфракрасная ~ infrared astronomy
классическая ~ classical astronomy
космическая ~ space astronomy
космическая радио- ~ cosmic radioastronomy
любительская ~ amateur astronomy
меридианная ~ meridian astronomy
метеорная ~ meteoric(al) astronomy
метеорная радио- ~ meteoric radioastronomy
мореходная ~ nautical astronomy
наблюдательная ~ observational astronomy
наземная ~ ground-based astronomy
общая ~ general astronomy
описательная ~ descriptive astronomy
оптическая ~ 1.optical astronomy 2.conventional astronomy
планетная ~ planetary astronomy
позиционная ~ position astronomy
полевая (геодезическая) ~ 1.field astronomy 2.surveying astronomy
практическая ~ practical astronomy
радио- ~ radioastronomy
радиолокационная ~ radar astronomy
ракетная ~ rocket astronomy
рентгеновская ~ X-ray astronomy
современная ~ 1. modern astronomy 2.pre-sent-day astronomy
спутниковая ~ satellite astronomy
сферическая ~ spherical astronomy
телевизионная ~ television astronomy
телескопическая ~ telescopic astronomy
теоретическая ~ theoretical astronomy
ультрафиолетовая ~ ultraviolet astronomy
фундаментальная ~ fundamental astronomy
эфмеридная ~ ephemerical astronomy
астропункт astronomical point
астросайт astrosite (*in Wide World Web*)
астроспектроскопия astrospectroscopy
астрофизика 1.astrophysics 2.physical astronomy
~ **космических лучей** high-energy astrophysics
гравитационная ~ gravitational astrophysics
лабораторная ~ laboratory astrophysics
нейтринная ~ neutrino astrophysics
общая ~ general astrophysics
практическая ~ practical astrophysics
релятивистская ~ relativistic astrophysics
теоретическая ~ theoretical astrophysics
ядерная ~ nuclear astrophysics
астрофизический astrophysical
астрофотография astrophotography
астрофотокамера astrophotocamera, astrocamera
астрофотометр astrophotometer
астрофотометрия astrophotometry

асферичность *онт.* asphericity
атлас atlas
 ~ **Венеры** Venusian atlas
 ~ **Луны** lunar atlas
 ~ **Марса** Martian atlas
 ~ **поверхности планеты** planetary atlas
астрономический ~ sky atlas
звездный ~ 1.sky atlas 2.star atlas
фотографический ~ photographic atlas
фотометрический ~ photometric atlas
атмосфера 1.atmosphere 2.air
 ~ **Венеры** Venusian atmosphere
 ~ **Земли** 1.Earth's atmosphere 2.terrestrial atmosphere
 ~ **конечной толщины** *афз.* finite atmosphere
 ~ **Луны** lunar atmosphere
 ~ **Марса** Martian atmosphere
 ~ **на средних широтах** midlatitude atmosphere
 ~ **на уровне моря** sea-level atmosphere
 ~ **планет** planet atmosphere
 ~ **по типу воздушной** air-like atmosphere
 ~ **Юпитера** Jovian atmosphere
верхняя ~ 1.high atmosphere 2.upper atmosphere
возмущенная ~ disturbed atmosphere
газовая ~ gaseous atmosphere
запыленная ~ dusty atmosphere
загрязненная ~ polluted atmosphere
звездная ~ stellar atmosphere
инертная ~ inert (neutral) atmosphere
модель ~ (**ы**) model atmosphere
незапыленная ~ dust-free (dustless) atmosphere
неоднородная ~ inhomogenous atmosphere
непрозрачная ~ opaque atmosphere
несерая ~ *афз.* nongrey atmosphere
непокойная ~ rough atmosphere
нижняя ~ lower atmosphere
обнаруживаемая ~ measurable atmosphere
окружающая ~ 1.ambient atmosphere 2.immediate atmosphere
ощутимая ~ 1.sensible atmosphere 2.tangible atmosphere
планетная ~ planetary atmosphere
плотная ~ dense (high-density) atmosphere
плоско-параллельная ~ *афз.* plane-parallel atmosphere
полубесконечная ~ *афз.* semi-infinite atmosphere
протяженная ~ extended atmosphere
разреженная ~ 1.rarefied atmosphere 2.tenuous atmosphere 3.thin atmosphere
рассеивающая ~ scattering atmosphere
свободная ~ finite atmosphere
серая ~ *афз.* grey atmosphere
солнечная ~ solar atmosphere
тонкая ~ shallow atmosphere
условная ~ hypothetical atmosphere

атмосферик *гфз.* 1.atmospheric 2.static 3.whistler
 ~ **солнечного происхождения** solar whistler
дневной ~ daytime static
канализированные свистящие ~(и) ducted whistlers
неканализированный свистящий ~ non-ducted whistler
нижнегибридные резонансные ~(и) LHR whistlers
носовые свистящие ~(и) nose whistlers
ночной ~ nocturnal static
свистящие ~(и) whistling atmospheric
свистящий ~ **земного происхождения** terrestrial whistler
атмосферный 1.atmospheric 2.air 3.meteoric
афелий aphelium (aphelion)
ахондрит achondrite
ахромат *опт.* achromat(e)
ахроматический antispectroscopic
аэрозоль *гфз.* aerazol
аэролит aerolite
аэрология *гфз.* aerology

Б

база base
базальт basalt
 ~ **лунный** ~ KREEP
базис *геод.* base
 ~ **наблюдения** observation base
геодезический ~ geodetic length
баланс balance
 ~ **массы** ~ mass balance
энергетический ~ energy balance (*of Sun, stars*)
балдж bulge
ящикообразный ~ boxy bulge
балка 1.frame 2.truss
балкон купола dome balcony (*of telescope*)
балл class
 ~ **вспышки** class of (solar) flare
Бальмера
серия ~ Balmer series
скачок ~ Balmer jump
формула ~ Balmer formula
барабан drum
 ~ **микрометра** micrometer drum
 ~ **контактный микрометра** break-circuit wheel
Барнарда
 ~ **звезда** Barnard's star
 ~ **петля** Barnard's loop
 ~ **спутник** 1.Barnard's satellite (*Amalthea, Jupiter's satellite*)
барстер burster

гамма-~ gamma-burster
 кратковременный ~ transient burster
 барьер адронный hadron barrier
 башня 1.building (*of telescope*) 2.telescope housing
 астрономическая ~ 1.observatory building 2.tower
 безграничный *афз.* unlimited
 безлунный moonless
 безоблачный unrestricted
 Бейкера-Нанна камера Baker-Nunn
 Бейкера-Шмидта телескоп Baker-Schmidt
 Бейли
 ~ типы Baily's types
 ~ четки Baily's beads
 Беклина-Нейгебауэра объект Becklin-Neugebauer object (*the unfared source in Orion Nebula*)
 бесконечность infinity
 Биелы комета Biela's comet
 биения beat (*for cepheids*)
 бинокль binoculars
 призмный ~ prism(atic) binocular
 биоастронавтика bioastronautics
 биология biology
 космическая ~ bioastronautics
 блазар blazar
 блеск 1.brightness 2.brilliance
 ~ звезды stellar brightness
 ~ метеора meteor brightness
 абсолютный ~ absolute brightness
 видимый ~ 1.apparent brightness 2.naked-eye brightness
 интегральный ~ 1.total brightness 2.total light
 истинный ~ 1.intrinsic brightness 2.intrinsic brilliance
 максимальный ~ maximum brightness
 яркий ~ glitter
 блинк-компаратор blink-comparator
 блинк-микроскоп blink-microscope
 блок unit
 ~ памяти memory unit
 ~ питания 1.power unit 2.power supply unit
 контрольный ~ monitor unit
 блуждающий 1.vagabonding 2.wandering
 блэкаут blackout (*anomalous ionospheric absorption*)
 ~ зоны полярных сияний auroral blackout
 ~ полярной шапки polar-cap blackout
 полярный ~ polar blackout
 Бока глобула Bok globe
 болид 1.bolide 2.fireball (*smoked track meteor*)
 большой ~ great fireball
 яркий ~ bright fireball
 болометр bolometer
 полупроводниковый ~ semiconducting bolometer

резонансный ~ tuned bolometer
сверхпроводящий ~ superconducting bolometer
термисторный ~ thermistor bolometer
болومترический bolometric
Большое Красное Пятно Great Red Spot (*in Jupiter's atmosphere*)
Большое Магелланово Облако Large Magellanic Cloud
Большого Взрыва модель *ксм.* Bing Bang model
Большой Провал Great Rift (*in Milky Way*)
Бонда альbedo см. альbedo
брызги spray
вспышечные ~ flare-spray
бумага paper
абразивная ~ abrasive paper
бромосеребряная фото ~ bromide paper
фотобумага ~ 1. developing paper 2. photographic paper
буря 1. disturbance 2. storm
~ в **декаметровом диапазоне** decameter storm
~ **I-го типа** type I storm
ионосферная ~ ionospheric storm
геомагнитная ~ geomagnetic storm
магнитная ~ 1. magnetic disturbance 2. geomagnetic disturbance 3. geomagnetic storm
магнитная ~ **связанная с полярным сиянием** auroral storm
пылевая ~ dust storm (*on Mars*)
суб ~ substorm *далее см. суббуря*
шумовая ~ noisestorm
буссоль *геод.* 1. aiming circle 2. compass
~ для **топографических съемок** surveyor's compass
~ **склонения** declination compass
геологическая ~ geological compass
коробчатая ~ box compass
накладная ~ striding compass
призменная ~ prism(atic) compass
подвесная ~ suspension compass
тангенс ~ tangent compass
бухта bay
геомагнитная ~ geomagnetic bay

В

важность importance
вакуум vacuum
абсолютный ~ perfect vacuum
высокий ~ high vacuum
предельный ~ ultimate vacuum
вал 1. shaft 2. wall (*on planet surface*)
~ **кратера** crater wall
~ **полярной оси телескопа** *инстр* polar-axis shaft
вариация 1. inequality 2. variation

~ бури **D** storm variation **D**
 ~(и) долготы variations in longitude
 ~(и) интенсивности во времени intensity time variations
 ~ S_q S_q variation
 ~(и) широты variations in latitude
 аperiodическая ~ storm-time variation
 вековые ~(и) secular variations
 возмущенная ~ магнитного поля disturbed magnetic variation (*of a planet*)
 возмущенная суточная ~ disturbance diurnal variation (*of geomagnetic field*)
 годовичная ~ 1.annual variation 2.yearly variation
 долгопериодическая ~ long-period inequality
 долгопериодические ~(и) активности long-term activity variations
 звездные ~(и) sidereal variations
 лунная барометрическая ~ lunar-barometric variation
 лунно-солнечные ~(и) lunisolar variations
 лунно-суточные ~(и) lunar-daily variations
 магнитная ~ magnetic variation
 полугодовая ~ semi-annual variation
 полусуточная ~ semidiurnal variation
 случайные ~(и) accidental variations
 спокойная лунно-солнечная ~ магнитного поля lunar-quiet magnetic variation
 спокойная солнечно-лунная ~ магнитного поля solar-quiet magnetic variation
 солнечные ~(и) solar variations
 суточная ~ 1.daily inequality 2.diurnal inequality
 суточные ~(и) геомагнитного поля daily variations of geomagnetic field
 ватерпас *см.* уровень
 Вебера-Фехнера закон Fechner's law
 ведение (*телескопа*) 1.drive 2.tracking
 ~ телескопа по звездному времени tracking at sidereal rate
 вековой secular
 вектор vector
 Великий Аттрактор Great Attractor
 величина 1.quantity 2.size 3.value
 астрономические ~(ы) astronomical quantities
 гармоническая ~ harmonic quantity
 звездная ~ *см.* звездная величина
 критическая ~ critical value
 отрицательная ~ negative
 переменная ~ variable quantity
 солнечные ~(ы) solar quantities
 фотометрическая ~ photometric quantity
 Венера Venus
 венерианский Venusian
 венец corona
 ~ вокруг Луны lunar corona
 верньер vernier
 вероятность probability
 ~ вспышки сверхновой supernova probability
 ~ происхождения жизни life origin probability
 вертикал 1.vertical circle 2.circle of altitude
 ~ светила aster vertical circle

главный ~ principal vertical circle
первый ~ 1.prime vertical 2.prime vertical circle
вертикаль 1.plumb-line 2.vertical
гравитационная ~ gravity vertical
верхний superior
вершина 1.peak 2.summit 3.top 4.cusp (*on the planet surface*) 5.матем. vertex
горная ~ mountain peak
зубчатая ~ jagged peak
остроконечная ~ 1.needle 2.peak
вес gravity
весенний vernal
ветвь 1.arm 2.band 3.branch
~ **гигантов** giant band (*on the spectrum-luminosity diagram*)
~ **красных гигантов асимптотическая** asymptotic giant branch
~ **нейтрального водорода III** arm (*in Galaxy*)
восходящая ~ **эллиптической орбиты** ellipse of ascent
горизонтальная ~ horizontal branch (*of globular clusters*)
нисходящая ~ **эллиптической орбиты** ellipse of descent
спиральная ~ spiral arm (*in galaxy*)
ветер wind
галактический ~ galactic wind
гелиотропический ~ heliotropic wind
гравитационный ~ gravity wind
звездный ~ stellar wind
ионосферный ~ ionospheric wind
межзвездный ~ interstellar wind
полярный ~ polar wind
приземный ~ surface wind
солнечный ~ 1.solar wind 2.corpuscular radiation
экваториальный солнечный ~ equatorial solar wind
вещественный substantial
вещество 1.material 2.matter 3.substance
~ **внеземного происхождения** extraterrestrial material
~ **планет** planetary material
~ **протуберанца** prominence material
внеземное ~ extraterrestrial matter
вырожденное ~ degenerate matter
звездное ~ stellar material
корональное ~ coronal material
лунное ~ lunar material
межгалактическое ~ intergalactic matter
межзвездное ~ interstellar material
межпланетное ~ interplanetary material
метеоритное ~ meteoritic material
метеорное ~ meteoric material
отражающее ~ reflecting material
пористое ~ porous material
прозрачное ~ transparent material
солнечное ~ solar medium
твердое ~ solid matter
темное ~ dark (invisible) matter

хромосферное ~ chromospheric matter
ядерное ~ nuclear matter
взаимодействие interaction
 ~ **галактик** interactions between galaxies
 ~ **мод** mode coupling
взаимосвязь interconnection
 ~ **активных областей** active region interconnection
взрыв 1.explosion 2.outburst
 ~ **звезды** stellar explosion
 ~ **планеты** explosion of planet
атомный ~ nuclear explosion
вулканический ~ volcanic explosion
ядерный ~ nuclear explosion
вибрация vibration
вид 1.sight 2.view
видимость 1.apparition (*period when celestial body may be observed*) 2.seeing 3.visibility
 ~ **в приземном слое** surface visibility
 ~ **затмения** visibility of eclipse
 ~ **покрытия** visibility of occultation
астрономическая ~ astronomical seeing
относительная ~ relative visibility
стандартная метеорологическая ~ standard visibility
хорошая ~ good visibility
видимый 1.apparent 2.visible
 ~ **невооруженным глазом** 1.visible to the naked eye 2.naked-eye
видность 1.visibility 2.*амер.* luminosity
относительная ~ luminosity coefficient
видоискатель 1.finder 2.sight
телескопический ~ telescopic sight
визирование sighting
вилка fork (*of telescope mounting*)
винт screw
 ~ **для движения по зенитному расстоянию** zenith-distance screw
 ~ **микрометра по прямому восхождению** 1.horizontal screw 2.right-ascension screw
 ~ **микрометра по склонению** 1.declination screw 2.vertical screw
вертикальный ~ vertical screw
горизонтальный ~ **микрометра** horizontal screw
микрометрический ~ micrometer screw
установочный ~ mounting screw
виньетирование *опт.* vignetting
вириал virial
вихрь vortex
 ~ **в водородной атмосфере Солнца** whirl
атмосферный ~ atmospheric vortex
влияние effect
 ~ **атмосферной рефракции** atmospheric refraction effects
 ~ **атмосферы** atmospheric effect
 ~ **гравитационного поля** gravitational field effect
 ~ **ионосферы** ionospheric effect
 ~ **космического излучения** space radiation effect
 ~ **рефракции** refraction effect

вмороженный frozen-in
внеатмосферный exo-atmospheric
внегалактический 1.anagalactic 2.external 3.extragalactic
внеземной extraterrestrial
внеосевой *onm.* off-axis
внефокальный *onm.* out-of-focus
внешний 1.exterior 2.external 3.superior
вогнутый *onm.* concave
выпукло~ concavo-convex
вода water
~ космического происхождения cosmic water
атмосферная ~ meteoric water
гравитационная ~ 1.free water 2.gravitational water
приливная ~ tide water
свободная ~ free water
связанная ~ 1.bound water (*in planet ground*) 2.combined water
тяжелая ~ heavy water
водород hydrogen
ионизированный ~ 1.ionized hydrogen 2.HII hydrogen
межгалактический ~ intergalactic hydrogen
межзвездный ~ interstellar hydrogen
нейтральный ~ 1.neutral hydrogen 2.HI hydrogen
возбуждение excitation
возбужденный excited
возвращать recover (*spacecraft to Earth*)
возвращение 1.recovery (*of comet or spacecraft*) 2.return (*of a comet*)
воздействие effect
~ излучения radiation effect
возмущение 1.disturbance 2.perturbation
~(я) в ионосфере вследствие солнечной вспышки solar-flare disturbances
~ влияющее на качество оптических изображений disturbance to seeing
~ координат perturbation of coordinates
~ небесных тел celestial bodies perturbations
~ орбиты orbital perturbation
атмосферные ~(я) atmospheric disturbances
внезапное ионосферное ~ sudden ionospheric disturbance
внеземное магнитное ~ 1.crochet 2.sudden-magnetic disturbance
геомагнитное ~ geomagnetic perturbation
ионосферные ~(я) ionospheric disturbances
магнитное ~ magnetic perturbation
оптически наблюдаемые ~(я) optical disturbances
перемещающееся ионосферное ~ travelling ionospheric disturbance
планетарное ~ world-wide disturbance
планетное ~ planetary perturbation
сильное ~ на Солнце violet solar phenomenon
солнечные ~(я) sole disturbances
стратосферное ~ stratospheric perturbation
тропопаузное ~ tropopause perturbation
возмущенный disturbed
возникновение genesis
~ пятна birth of spot

возраст age

~ **Вселенной** 1.age of Universe 2.Hubble time

войды *vga.* voids

волна wave

~(ы) **Альвена** Alfvén waves

~ **возмущений** disturbance wave

~(ы) **в полутени** penumbral waves

~(ы) **в солнечном ветре** solar wind waves

~(ы) **де Бройля** de Broglie waves

~ **интенсивности** intensity wave

~(ы) **космического происхождения** extraterrestrial waves

~(ы) **Ленгмюра** Langmuir waves

~(ы) **материи** 1.matter waves 2.de Broglie waves

~ **Моретона** Moreton wave

~ **отраженная от Земли** ground-reflected wave

~ **плотности** density wave

~ **разрежения** 1.expansion wave 2.rarefaction wave

~(ы) **сжатия** compression(al) waves

атмосферные ~(ы) atmospheric waves

быстрая ударная ~ fast shock (*in solar wind*)

взрывная ~ blast wave (*in solar wind*)

взрывная вспышечная ~ blast flare wave

взрывная ударная ~ explosion shock

вспышечная взрывная ~ flare blast wave

головная ударная ~ forward shock

гравитационная ~ 1.gravitational wave 2.gravity wave

гравитационные внутренние ~(ы) internal gravity waves

звездные ударные ~(ы) stellar shock waves

космические радио~(ы) cosmic radio waves

лунная приливная ~ lunar tidal wave

лунно-солнечная суточная ~ luni-solar diurnal wave

магнитогидродинамическая ~ 1.hydomagnetic wave 2.magnetohydrodynamic wave

магнитогидродинамическая ~ **сжатия** 1.compression(al) dilatation wave 2.Alfven wave

небесная ~ 1.sky wave 2.space wave

нейтронные ~(ы) neutron waves

неоднородная ~ inhomogeneous wave

обратная ударная ~ reverse shock

основная лунная ~ principal lunar wave

основная солнечная ~ principal solar wave

отраженная ~ refracted wave

плазменная ~ plasma wave

полусуточная ~ semidiurnal wave

поршневая ~ driven wave

преломленная ~ refracted wave

приливная ~ tidal wave

приливная ~ **в атмосфере** atmospheric tidal wave

пространственная ~ 1.indirect wave 2.space wave

рассеянная ~ scattered wave

световая ~ light wave

сейсмическая ~ Earth (*quake*) wave

стоячая ударная ~ standing bow shock

ударная ~ shock wave
ударная ~ сжатия compression shock wave
черенковские плазменные ~(ы) Cerenkov plasma waves
электромагнитные ~(ы) 1.electromagnetic waves 2.Hertz waves
электромагнитная ~ космического происхождения natural wave
волокно 1.fiber 2.fibril 3.fillament 4.absorption flocculus
~ полутени penumbral filament
~ солнечного ветра solar wind filament
~ типа А, В type A, B filament
колеблющаяся ~ winking filament
магнитное ~ magnetic filament
поднимающееся ~ ascending filament
темное ~ dark fillament
темное ~ в линии H_{α} H_{α} dark filament
темное корональное ~ dark coronal filament
темное флоккульное ~ dark plage filament
флоккульное ~ plage filament
волоконце 1.fibrilla 2.fibril
хромосферные ~(а) chromospheric striation (*on the Sun*)
волосок fiber
Вольфа
~ диаграмма Wolf diagram
~ число 1.Wolf number 2.sunspot number
восприятие perception
~ яркости brightness perception
цветовое ~ color perception
восход 1.ascend 2.rise
~ Солнца sunrise
восходящий 1.ascending 2.rising
восхождение ascension
видимое прямое ~ apparent right ascension
геоцентрическое прямое ~ geocentric right ascension
истинное прямое ~ true right ascension
истинное прямое ~ на данную эпоху true right ascension at date
относительное прямое ~ relative right ascension
прямое ~ *амт.* right ascension
среднее прямое ~ mean right ascension
вращаться spin
вращение 1.circulation 2.rotation 3.revolution
~ вокруг оси axial rotation
~ Галактики galactic rotation
~ звезд stellar rotation
~ Земли Earth's rotation
~ конвективной зоны convective zone rotation
~ купола dome rotation
~ планеты planet's rotation
~ плоскости поляризации rotation of polarization plane
~ по часовой стрелке clockwise rotation
~ против часовой стрелки counterclockwise rotation
~ системы координат rotation of coordinate system

~ Солнца solar rotation
 внутреннее ~ internal rotation
 дифференциальное ~ differential rotation (*of Galaxy or the Sun*)
 кэррингтоновское ~ Carrington rotation
 обратное ~ retrograde rotation
 осевое ~ axial rotation
 свободное ~ free rotation
 синхронное ~ 1.rotation in synchronism 2.synchronous rotation
 собственное ~ proper rotation
 суточное ~ 1.daily revolution (*of sky*) 2.diurnal rotation
 трехмерное ~ three-dimensional rotation
 фарадеевское ~ Faraday rotation
 чистое пространственное ~ purely spatial rotation
время time
 ~ высвечивания luminescence decay time
 ~ жизни 1.lifetime 2.life
 ~ задержки delay time
 ~ запоминания memory time
 ~ затухания die-away time
 ~ интегрирования integration time
 ~ использования телескопа для наблюдений telescope time
 ~ наблюдения 1.time of observation 2.observation time (*duration of observations*)
 ~ наблюдения центрального лепестка интерференционной картины time of central maximum
 ~ накопления информации storage time
 ~ пролета time of flight (*of artificial Earth's satellite*)
 ~ проявления development time
 ~ разрешения resolving time
 ~ расширения Вселенной Hubble time
 ~ релаксации relaxation time
 ~ спада сигнала discharge time
 ~ срабатывания pickup time
 ~ существования life time
 ~ усреднения averaging time
 ~ фиксации fixation time
 ~ экспозиции exposure time
 абсолютное ~ Newtonian time
 астрономическое ~ astronomical time
 атлантическое стандартное ~ Atlantic Standard time
 атомное ~ atomic time
 восточноевропейское ~ Eastern European time
 восточное поясное ~ Eastern standard time (USA)
 Всемирное ~ 1.Universal Time (UT) 2.Zulu or Z-time (*in USA*)
 Всемирное координированное ~ Coordinated Universal Time (UTC)
 геомагнитное ~ geomagnetic time
 гражданское ~ civil time
 гринвичское ~ Greenwich
 гринвичское гражданское ~ Greenwich mean (*from midnight*)
 гринвичское истинное Greenwich apparent (time)
 гринвичское среднее ~ Greenwich mean (time)
 декретное ~ legal time

дипольное ~ dipole time
 звездное ~ 1.sidereal hour angle 2.astronomical time
 звездное ~ **в среднюю полночь** sidereal time in midnight
 звездное местное ~ local sidereal time
 истекшее ~ elapsed time
 истинное ~ 1.apparent time 2.true time 3.real time
 истинное местное ~ local apparent time
 истинное солнечное ~ 1.apparent solar time 2.astronomical time
 летнее ~ British summer time
 международное атомное ~ Time Atomic International (TAI)
 местное ~ local time
 местное геомагнитное ~ local geomagnetic time
 местное гражданское ~ local civil time
 местное поясное ~ local standard time
 местное среднее ~ local mean time
 наблюдательное ~ observation time
 поясное ~ 1.standard time 2.zone time
 рабочее ~ operating time
 равномерное звездное ~ uniform sidereal time
 расчетное ~ 1.estimated time 2.normal time
 солнечное ~ solar time
 собственное ~ 1.proper time 2.intrinsic time
 среднее ~ 1.mean time 2.average time
 среднеевропейское ~ Central European time
 среднее ~ жизни 1.average life 2.mean life time
 среднее звездное ~ mean sidereal time
 среднее солнечное ~ mean solar time
 текущее ~ run(ing) time
 тихоокеанское поясное ~ Pacific standard time (*USA*)
 усредненное ~ averaged time
 фактическое ~ actual time
 характеристическое ~ characteristic time
 центральное зимнее ~ между 90^0 и 105^m з.д. *амер.* Central winter time
 центральное поясное ~ между 90^0 и 150^0 з.д. *амер.* Central (standard) time
 эфемеридное ~ ephemeris time
 времяподобный time-like
Вселенная Universe
 ~ Минковского 1.far-dimension universe 2.Minkovski universe
 анизотропная ~ anisotropic universe
 астрономическая ~ astronomical universe
 видимая ~ visible universe
 замкнутая ~ closed universe
 звездная ~ stellar universe
 иерархическая ~ hierarchic universe
 изотропная ~ isotropic universe
 монотонная ~ monotonic universe
 наблюдаемая ~ observable universe
 незамкнутая ~ open universe
 неоднородная ~ nonhomogeneous universe
 нестатическая ~ nonstatic universe
 нестационарная ~ evolutionary universe

однородная ~ homogeneous universe
оптически наблюдаемая ~ optical universe
островная ~ island universe
осциллирующая ~ oscillating universe
пустая ~ empty universe
равновесная ~ steady-state universe
радио~ radio universe
ранняя ~ early universe
расширяющаяся ~ expanding universe
сжимающаяся ~ contracting universe
статическая ~ static universe
стационарная ~ stationary universe
четырёхмерная ~ four-dimensional universe
эволюционирующая ~ 1.evolving universe 2.evolutionary universe
всплеск 1.flare 2.burst 3.spike burst
~-волокно fibre burst
~ в положении negative burst
~ интенсивности космических лучей 1.burst 2.cosmic-ray event
~(и) космического гамма-излучения cosmic gamma-ray bursts
~ крайнего ультрафиолетового излучения EUV burst
~ непрерывного радиоизлучения continuum burst
~ радиоизлучения outburst of radiowaves
~ рентгеновского излучения burst of X-rays
~ солнечного радиоизлучения 1.solar outburst 2.burst of solar noise
~ с промежуточным дрейфом intermediate-drift burst
~ типа I-III, V type I-III, V bursts (*of solar radio emittance*)
~ типа IV type IV absorption
~(и) типа расщепленных пар split-pair bursts
большой ~ радиоизлучения great outburst
быстродрейфующий ~ fast-drift burst
быстродрейфующий шумовой ~ fast-drift storm burst
вспышечный ~ flash burst
гамма~ gamma-burst
сложный микроволновый ~ microwave complex burst
дециметровый ~ IV типа decimeter type IV burst
дрейфующий ~ I типа drifting type I burst
импульсный рентгеновский ~ impulsive X-ray burst
крючкообразный ~ hook burst
медленно дрейфующий ~ slow-drift burst
микроволновый ~ microwave burst
мини~ mini-burst
одиночный ~ single burst
перемещающийся ~ IV типа moving type IV burst
радио~ radio flash
рентгеновский ~ X-ray burst
стационарный ~ IV типа stationary type IV
стриа~ stria burst
шумовой ~ storm burst
вспышка 1.flash 2..flare, flare event 3.burst
~ в конфигурации A configuration A flare
~ в короне transient

~ тени umbral flashes
 ~ звездообразования starburst
 ~ интенсивности космических лучей 1.burst 2.cosmic-ray event
 ~ космических лучей cosmic ray flare
 ~ на диске disk flare (*of Sun*)
 ~ на краю диска limb flare
 ~ новой 1.nova explosion 2.nova outburst
 ~ радиоизлучения burst for radio emission
 ~ сверхновой 1.supernova explosion 2.supernova flare
 ~ свечения кометы outburst of comet light
 ~ с выбросом частиц particle flare
 ~ связанная с волокном filament associated flare
 ~ связанная с протуберанцем prominence flare
 ~ солнечного радиоизлучения burst of solar radio emission
 белая ~ white flare
 большая ~ 1.large flare 2.large-flare event
 гамма ~ gamma-burst
 гелиевая ~ helium flash
 гелиевая ~ в оболочке ядра звезды helium shell flash
 гомологические ~(и) homologous flares
 жесткая рентгеновская ~ hard X-ray flare
 залимбовая ~ post-limb flare
 импульсная ~ impulsive flare
 космологическая гамма-~ cosmological gamma-burst
 лимбовая ~ limb glare
 микро~ micro-flare
 мощная ~ energetic flare
 невидимая ~ invisible flare
 ограниченная ~ confined flare
 оптически наблюдаемая ~ optical flare
 петельная ~ loop flare
 повторная ~ recurrent outburst
 протонная ~ proton event
 рентгеновская ~ X-ray flare
 световая ~ light flash
 слабая ~ 1.small flare 2.small flare event
 солнечная ~ 1.solar eruption 2.solar flare 3.outburst
 солнечная ~ балла III class III flare
 суб-~ subflare
 сумеречная ~ twilight flash
 тепловая ~ thermal flare
 флоккулярная ~ plage flare
 хромосферная ~ 1.chromospheric eruption 2.chromospheric flare
 электронная ~ electron flare
 встреча 1.meeting 2.encouter
 гравитационная ~ gravitational encouter
 вторичный secondary
 вуаль 1.fog 2.veil aurora
 ~ проявления development fog
 фотографическая ~ photographic fog
 вулкан volcano

действующий ~ active volcano
затухший ~ extinct volcano
в ущербе on the wane (*about the Moon*)
выверка (*положения относительно трубы телескопа*) squaring-on
выбор selection
 ~ места для **обсерватории** 1.observatory site selection 2.observation site survey
 3.site's survey
выбрасывать 1.eject 2.expel
выброс 1.ejection 2.overshoot 3.surge
 ~(ы) ejections
 ~ вещества mas ejection (*of corona*)
 ~ газов liberation of gases
 ~ материи ejection of matter
веерообразный ~ spray ejection
возвратный ~ surge ejection
вспышечный ~ flare ejection
диффузный ~ puff ejection
корональный ~ coronal transient
очень быстрый вспышечный ~ puff
солнечный ~ surge prominence
спорадический ~ sporadic outburst
выветривание см. эрозия
выдержка exposure
 длинная ~ long-time exposure
 повторная ~ double exposure
 предельная ~ threshold of exposure
выпукло-вогнутый *опт.* convexo-concave
выпуклость 1.convexity 2.bulge 3.protuberant
плазмосферная ~ plasmasphere bulge
выпуклый *опт.* convex
вырождение 1.degeneracy 2.singular
вырожденный 1.degenerating 2.singular
высокоширотный high-latitude
высота 1.altitude 2.elevation 3.height
 ~ апогея apogee altitude
 ~ над уровнем моря 1.altitude, terrain altitude 2.elevation, elevation above sea level 3.orthometric height
 ~ над горизонтом *амт.* 1.angle of elevation 2.angular altitude
 ~ перигея perigee
 ~ перицентра pericenter altitude
 ~ полярного сияния aurora height
 ~ Северного полюса мира altitude of North Pole
 ~ слоя свечения airglow height
 ~ Солнца Sun angle (*above the horizon*)
 ~ соответствующая уровню моря sea-level altitude
 ~ тригонометрического пункта 1.triangulation height 2.trigonometrical height
астрономическая ~ astronomical altitude
барометрическая ~ constant-pressure altitude
близмеридиональная ~ circummeridional altitude
видимая угловая ~ apparent elevation
геодезическая ~ geodetic altitude

геоцентрическая ~ geocentric altitude
измеренная ~ sextant altitude
измеряемая ~ apparent altitude
истинная ~ true altitude
максимальная ~ peak altitude
меридиональная ~ meridian altitude
наблюдаемая ~ apparent (astronomical) altitude
наблюдённая ~ observed altitude
приведённая ~ scale height (*of homogeneous atmosphere*)
угловая ~ **над горизонтом** 1.altitude, angular altitude 2.angle of altitude
эффективная ~ *рда.* usefull height (*of antenna*)
выступ 1.projection 2.bulge
корональный ~ coronal spike
экваториальный ~ bulge of the Earth
выход output
 ~ **из тени** emersion
 ~ **радиометра** *рда.* radiometer output
вычисление computation
 ~ **эфемерид** ephemeris computation

Г

газ gas
вырожденный ~ degenerate gas
звездный ~ stellar gas
идеальный ~ perfect gas
ионизированный ~ ionized gas
кометный ~ cometary gas
корональный ~ coronal gas
космический ~ cosmic gas
межгалактический ~ intergalactic gas
межзвездный ~ interstellar gas
межпланетный ~ interplanetary gas
нейтральный ~ neutral gas
несамосветящийся ~ nonluminous gas
релятивистский ~ relativistic gas
светящийся ~ luminous gas
газовый gaseous
Галактика 1.Galaxy 2.Milky Way
галактика *вга.* 1.galaxy 2.extragalactic
 ~ **(и) Аро** Haro galaxies
 ~ **видимая плашмя** 1.galaxy seen side-on 2.side-on galaxy
 ~ **видимая с ребра** 1.galaxy seen edge-on 2.edge-on-galaxy
 ~ **Маркаряна** Markarian galaxy
 ~ **отождествленная с радиоисточником** identified galaxy
 ~ **переходного типа** transition-type galaxy
 ~ **поля** 1.field galaxy 2.field nebula
 ~ **(и) ранних типов** early-type galaxies
 ~ **скопления** member galaxy

~ с оболочкой shell galaxy
 ~ с перемычкой barred spiral galaxy
 ~(и) спиральные ранних типов early spirals
 ~ с полярным кольцом polar ring galaxy
 ~-спутник companion galaxy
 ~(и) типа 'голова-хвост' head-tail galaxies
 ~ типа 'ядро-гало' core-halo galaxy
 ~ типа S0 S0 galaxy
 активная ~ 1.active galaxy 2.exploding galaxy
 аномальная ~ abnormal galaxy
 ближайшие ~(и) nearby galaxies
 большая спиральная ~ great spiral
 взаимодействующие ~(и) interaction galaxies
 взрывающаяся ~ 1.exploding galaxy 2.violent galaxy
 внешняя ~ external galaxy
 внутренняя ~ internal galaxy
 гигантская ~ giant galaxy
 далекая ~ distant galaxy
 двойная ~ 1.double galaxy 2.twin galaxy
 дискообразная ~ disk-like galaxy
 иррегулярная ~ *см. неправильная галактика*
 карликовая ~ dwarf galaxy
 квазизвездная ~ 1.quasy-stellar galaxy 2.quasag
 кольцеобразная ~ ring galaxy
 компактная ~ compact galaxy
 кратная ~ multiple galaxy
 неправильная ~ 1.irregular galaxy 2.I-galaxy
 нормальная ~ 1.normal galaxy 2.normal extra-galaxy nebula 3.normal spiral
 оптически наблюдаемая ~ optical galaxy
 открытая спиральная ~ open spiral
 пекулярная ~ peculiar galaxy
 правильная ~ regular galaxy
 радио~ radio galaxy
 разбегающиеся ~(и) receding galaxies
 развитая спиральная ~ well-developed spiral
 рентгеновская ~ X-ray galaxy
 сверх~ second-order galaxy
 сверхяркие инфракрасные ~(и) ultraluminous infrared galaxies
 сейфертовская ~ Seyfert galaxy
 слабая ~ faint galaxy
 соседние ~(и) 1.adjacent galaxies 2.neighbouring galaxies
 спиральная ~ 1.spiral galaxy 2.Sa-Sc galaxies
 спиральная ~ с перемычкой barred spiral galaxy
 сталкивающиеся ~(и) 1.colliding galaxies 2.galaxies in collision
 сферическая ~ spherical galaxy
 эллиптическая ~ 1. elliptic galaxy 2.E-galaxy
 эллиптическая ~-спутник elliptical companion
 галактический galactic
 галактоцентрический galactocentric
 Галилеевы спутники Юпитера Galilean satellites of Jupiter
 Галлея комета Halley's comet

гало 1.halo 2.aureole 3.corona
 ~ **вокруг Луны** lunar halo
 ~ **вокруг Солнца** solar halo
высокотемпературное ~ high-temperature halo
лунное ~ lunar corona
полное ~ circumscribed halo
светлое ~ light halo
слабосветящееся ~ faint luminous halo
сферическое ~ *зв.* spherical halo (*of Galaxy*)
темное ~ dark halo
Гельмгольца гипотеза Helmholtz contraction
Ганимед 1.Ganimede, one of the Galilean Jupiter's satellite
 2.Ganimed, the minor planet
гелиограф 1.heliograph 2.sunshine recorder
 радио~ radioheliograph
гелиометр heliometer
гелиопауза heliopause
гелиоскоп helioscope
гелиостат heliostat
гелиосфера heliosphere
гелиофизика heliophysics
гелиоцентрический heliocentric
генератор generator
 ~ **гравитационных волн** gravitational waves generator
генерировать generate
география geography
геодезический geodetic
геодезия geodezy
 космическая ~ satellite geodezy
геодинамика geodynamics
геоид geoid
 релятивистский ~ relativistic geoid
геокорона geocorona
геомагнетизм geomagnetism
геомагнитный geomagnetic
геометродинамика geometrodynamics
геосинклиналь *геод.* geosyncline
геосфера geosphere
геофизика geophysics
 астрономическая ~ astronomical geophysics
геофизический geophysical
геоцентрический geocentric
Герцшпрунга пробел Hertzsprung gap
Герцшпрунга-Рессела диаграмма Hertzsprung-Ressel diagram
Гесса диаграмма Hess diagram
гетеросфера heterosphere
гигант giant
 белый ~ white giant
 голубой ~ blue giant
 красный ~ red giant
гид 1.guide(r) 2.guiding device

фотоэлектрический ~ photoelectric guiding device
гидрирование guiding (*of telescope*)
гидродинамика hydrodynamics
звездная ~ stellar hydrodynamics
магнито~ magnetics hydrodynamics
гиперсенсбилизация 1.photographic supersensibilization 2.oversensitizing
гипотеза hypothesis
~ **Большого Взрыва** *ксм.* Big Bang hypothesis
~ **локального расположения галактик** local hypothesis
~ **сжатия** contraction hypothesis
~ **Спитцера-Оорта** Spitzer-Oort hypothesis (*about interstellar gas clouds movement*)
~ **сталкивающихся галактик** collision hypothesis
~ **стационарной Вселенной** steady-state hypothesis
взрывная ~ eruption hypothesis
плазменная ~ plasma hypothesis
гириозлучение gyroradiation
гироманитный gyromagnetic
гироскоп gyro
глаз eye
~ **стандартный для колориметрических сравнений** standard eye for colorimetry
~ **стандартный для фотометрии** standard eye for photometry
вооруженный ~ aided eye
невооруженный ~ 1.naked eye 2.unaided eye
нормальный ~ normal eye
глобула 1.globe 2.globule
~ **Бока** Bock globule
глобус globe
звездный ~ star globe
лунный ~ lunar globe
небесный ~ celestial globe
солнечный ~ solar globe
глубина depth
~ **проникновения** penetration depth
геометрическая ~ geometrical depth (*of planet atmosphere*)
оптическая ~ optical depth
гномон 1.gnomon 2.sun pillar
гнутие flecture
~ **зеркала** flecture of mirror
~ **разделенного круга** circle flecture
~ **трубы телескопа** flecture of tube
горизонтальное ~ horizontal flecture
инструментальное ~ instrumental flecture
год 1.year 2.annum
~ **спокойного Солнца** Quiet Sun year
в ~ per annum
аномалистический ~ anomalistic year
бесселев ~ Besselian year
високосный ~ 1.abundant year 2.leap- year
гауссов ~ Gaussian year

грегорианский ~ Gregorian year
драконический ~ eclipse year
звездный ~ 1.astronomical year 2.sidereal year
календарный ~ 1.artificial year 2.calendar year 3.civil year 4.legal year
лунный ~ lunar year
Международный геофизический ~ International Geophysical year
световой ~ light year
сидерический ~ 1.sidereal year 2.astronomical year
тропический ~ 1.astronomical year 2.equinoctial year 3.natural year 4.solar year
5.tropical year
юлианский ~ Julian year
годовой annual
голова head
~ **кометы** head of comet
~**(ка) фотометра** photometer head
параллактическая ~**(ка)** parallactic head
голубой (ая) blue
гомопауза homopause
гомосфера homosphere
гора 1.mount 2.mounting
кольцевые ~**(ы)** ring mounts
столовая ~ 1.*лат.* mensa 2.table mountain
центральная ~**(ка) кратера** 1.central mount 2.central peak
горбы приливные tidal boxes
горизонт horizon
~ **инструмента** horizon of instrument
~ **событий** event horizon
авиа~ 1.artificial horizon 2.gyrohorizon
видимый ~ 1.apparent horizon 2.local horizon 3.natural horizon
4.observer's horizon 5.sensible horizon 6.visible horizon
водный ~ *инстр.* water table
гироскопический ~ gyroscopic horizon
искусственный ~ 1.artificial horizon 2.false horizon
истинный ~ 1.celestial horizon 2.true horizon 3.geometrical horizon
истинный ~ **на уровне моря** 1.geoidal horizon 2.sea-level horizon
магнитный ~ magnetic horizon
маятниковый искусственный ~ pendulum horizon
радио~ radio horizon
ртутный ~ 1.mercury horizon 2.reflecting mercury basin
физический ~ physical horizon
горизонтальный 1.horizontal 2.aclinal
гравиметрия gravimetry
гравитационный gravitational
гравитация gravitation
градус degree
~ **долготы** degree of longitude
~ **дуги** degree of arc
~ **как угловая мера** degree of circle
~ **широты** degree of latitude
квадратный ~ square degree
граница 1.edge 2.limit

~ сферы действия планеты neutral point
 изображения резкая ~ sharp edge
 голубая ~ blue edge (*for RR Lirae stars*)
 секторная ~ sector boundary
 гранула granule
 взрывающаяся ~ exploding granule
 факельная ~ facular granule
 флоккульная ~ plage granule
 грануляция granulation
 ~ в тени umbral granulation
 аномальная ~ abnormal granulation
 солнечная ~ solar granulation
 супер~ supergranulation
 фотосферная ~ photospheric granulation
 хромосферная ~ chromospheric granulation
 грань 1.edge 2.face
 график 1.graph 2.plot
 графопостроитель plotter
 Гринвич Greenwich
 Гринвичский greenwich
 гроза electric storm
 груз(ик) 1.load 2.weght
 ~ отвеса 1.plumb-bob 2.plumment
 полезный ~ payload
 группа 1.family 2.group 3.set
 ~ астероидов asteroid family
 ~ галактик group of galaxies
 ~ звезд сравнения set of comparison stars
 ~ комет comet group
 ~ пятен α - γ α - γ spotgroup
 ~ солнечных пятен sunspot group
 ~(ы) шаровых скоплений Оостерхофа Oosterhoff groups
 биполярная ~ bipolar group (*of solar spots*)
 компактные ~(ы) галактик compact groups of galaxies
 малая ~ small group (*of galaxies*)
 местная ~ Local Group (*of galaxies*)
 мультиполярная ~ multipolar group (*of solar spots*)
 рекуррентная ~ recurrent group (*of solar spots*)
 сложная ~ complex group (*of solar spots*)
 униполярная ~ unipolar group (*of solar spots*)
 группировка *зв.* grouping group (*of stars*)
 'грязный лед' dirty ice
 Гулда пояс Gould Belt
 Гюйгенса область Huyghenian region (*the brightest region in Orion Nebula*)

Д

давление pressure
 ~ в миллиметрах ртутного столба mm mercury pressure
 ~ в центре Солнца Sun's central pressure

~ **вырождения** degeneracy pressure
 ~ **газа** gas(eous) pressure
 ~ **излучения** radiation pressure
 ~ **на поверхности Земли** ground-level pressure
 ~ **на уровне моря** sea-level pressure
 ~ **разрежения** expansion pressure
 ~ **солнечного света** pressure of sunlight
атмосферное ~ atmospheric pressure
барометрическое ~ barometric pressure
гидростатическое ~ hydrostatic pressure
динамическое ~ram pressure (*of solar wind*)
лучистое ~ pressure radiation
магнитное ~ magnetic pressure
нормальное атмосферное ~ standard atmospheric pressure
световое ~ light pressure
электронное ~ electron pressure
далекий far
далеко dip
находящийся ~ в Космосе dip space
дальний far
дальность range
 ~ **видения** range of vision
 ~ **обнаружения** detection range
 ~ **прямой видимости** 1.horizon range 2.optical range 3.visibility (visible) range
данные 1.data 2.evidence 3.finding
 ~ **астрономических наблюдений** astronomical data
 ~ **аэрофотосъемки** air data
 ~ **геофизических наблюдений** geophysical data
 ~ **наблюдений** 1.empirical data 2.observational details 3.observational evidence
 4.available observations
 ~ **наблюдений Солнца** solar data
 ~ **наблюдений в УФ-диапазоне** ultraviolet data
 ~ **об угловых размерах** 1.diameter data 2.angular information
 ~ **о положении источника излучения** positional data
 ~ **оптических наблюдений** optical data
 ~ **о солнечной активности** solar activity data (*publications*)
 ~ **полученные с помощью аппаратуры на ракете** rocket data
 ~ **радиолокации** radar data
 ~ **радионаблюдений** radio evidence
 ~ **(радио)наблюдений на длине волны 21 см** 21-cm line data
 ~ **экспонирования** ~ exposure data
дискретные ~ sampled data
исходные ~ initial data
космологические ~ cosmological data
наблюдательные ~ observational data
наблюденные ~ 1.observatory findings 2.observed data
необработанные ~ raw data
оптические ~ optical evidence
предварительные ~ tentative data
расчетные ~ design data
справочные ~ reference data

числовые ~ numerical data
экспериментальные ~ 1.experimantal data 2.empirical data 3.observed data
 4.laboratory findings
Дарвина эллипсоиды Darwin ellipsoids
дата date
 ~ **прекращения существования спутника** death date
Бесселева ~ Besselian date
гражданская ~ civil date
календарная ~ calendar date
юлианская ~ Julian date
датчик 1.detector 2.pick-off 3.pick-up 6.transducer
 ~ **космических лучей** cosmic ray detector
 ~ **плотности космической пыли** cosmic-dust detector
солнечный ~ sun seeker
двигатель 1.engine 2.motor 3.propulsion 4.vehicle
ведущий электро~ driving motor
жидкостной ракетный ~ liquid-propellant unit
электро~ каретки с фотопластинкой plate-drive motor
электро~ по прямому восхождению right-ascension drive motor
электро~ привода быстрого движения slewing motor
движение 1.motion 2.movement
 ~ **вперед** progression
 ~ **(я) звезд** stellar motions
 ~ **Земли** Earth's motion
 ~ **линии апсид** apsidal motion
 ~ **Луны** Moon's motion
 ~ **небесных тел** celestial motion
 ~ **нейтрального водорода** neutral hydrogen motion
 ~ **областей повышенной ионизации** movements of ionization
 ~ **перигелия** 1.motion of perihelion 2.advance of the perihelium
 ~ **планет** planetary motion
 ~ **по лучу зрения** line-of-sight motion
 ~ **полюсов Земли** 1.polar motion 2.pole wandering
 ~ **по орбите** orbital revolution
 ~ **по часовому углу** hour-angle motion
 ~ **солнечных пятен по долготе** longitudinal motion of sun spots
 ~ **Солнца** solar motion
 ~ **спутника** satellite's motion
 ~ **телескопа по высоте** elevation movement
 ~ **телескопа по склонению** declination motion
абсолютное собственное ~ absolute proper motion
азимутальное ~ azimuthal motion
апериодическое ~ aperiodic motion
беспорядочные ~ **(я)** random motions
быстрое ~ **телескопа** 1.fast motion 2.slewing motion
видимое ~ apparent motion
внутренние ~ **(я) в солнечных пятнах** internal motions in sunspots
восходящее ~ outward motion
гидировочные ~ **(я)** guiding motions
годовое ~ annual motion
годовое собственное ~ annual proper motion

грубое ~ телескопа 1.fast motion 2.slewing motion
истинное ~ true motion
кеплеровское ~ Keplerian motion
крупномасштабные ~(я) large-scale motions
крупномасштабные ~(я) в Галактике large-scale galactic motions
медленное ~ телескопа slow motion
мелкомасштабные ~(я) small-scale motions
наблюдаемое ~ observed motion
нисходящее ~ inward motion
обратное ~ 1.retrograde motion (*of the planet satellite*) 2.back-ward movement
3.west-ward motion (*of a planet*)
обратное ~ узлов regression of the nodes (*of lunar orbit*)
общее собственное ~ total angular proper motion
относительные собственные ~(я) relative proper motions
параллактическое ~ parallactic motion
пекулярное ~ peculiar motion
переменное ~ телескопа variable motion
периодическое ~ periodic motion
попятное ~ 1.retrograde motion (*of a planet*) 2.back-ward movement
3.retrogression 4.westward movement
прецессионное ~ precess
приведенное собственное ~ reduced proper motion
прямое ~ 1.direct motion 2..prograde motion 3.progression
прямое ~ узлов progression of the nodes
равномерное ~ uniform motion
радиальное ~ radial motion
расходящееся ~ солнечных пятен в группе diverging motion in spot group
сидерическое среднее суточное ~ sidereal mean daily motion
систематическое ~ systematic motion
сканирующее ~ scanning motion
следающее ~ tracking motion
собственное ~ proper motion
собственное ~ определяемое фотографическим методом photographic proper motion
среднее ~ относительно Солнца mean motion relative to the Sun
среднее угловое ~ mean angular motion
столетнее собственное ~ centennial proper motion
суточное ~ 1.daily motion 2.diurnal motion
тонкое ~ телескопа slow motion
угловое ~ angular motion
фундаментальные собственные ~(я) звезд fundamental proper motions
эллиптическое ~ elliptical motion
двойной (ая) 1.binary 2.double
массивная рентгеновская ~(я) massive X-ray binary
оптическая ~(я) optical double
двойственность duolicity
двухлучевой dual
двухобъективный twin-lens
девиация deviation
дегазация outgassing
дежурство watch
действительный real

дейтерий deuterium
галактический ~ galactic deuterium
звездный ~ stellar deuterium
межзвездный ~ interstellar deuterium
солнечный ~ solar deuterium
деление 1.division 2.graduation
~ **лимба** circle graduation
~ **Пионера** Pioneer division (*in Saturn's rings*)
~ **разделенного круга** circle division
~ **шкалы** point
градовое ~ centesimal graduation (*of scale*)
шестидесятиричное ~ sexagesimal graduation
делить пополам (тенью) диск планеты dichotomize
Деллинджера эффект см. **возмущение внезапное ионосферное**
день day
~ **высокой геомагнитной активности** disturbed day
~ **низкой геомагнитной активности** quiet day
в ~ per day
возмущенный ~ disturbed day
магнитовозмущенный ~ magnetic(ally) disturbed day
магнитоспокойный ~ magnetic quiet day
международный возмущенный ~ international disturbed day
международный спокойный ~ international quiet day
юлианский ~ Julian date
держатель holder
фильтро~ filter holder
деталь 1.detail 2.feature
~ **(и) поверхности** 1.surface details 2.surface features 3.subfeature
~ **(и) спектра** spectral features
угловые ~**(и)** angular structure
дефект масс 1.mass excess 2.mass defect
деферент deferent
дефиниция definition
диаграмма 1.diagram 2.graph 3.plot
~ **бабочек** см. **Маундера бабочка**
~ **Герцшпрунга-Рессела** Hertzsprung-Russell diagram
~ **масса-светимость** mass-luminosity diagram
~ **направленности антенны** 1.aerial diagram 2.antenna diagram
~ **период-светимость** period-luminosity diagram
~ **спектр-светимость** spectrum-luminosity diagram
~ **цвет-звездная величина** color-magnitude diagram
~ **цвет-светимость** color-luminosity diagram
~ **числа звезд или галактик, подсчитанных до некоторой предельной звездной величины** Wolf diagram
диагностическая ~ diagnostic diagram
карандашная ~ **направленности** *рда.* pencil-beam diagram (*of radio telescope*)
многолепестковая ~ **направленности** *рда.* lobe system
однOLEпестковая ~ **направленности** *рда.* single-lobe
спектральная ~ spectral diagram
диаметр diameter
~ **входного отверстия** aperture diameter

~ **звезды** stellar diameter
 ~ **изображения** image diameter
 ~ **метеорной частицы** meteor diameter
 ~ **обусловленный оптической нестабильностью атмосферы** seeing-disk diameter
 ~ **отверстия телескопа** 1.telescope diameter 2.aperture
 ~ **Солнца** solar diameter
видимый ~ 1.apparent diameter 2.visual diameter
полярный ~ polar diameter
средний угловой ~ Солнца Sun's mean angular diameter
угловой ~ angular diameter
угловой ~ в радиодиапазоне 1.radio-angular diameter 2.radio-emission diameter
угловой ~ источника излучения source diameter
угловой ~ источника радиоизлучения radio-star diameter
экваториальный ~ equatorial diameter (*of a planet*)
диапазон 1.band 2.range
 ~ **длин волн** 1.wavelength range 2.waveband
 ~ **фокусировки** focusing range
 ~ **чувствительности** range of sensitivity
диафрагма 1.diaphragm 2.orifice plate 3.stop
апертурная ~ 1.aperture diaphragm 2.aperture plate
ирисовая ~ 1.iris-diaphragm 2.variable iris stop
полевая ~ field-of-vision stop
динамика 1.dynamics 2.kinetics
аэрогидро~ fluid kinetics
газо~ gas kinetics
звездная ~ stellar dynamics
Диона 1.Dione, the Saturn's satellite 2.Dione, the minor planet
диоптрия diopter
диполь *рда.* 1.dipole 2.half-wave antenna
центральный геомагнитный ~ central geomagnetic dipole
эксцентрический геомагнитный ~ eccentric geomagnetic dipole
диск disk (disc)
 ~ **атмосферного дрожания** seeing disk
 ~ **в радиолучах** radio(-frequency) disk
 ~ **звезды** stellar disk
абберационный ~ aberration image
аккреционный ~ accretion disk
видимый ~ 1.apparent disk 2.visible disk
видимый ~ Солнца visible Sun
вязкий аккреционный ~ viscous accretion disk
газовый ~ gas disk
ложный ~ Airy disk
лунный ~ 1.lunar disk 2.Moon's disk
оптический ~ optical disk
оптический ~ Солнца optical Sun
первичный солнечный аккреционный ~ primitive solar accretion disk
полный ~ full phase (*of a planet*)
протопланетный аккреционный ~ primary accretion disk
пылевой ~ dust disk
радио~ Солнца radio Sun
солнечный ~ solar disk

хроматический ~ chromatic image
ядерный ~ nuclear disk (*of galactic hydrogen near galactic center*)
дисперсия dispersion
 ~ **оптических осей** optic axis dispersion
 ~ **света** dispersion of light
 ~ **скоростей** dispersion velocity
 ~ **спектрального прибора** dispersion of spectral instrument
аномальная ~ 1.abnormal dispersion 2.anomalous dispersion
линейная ~ linear dispersion
нормальная ~ normal dispersion
относительная ~ dispersive power
пространственная ~ spatial dispersion
диссипация escape
диссоциация dissociation
дисторсия *опт.* 1.distortion 2.disturbance
 ~ **поля** field distortion
бочкообразная ~ barrel distortion
положительная ~ pillow distortion
подушкообразная ~ 1.pillow distortion 2.pincushion distortion
отрицательная ~ barrel distortion
дифракция diffraction
 ~ **на круглом экране** diffraction by disk
 ~ **на отверстии** diffraction by aperture
дифференциация differentiation
диффузный diffuse
Джинса
длина волны ~ Jeans length
критерий неустойчивости ~ Jeans instability criterion
масса ~ Jeans mass
нестабильность ~ Jeans instability
Джонсона-Моргана система Johnson-Morgan system
длина length
 ~ **базиса** *геод.* base length
 ~ **волны** wave length
длинноволновый 1.long-wave 2.long-wavelength
длиннофокусный 1.long-focal-length 2.long-focus
длительность 1.duration 2.length
 ~ **вспышки** burst time
 ~ **импульса** pulse length
 ~ **послесвечения экрана** screen storage time
днем by day
дно (*кратера*) floor
дождь rain
корональный ~ coronal rain
метеорный ~ meteoric storm
дозвездный prestellar
дозвуковой subsonic
докритический undercritical
долгоживущий long-lived
долгопериодический long-period
долгосрочный 1.long-range 2.long-term

долгота longitude
 ~ **восходящего узла** longitude of ascending node
 ~ **перигелия** longitude of perihelion
активная ~ active longitude
астрономическая ~ 1.astronomical longitude 2.celestial longitude
галактическая ~ galactic longitude
галактоцентрическая ~ galactocentric longitude
гелиографическая ~ heliographic longitude
гелиоцентрическая ~ heliocentric longitude
географическая ~ geographic longitude
геомагнитная ~ geomagnetic longitude
геоцентрическая ~ geocentric longitude
истинная ~ true longitude
истинная ~ **на данную эпоху** true longitude at date
магнитная ~ magnetic longitude
небесная ~ celestial longitude
предпочтительная ~ preferred longitude
приведенная ~ reduced longitude
средняя ~ mean longitude
средняя орбитальная ~ mean orbital longitude
условная ~ conventional longitude
эклиптическая ~ 1.celestial longitude 2.astronomical longitude
эфемеридная ~ ephemerid longitude
долготный ~ longitudinal
долина valley (*on the planet surface*)
лавовая ~ lava valley
рифтовая ~ rift valley
доля 1.portion 2.share
 ~ **по массе** mass fraction
миллионная ~ **видимой солнечной полусферы** millionth of visible hemisphere
миллионная ~ **солнечного диска** millionth of solar disk
до рассвета before day
драконический 1.draconitic 2.nodical
дрейф drift
 ~ **материков** continental drift
 ~ **нуля** 1.instrument drift 2.zero drift
ионосферный ~ ionospheric drift
дрожание 1.scintillation 2.tremor
 ~ **изображения** image motion
атмосферное ~ 1.atmospheric motions 2.atmospheric tremor
быстропериодические ~(я) short-period erratic motions
вулканическое ~ volcanic tremor
угловое ~ angular scintillation
Дрэпера система см. классификация гарвардская
дуга 1.arc 2.arch
 ~ **большого круга** 1.great circle arc 2.geodetic line
 ~ **полярного сияния** auroral arc
 ~ **солнечной короны** coronal arch
полусуточная ~ semidiurnal arc
противосумеречная ~ anticrepuscular arc
спокойные однородные ~(и) quiet homogeneous arcs

среднеширотные красные~(и) mid-latitude red arcs
сумеречная ~ 1.crepuscular arc 2.twilight arc
эруптивная ~ eruptive arch (*of prominence*)
духи (*в дифракционных спектрах*) ghost
дымка 1.haze 2.steam 3.fumulus
атмосферная ~ optical haze
воздушная ~ distance fog
синяя ~ blue haze (*in Martian atmosphere*)
дыра hole
корональная ~ coronal hole
озонная ~ ozone hole
полярная корональная ~ polar coronal hole
черная ~ black hole
черная ~ Керра Kerr black hole
шварцшильдовская черная ~ Schwarzschild black hole

Е

Европа 1.Europa, the Jupiter's satellite 2.Europe, the minor planet
единица unit
~ **британской системы** English unit
~ **времени** unit time
~ **массы** mass unit
~ **радиопотока** flux unit
~ **солнечных нейтрино** solar neutrino unit (SNU)
~ **энергии** energy unit
абсолютная электромагнитная ~ electromagnetic unit
астрономическая ~ astronomical unit (a.u.)
двоичная ~ binary unit
международная ~ international unit
приведенная ~ normalized unit
протуберанц~ prominence unit
условная ~ arbitrary unit
ежегодник 1.year-book 2.annual
астрономический ~ Almanac(k)
астрономический авиационный ~ Air Almanac
ежегодный annual
ежедневный daily

Ж

жгут 1.plait 2.braid 3.wisp
магнитный ~ magnetic flux rope
магнитные ~(ы) в ионосфере magnetic rope formation
железо iron
межзвездное ~ interstellar iron

метеоритное ~ 1.meteoric iron 2.native meteoric iron
жесткость regility
жизнь life
внеземная ~ extraterrestrial life
разумная ~ man life
журнал 1.journal 2.book 3.magazine
~ **наблюдений** record book

3

зависимость relation
~ **звездной величины галактик от их красного смещения** Hubble diagram
~ **красное смещение-расстояние** redshift-distance relation
~ **масса-радиус** Chandrasechar's relation
~ **масса-светимость** mass-luminosity relation
~ **масса-светимость-радиус** mass-luminosity-radius relation
~ **период-светимость** 1.period-luminosity relation 2.period-luminosity curve
~ **скорости вращения Солнца от гелиографической широты**
differential solar rotation
~ **скорость-расстояние** velocity-distance relation
заготовка (зеркала в виде диска) disk mirror
задача problem
~ **n тел** n-body problem
обратная ~ reverse problem
ограниченная ~ **трех тел** restricted three-body problem
закон law
~ **Вебера-Фехнера** Weber-Fechner's law
~ **всемирного тяготения** 1.law of universal gravitation 2.law of gravitation
~ **зон** law of zones
~ **зон Шперера** Sporer's law of zones
~ **излучения** 1.law of emission 2.radiation law
~ **излучения Вина** Wien's law
~ **излучения Кирхгофа** Kirchhoff's law
~ **излучения Планка** Planck's law
~ **излучения Планка-Кирхгофа** Kirchhoff-Planck law
~ **излучения Стефана-Больцмана** Stefan-Boltzman law
~ **(ы) Кеплера** Kepler's laws
~ **красного смещения** 1.law of redshift 2.Hubble's law
~ **Ньютона** Newton's law
~ **(ы) планетных движений** 1.laws of planetary motion 2.Kepler's laws
~ **площадей Кеплера** Kepler's law of areas
~ **полярности** law of polarity
~ **потемнения** law of darkening (*of limb*)
~ **рассеяния** scattering law
~ **рассеяния Ламберта** Lambert law
~ **рассеяния Ломмеля-Зеелигера** Lommel-Zeeliger law
~ **смещения Вина** Wien displacement law
~ **углового рассеяния** angular scattering law

~ Шперера Spoerer's law
 второй ~ Кеплера law of areas
 нормальный ~ распределения ошибок normal law of errors
 экспоненциальный ~ поглощения exponential absorption law
 законченный perfect
 закреплять (*напр., зеркало телескопа*) define
 зал room
 ~ для меридианных наблюдений meridian room
 замедление dilatation
 ~ вращения rotational braking
 ~ времени time dilatation
 ~ расширения Вселенной retardation of expansion
 заметный discernible
 едва ~ barely discernible
 запад west
 западный west
 запаздывание retardation
 ~ прохождения retardation of transit
 запуск launching (*of rocket*)
 зарождение genesis
 заря 1.dawn 2.dawnbreak
 вечерняя ~ 1.sunset 2.afterglow 3.sunset color
 утренняя ~ 1.sunrise 2.dawn 3.sunrise color
 засветка 1.illumination 2.light bias
 паразитная ~ ambient light illumination
 заслонка кассеты light slide
 затвор shutter
 ~ Керра см. электрооптический затвор
 вращающийся ~ rotating shutter
 фото~ camera shutter
 центральный ~ central shutter
 шторный ~ 1.curtain shutter 2.focal-plane shutter
 электрооптический ~ 1.electrooptical shutter 2.optical lever
 затемнение black-out
 затмение eclipse
 ионосферное ~ ionospheric eclipse
 кольцеобразное ~ annular (*solar*) eclipse
 корпускулярное ~ corpuscular eclipse
 лунное ~ lunar eclipse
 оптическое ~ optic eclipse
 полное ~ total eclipse
 полутеневое ~ penumbral eclipse
 солнечное ~ solar eclipse
 частное ~ partial eclipse
 затухание attenuation
 ~ Ландау Landau damping
 внезапное коротковолновое ~ sudden SWF, SSWF
 коротковолновое ~ short-wave fade-out, SWF
 циклотронное ~ cyclotron damping
 заход setting
 ~ Солнца sunset

зенит zenith

звезда stars

~ Барнарда Barnard's star

~-белый карлик white dwarf

~ более позднего спектрального класса, чем данная star of advancing spectral type

~ Ван-Маанена van Maanen star

~(ы) видимые невооруженным глазом naked-eye stars

~ Вольфа-Райе Wolf-Rayet stars

~(ы) высокой светимости high luminosity stars

~-гигант giant star

~(ы) главной последовательности main sequence stars

~ диска disk star (*of Galaxy*)

~(ы) для гидирования guiding stars

~(ы) из каталога 'Боннское обозрение' BD stars

~(ы) из каталога 'Кордобское обозрение' CD stars

~(ы) излучение которых не ослаблено пространственным (межзвездным)

поглощением indimmed stars

~(ы) из фундаментального каталога fundamental stars

~(ы) Каптейна Kapteyn's star

~-карлик dwarf star

~-кокон cocoon star

~(ы) находящиеся между наблюдателем и туманностью foreground stars

~(ы) низкой светимости 1.low-luminosity stars 2.subluminous stars

~(ы) освещающие пылевые туманности illuminating stars

~(ы) параллакс которых определяется parallax stars

~(ы) первой величины first magnitude stars

~(ы)-пигмеи pygmy stars

~(ы) плоской составляющей Галактики population I stars

~(ы) поздних спектральных классов late-type stars

~(ы) поля field stars

~(ы) ранних спектральных классов 1.early stars 2.early type stars

~(ы) ранних спектральных классов эмиссионные early emission stars

~(ы) с большой пространственной скоростью high velocity stars

~-сверхгигант supergiant star

~(ы) с высокой температурой фотосферы high temperature stars

~(ы) северного неба north(ern) stars

~(ы) с интенсивными линиями металлов в спектре metallic line stars

~(ы) скопления member stars

~(ы) служащие для определения широты latitude stars

~(ы) с низким содержанием металлов 1.stars of low metal content 2.low metal stars

~(ы) с оболочкой вокруг них shell stars

~(ы) созвездия 1.constellation stars 2.member stars

~(ы) с очень высоким содержанием металлов super-metal rich stars

~(ы) спектральных классов A–M A–M stars

~(ы) с повышенным содержанием металлов metal-rich stars

~(ы) сравнения comparison stars

~(ы) с содержанием тяжелых металлов heavy-metal stars

~-субгигант subgiant star

~-субкарлик subdwarf star

~(ы) сферической составляющей Галактики population II stars

~(ы) типа Солнца solar type stars

~(ы) **Трюмплера** Trumpler stars (*very high luminosity stars*)
 ~(ы) **фона** background stars
 ~(ы) **южного неба** south(ern) stars
азимутальные ~(ы) azimuth stars
астрометрические двойные ~(ы) astrometric binaries
барионные ~(ы) baryon stars
близкие ~(ы) nearby stars
близкополюсные ~(ы) close circumpolar stars
быстровращающиеся холодные нейтронные ~(ы) rapidly rotating cool stars
взрывные ~(ы) 1.exploding stars *далее см. эруптивные звезды*
возбуждающие ~(ы) exciting stars (*in gaseous nebulae*)
вращающиеся ~(ы) rotating stars
вспыхивающие ~(ы) flare stars
вырожденные ~(ы) degenerate stars
галактические ~(ы) galactic stars
гелиевые ~(ы) helium stars
геодезические ~(ы) geodetic stars
голубые ~(ы) blue stars
голубые ~(ы) **гало** blue halo (*of Galaxy*) stars
голубые ~(ы) **горизонтальной ветви диаграммы “спектр-светимость”** blue horizontal-branch stars
голубые ~(ы) **вне диаграммы спектр-светимость** blue stagglers
горячие ~(ы) hot stars
двойные ~(ы) 1.binaries 2.double stars 3.binary systems
двойные визуальные ~(ы) 1.telescopic binaries 2.visual double stars 3.visual binaries
двойные гравитационные ~(ы) gravitational binaries
двойные затменные ~(ы) eclipsing binaries
двойные контактные ~(ы) contact binaries
двойные маломассивные ~(ы) low-massive binaries
двойные массивные рентгеновские ~(ы) massive X-ray binaries
двойные неразрешимые ~(ы) unresolved binaries
двойные оптические ~(ы) 1.optical double stars 2.optical binaries
двойные разделенные ~(ы) detached binaries
двойные с неразрешимыми спектральными линиями ~(ы) single-line binaries
двойные сильно взаимодействующие ~(ы) strongly interacting binaries
двойные спектральные ~(ы) 1.double-line binaries 2.spectroscopic binaries
двойные тесные ~(ы) close binaries
двойные физические ~(ы) 1.physical binaries 2.true binaries
двойные фотометрические ~(ы) photometric(al) binaries
желтые ~(ы) yellow stars
зенитные ~(ы) zenith stars
зодиакальные ~(ы) zodiacal stars
искусственные ~(ы) artificial stars
карликовые ~(ы) dwarfs
кратные ~(ы) multiple stars
литиевые ~(ы) lithium stars
магнитные ~(ы) 1.magnetic stars 2.manganese stars
маломассивные ~(ы) low-mass stars
мерцающие ~(ы) twinkling stars
молодые ~(ы) young stars

наблюдаемые ~(ы) observing stars
наблюдённые ~(ы) observed stars
навигационные ~(ы) navigational stars
нейтронные ~(ы) 1.neutron stars 2.degenerating stars
нейтронные заряженные ~(ы) 1.charged neutron stars 2.polars
нейтронные изолированные ~(ы) isolated neutron stars
нейтронные намагниченные ~(ы) neutron magnetic stars
неподвижные ~(ы) fixed stars
нестационарные ~(ы) nonstable stars
новоподобные ~(ы) nova-like stars
новые ~(ы) novae
новые бывшие ~(ы) old novae
новые галактические ~(ы) galactic novae
новые повторные ~(ы) recurrent novae
ньютоновские ~(ы) Newtonian stars
ньютоновские бозонные ~(ы) Newtonian boson stars
обычные ~(ы) normal stars
одиночные ~(ы) single stars
околополюсные ~(ы) circumpolar stars
опорные ~(ы) reference stars
оптически наблюдаемые ~(ы) optical stars
падающие ~(ы) 1.meteors 2.shooting stars
пекулярные ~(ы) peculiar stars
переменные ~(ы) variables
переменные взрывные ~(ы) 1.cataclismic variables 2.eruptive variables
переменные галактические ~(ы) galactic variables
переменные долгопериодические красные ~(ы) long-period variables
переменные затменные ~(ы) 1.eclipsing variables 2.occultation variables
переменные истинные ~(ы) 1.proper variables 2.intrinsic variables
переменные короткопериодические ~(ы) rapid variables
переменные магнитные ~(ы) magnetic variables
переменные медленные ~(ы) slow variables
переменные неправильные ~(ы) 1.nonperiodic variable stars 2.irregular variables
переменные новоподобные ~(ы) nova-like variables
переменные периодические ~(ы) periodic variable stars
переменные ~(ы) поздних классов late-type variables
переменные полуправильные ~(ы) 1.semiregular variables 2.half-regular stars
переменные правильные ~(ы) regular variables
переменные пульсирующие ~(ы) pulsating variable stars
переменные ~(ы) ранних классов early-type variables
переменные ~(ы) связанные с туманностью nebular variables
переменные спектральные ~(ы) spectral variables
переменные ~(ы) с разделёнными компонентами спектральных линий
v/r variables
переменные ~(ы) типа Алголя Algol stars
переменные физические ~(ы) physical variables
переменные циклические ~(ы) cyclic variable stars
покрасневшие ~(ы) reddened stars
Полярная ~ Polaris
программные ~(ы) programm stars
промежуточные ~(ы) intermediate stars

псевдопеременные ~(**ы**) improver variables
 радио~(**ы**) radio stars
 сверхмассивные ~(**ы**) supermassive stars
 сверхновые ~(**ы**) supernovae
 симбиотические ~(**ы**) symbiotic stars
 сколлапсировавшие ~(**ы**) collapsed stars
 слабые ~(**ы**) faint stars
 спектрально-двойные ~(**ы**) spectroscopic binaries
 спектрально-переменные ~(**ы**) spectroscopic variables
 стандартные ~(**ы**) standard stars *см. также опорные звезды*
 старые ~(**ы**) old stars
 телескопические ~(**ы**) telescopic stars
 темные ~(**ы**) dark stars
 тесные двойные ~(**ы**) close binaries
 типичные ~(**ы**) typical stars
 тройные ~(**ы**) triple stars
 убегающие ~(**ы**) runaway stars
 углеродные ~(**ы**) carbon stars (*R and N types*)
 удаленные ~(**ы**) 1.distant stars 2.remote stars
 удаляющиеся ~(**ы**) receding stars
 ультрафиолетовые ~(**ы**) ultraviolet stars
 холодные ~(**ы**) cool stars
 центральные ~(**ы**) 1.central stars (*in planetary nebulae*) 2.nuclear stars
 часовые ~(**ы**) clock stars
 экваториальные ~(**ы**) equatorial stars
 эруптивные ~(**ы**) eruptive stars
 яркие ~(**ы**) bright stars
 звездная величина 1.magnitude 2.stellar magnitude
 ~ в максимуме magnitude of maximum
 ~ в минимуме magnitude of minimum
 ~ в видимом диапазоне спектра 1.optical magnitude
 ~ в зените zenithal magnitude
 ~ в системе U, B, V U, B, V-system magnitude
 ~ Солнца Sun's magnitude
 абсолютная ~ absolute magnitude
 абсолютная болометрическая ~ absolute bolometric magnitude
 абсолютная радио ~ absolute radio magnitude
 абсолютная фотографическая ~ absolute photographic magnitude
 болометрическая ~ bolometric magnitude
 видимая ~ 1.apparent magnitude 2.visual magnitude
 видимая болометрическая ~ apparent bolometric magnitude
 видимая визуальная ~ apparent visual magnitude
 видимая радиометрическая ~ apparent radiometric magnitude
 видимая фотовизуальная ~ apparent photovisual magnitude
 видимая фотографическая ~ apparent photographic magnitude
 видимая фотокрасная ~ apparent photored magnitude
 визуальная ~ 1.visual magnitude 2.V-magnitude
 внеатмосферная ~ extraatmospheric magnitude
 интегральная ~ 1.integrated magnitude 2.total magnitude
 интернациональная ~ international magnitude
 инфракрасная ~ infrared magnitude

красная ~ 1.red magnitude 2.R-magnitude
нормальная ~ normal magnitude
нулевая ~ zero magnitude
оцениваемая глазом ~ visual magnitude
предельная ~ threshold of magnitude
предельная видимая ~ limiting apparent magnitude
предельная фотографическая ~ limiting photographic magnitude
радио~ radio magnitude
радиометрическая ~ radiometric magnitude
спектральная абсолютная ~ spectroscopic absolute magnitude
средняя ~ 1.average magnitude 2.mean magnitude
ультрафиолетовая ~ 1.ultraviolet magnitude 2.U-magnitude
фотовизуальная ~ photovisual magnitude
фотографическая ~ 1.photographic magnitude 2.B-magnitude
фотокрасная ~ R-magnitude
фотометрическая абсолютная ~ photometric absolute magnitude
фотоэлектрическая ~ photoelectric magnitude
звездный 1.stellar 2.astral 3.sidereal 3.starry
звездообразный 1.starlike 2.star-shaped
звено link
Земля (как планета) Earth
находящийся на ~(e) 1.Earthbased 2.groundbased
связанный с ~(ей) Earthfound
землетрясение earthquake
земной 1.telluric 2.terrain 3.terrestrial
зенит zenith
магнитный ~ magnetic zenith
зенитный zenithal
зеркало mirror
~ для подсветки illuminating mirror
~ коллиматора 1.collimating mirror 2.collimator mirror
~ Ллойда Lloyd's mirror
~ радиотелескопа 1.radio mirror 2.radio reflector
~ системы кудэ coude's mirror
~ с покрытием coated mirror
асферичное ~ nonspherical mirror
внеосевое ~ off-axis mirror
вогнутое ~ concave mirror
водное ~ water table
вращающееся ~ rotating mirror
вспомогательное ~ auxiliary mirror
вторичное ~ secondary mirror
вторичное кассегреновское ~ Cassegrain secondary
выпуклое ~ convex mirror
гиперболическое ~ hyperbolic mirror
главное ~ 1.main mirror 2.primary mirror 3.principal mirror
диагональное ~ diagonal, diagonal mirror
дополнительное ~ additional mirror
кассегреновское ~ Cassegrain mirror
колеблющееся ~ rocking mirror
металлическое ~ speculum

многослойное ~ sandwich mirror
неподвижное ~ fixed mirror
ньютоническое ~ Newtonian mirror
объективное ~ object(ive) mirror
параболическое ~ parabolic mirror
плоское ~ 1.flat mirror 2.plane mirror
подвижное ~ moving mirror
подсвечивающее ~ illumination mirror
ребристое ~ cellular mirror
смотровое ~ 1.surveillance mirror 2.viewing mirror
сплошное ~ solid mirror
сферическое ~ spherical mirror
цветоизбирающее ~ 1.color-selective mirror 2.dichroic mirror
эллиптическое ~ elliptic mirror
ячеистое ~ cellular mirror
зернистость (фотоэмульсии) graininess
зерно grain
~ полутени **яркое** bright penumbral grain
хромосферное ~ chromospheric grain
знак 1.sign 2.symbol
~(и) **Зодиака** signs of zodiac
астрономические ~(и) 1.astronomical signs 2.astronomical symbols
геодезический ~ geodetic mark
значение value
~ **вычисленное методом наименьших квадратов** least-squares adjusted value
абсолютное ~ absolute value
аномальное ~ anomalous value
выходное ~ output value
главное ~ principal value
граничное ~ 1.boundary value 2.end value
допустимое ~ allowed value
единственное ~ unique value
заданное ~ 1.preassigned value 2.prescribed value
истинное ~ 1.ideal value 2.true value
конечное ~ finite value
критическое ~ critical value
максимальное ~ peak value
мгновенное ~ instantaneous value
наблюдаемое ~ experimental value
наивероятнейшее ~ modal value
номинальное ~ 1.nominal value 2.rated value
нормированное ~ normalized value
ожидаемое ~ 1.expectation value 2.expected value
определенное ~ defined value
пороговое ~ threshold value
предельное ~ limiting value
предварительное ~ tentative value
предположительное ~ tentative value
приближенное ~ approximate value
принятое ~ adopted value
пространственное ~ spatial value

рабочее ~ working value
расчетное ~ 1.design value 2.estimated value
случайное ~ random value
собственное ~ 1.characteristic value 2.proper value
среднее ~ 1.average value 2.mean value
среднеквадратичное ~ 1.effective value 2.mean effective value
среднее суточное ~ daily mean value
стационарное ~ stationary value
табличное ~ 1.tabular value 2.tabulated value
текущее ~ running value
усредненное по времени ~ time-mean value
уточненное ~ improved value
характерное ~ representative value
частное ~ 1.particular value 2.special value
численное ~ numerical value
экспериментальное ~ experimental value
эффективное ~ 1.effective value 2.virtual value
значительный significant
Зодиак zodiac
зодиакальный zodiacal
зона 1.zone 2.belt 3.field
~ **астероидов** asteroid zone
~ **видимости** visibility zone
~ **вихрей** zone of eddies
~ **высокого давления** high-pressure zone
~ **избегания** zone of avoidance
~ **перемешивания** mixing zone
~ **полярного сияния** 1.auroral belt 2.auroral zone
~ **приема сигналов** zone of action
~ **прилива** tidal zone
~ **притяжения** attractive zone
~ **протуберанцев** prominence zone
~ **разрушения** zone of fracture
~ **сжатия** compression zone
~ **солнечных пятен** 1.spot zone 2.sunspot zone
~ **устойчивости** stability zone
активная ~ active zone
ближняя ~ near zone (*of a pulsar*)
водородная конвективная ~ hydrogen convective zone
галактическая ~ **избегания** zone of obscuration of external galaxies
дальняя ~ **пульсара** 1.far field 2.zone wave
затененная ~ shadow zone
климатическая ~ climatic zone
конвективная ~ 1.convective region 2.convective shell
краевая ~ marginal zone
нерелятивистская ~ **пульсара** nonrelativistic zone of pulsar
переходная ~ transition region
пограничная ~ 1.border zone 2.frontier zone
полярная ~ 1.frigid zone 2.polar zone
релятивистская ~ **пульсара** relativistic zone of pulsar
рифтовая ~ *геол.* riftzone

сумеречная ~ twilight zone
фронтальная ~ frontal zone
экваториальная ~ equatorial zone
зонд 1.sonde 2.probe
~ для исследования далекого космоса deep space probe
~ для исследований Луны lunar probe
~ для исследований Марса Martian probe
~ для исследований планет planetary probe
зондирование sounding
~ атмосферы 1.air sounding 2.atmospheric sounding
~ атмосферы оптическим матодом ray sounding
зрачок pupil
входной ~ entrance pupil
выходной ~ exit pupil
зрение 1.sight 2.eyesight 3.vision
бесцветное ~ colorless vision
бинокулярное ~ binocular vision
дневное ~ photopic vision
монокулярное ~ monocular vision
периферическое ~ peripheral vision
пространственное ~ stereoscopic vision
сумеречное ~ 1.scotopic vision 2.twilight vision
сумеречно-дневное ~ mesopic vision
цветное ~ color vision
зубец tooth (*of mountain*)

И

избирательность selectivity
~ радиоприема radio reception selectivity
амплитудная ~ amplitude selectivity
спектральная ~ фотоэлемента spectral selectivity of photoelectric device
избранный selected
избыток excess
~ излучения radiation excess
~ цвета color excess
извержение 1.eruption 2.ejection 3.excretion
~ вулкана 1.volcanic eruption 2.volcanic explosion
хромосферное ~ chromospheric flare
излучение 1.emission 2.radiation
~ абсолютно черного тела blackbody radiation
~ атмосферы 1.atmospheric emission 2.atmospheric radiation
~ возмущенного Солнца disturbed Sun emission
~ вспышки burst emission
~ Галактики galactic radiation
~ галактического гало galactic halo emission
~ диска Галактики emission from the disk of Galaxy
~ звезд radio emission from stars
~ ионизированного водорода H II emission

~ **Крабовидной туманности** Crab's radio emission
 ~ **Луны** lunar radio emission
 ~ **межзвездной среды** spatial emission
 ~ **миллиметрового диапазона** millimeter radiation
 ~ **нейтрального водорода** H I emission
 ~ **нейтрального водорода на волне 21 см** 21-cm radiation
 ~ **околосолнечной пыли** circumsolar dust emission
 ~ **планет** planetary emission
 ~ **полярных сияний** auroral emission
 ~ **серого тела** grey body radiation
 ~ **солнечных пятен** plage emission
 ~ **Солнца** 1.emission from the whole Sun 2.solar emission
 ~ **Солнца в радиодиапазоне** radio-frequency solar radiation
 ~ **солнечных пятен** sunspot emission
 ~ **спокойного Солнца** quiet Sun emission
 ~ **факельных полей** plage emission
 ~ **фотосферы** photospheric radiation
 ~ **Юпитера** Jovian emission
аннигиляционное ~ annihilation radiation
ближнее инфракрасное ~ near infrared radiation
ближнее ультрафиолетовое ~ near ultraviolet radiation
видимое ~ visible radiation
внегалактическое ~ extragalactic emission
внеземное ~ extraterrestrial noise
вспышечное радио~ Солнца radio emission from flares
вторичное ~ secondary radiation
высокоинтенсивное ~ high-intensity radiation
галактическое ~ 1.galactic emission 2.galactic radio noise
гамма-~ gamma-rays
гиротронное ~ gyro-synchrotron radiation
гравитационное ~ gravitational radiation
далекое инфракрасное ~ far-infrared radiation
далекое ультрафиолетовое ~ far-ultraviolet radiation
диффузное ~ diffuse radiation
длинноволновое ~ **атмосферы** long-wave atmospheric radiation
жесткое ~ hard radiation
земное ~ terrestrial radiation
изотропное ~ isotropic radiation
интегральное ~ integrated radiation
интенсивное ~ high radiation
интенсивное ~ **Солнца** high-intensity emission
инфракрасное ~ infrared
инфракрасное ~ **Солнца** infrared solar radiation
когерентное ~ coherent radiation
корональное ~ coronal line emission (*of the Sun*)
коротковолновое ~ **Солнца** short-wave solar radiation
корпускулярное ~ corpuscular radiation
космическое ~ cosmic radiation
космическое радио~ 1.radio emission from space 2.cosmic radio waves 3.radio waves of cosmic origin
магнитотормозное ~ *нем.* magneto-bremsstrahlung

межзвездное ~ 1.interstellar emission 2.spatial emission
микроволновое microwave radiation
монохроматическое ~ monochromatic radiation
наблюдаемое ~ observed radiation
направленное ~ directional radiation
невидимое ~ 1.obscure emission 2.invisible radiation
немонохроматическое ~ heterogeneous radiation
неполяризованное радио~ unpolarized continuum
непрерывное ~ 1.continuous radiation 2.steady radiation 3.white radiation
непрерывное ~ за пределами серии Бальмера Balmer emission continuum
нетепловое ~ nonthermal radiation
обратное ~ back radiation
общее радио~ Галактики general galactic radiation
оптическое ~ optical emission
падающее ~ 1.incident radiation 2.incoming radiation
первичное ~ 1.primary radiation 2.uncollided radiation
повышенное ~ 1.enhanced emission 2.enhanced solar radio waves
полное радио~ Солнца total solar emission
поляризованное ~ polarized radiation
проникающее ~ hard radiation
радио~ астрономических объектов astronomical radio waves
радио~ галактического гало 1.radio emission from halo 2.halo radiation
радио~ Земли 1.ground noise 2.ground radiation
радио~ звезд radio emission from stars
радио~ Млечного Пути radio emission from Milky Way
радио~ нейтрального водорода H I radio waves
радио~ с непрерывным спектром radio continuum
радио~ фона background radio waves
рассеянное ~ scattered radiation
рассеянное ~ неба scattered sky radiation
рассеянное обратно ~ back-scattered radiation
реликтовое ~ 1.CMBR (cosmic microwave background radiation) 2.relic emission
рентгеновское ~ 1.roentgen radiation 2.X-ray radiation
рентгеновское ~ Солнца X-ray solar radiation
световое ~ luminous radiation
синхротронное ~ 1.synchrotron emission 2. нем. magneto-bremsstrahlung
синхротронное ~ струи synchrotron radiation from the jet
слабое ~ feeble
собственное ~ атмосферы noise radiation from atmosphere
собственное ~ антенны natural waves of antenna
солнечное ~ solar radiation
солнечное радио~ solar radio waves
спонтанное ~ spontaneous radiation
спорадическое ~ burst emission (*of the Sun*)
суммарное ~ built-up radiation
тепловое ~ thermal radiation
тепловое ~ атмосферы atmospheric heat radiation
тормозное ~ deceleration radiation
ультрафиолетовое ~ ultraviolet radiation
ультрафиолетовое ~ звезд stellar ultraviolet radiation
фоновое ~ background emission

циклотронное ~ cyclotron radiation
черенковское ~ Cerenkov emission
широкодиапазонное радио~ broad-band continuum
электромагнитное ~ electromagnetic radiation
электромагнитное ~ Солнца electromagnetic solar radiation
изменение 1.change 2.variation
~ **блеска** variation in light
~ **давления** pressure variation
~ **с зенитным расстоянием** zenith-angle variation (*of cosmic rays intensity*)
~ **яркости** brightness variation
вековое ~ 1.canonical change 2.secular change
вековое ~ по прямому восхождению secular variation in right ascension
вековое ~ по склонению secular variation in declination
временные ~(я) temporal variations
годовое ~ annual change
сезонные ~(я) seasonal changes
суточное ~ diurnal change
угловое ~ angular variation
изменять фокусировку refocus
измерение 1. *mat.* dimension 2.measurement
~ **альбедо** albedo measurement
~ **(я) в инфракрасном диапазоне** infrared measurements
~ **времени** time measurement
~ **координат** position measurement
~ **мерцаний звезд** scintillation measurement
~ **нестабильности изображений** seeing measurement
~ **полной интенсивности излучения по всем направлениям**
omnidirectional measurement
~ **расстояния** distance measurement
~ **расстояния до спутника** satellite range measurement
~ **расстояния методом радиолокации** range measurement
~ **силы тяжести** gravity measurement
~ **скорости** velocity measurement
~ **с помощью ракет** rocket measurement
~ **температуры** temperature measurement
~ **угловых размеров** angular measurement
~ **цвета** color measurement
~ **шумов** noise measurement
абсолютное ~ absolute measurement
геодезические ~(я) geodetic measurements
градусное ~ grade measurement
дистанционные ~(я) remote measurements
интерферометрическое ~ interferometric measurement
ионосферные ~(я) ionospheric measurements
колориметрические ~(я) colorimetric measurements
косвенное ~ indirect measurement
магнитные ~(я) magnetic measurements
микрометрические ~(я) micrometric measurements
оптические ~(я) optical measurements
отдельное ~ individual measurement
позиционные ~(я) positional measurements

поляризационные ~(я) polarization measurements
 прецизионное ~ precision measurement
 прямое ~ direct measurement
 радиоастрономические ~(я) radio measurements
 радиолокационные ~(я) radar measurements
 спектральные ~(я) spectroscopic measurements
 точное ~ accurate measurement
 угловые ~(я) angle measurements
 фотоэлектрические ~(я) photoelectric measurements
 измеритель meter
 измерять 1.measure 2.take
 изображение 1.image 2.picture
 ~ звезды stellar image
 ~ обусловленное оптической нестабильностью атмосферы seeing image
 ~ планеты ~ planetary image
 видимое ~ visible image
 визуальное ~ visual image
 внеосевое ~ extraaxial image
 внефокальное ~ extrafocal image
 вуалированное ~ foggy image
 движущееся ~ moving image
 действительное ~ real image
 дифракционное diffraction image
 зеркальное ~ 1.mirror image 2.perverted image
 искаженное ~ 1.distorted image 2.fault image
 контрастное ~ hard image
 ложное ~ 1.ghost 2.false image 3.spurious image
 мнимое ~ virtual image
 негативное ~ negative image
 беспокойное ~ 1.moving image 2.unsteady image
 обратное ~ inverted image
 окрашенное ~ colored image
 первоклассное excellent image
 перевернутое ~ reversed image
 побочное ~ spurious image
 проявленное developed image
 прямое ~ 1.correct image 2.erect image
 радио ~ Солнца image of the radio Sun
 размытое ~ fuzzy
 телескопическое ~ telescopic image
 точечное ~ 1.dot image 2.point image
 фокальное ~ focal image
 фотографическое ~ photographic image
 цветное ~ color image
 центральное ~ central image
 четкое ~ crisp image
 изотропия isotropy
 изофоты 1.contour 2.brightness contour
 ~ полученные на инструменте с высокой разрешающей способностью
 high-resolution contour map
 радио~ contours of radio brightness

изохазмы isohasms
изучение study
 ~ **астроклимата** seeing studies
имплозия implosion
импульс pulse
 ~ **пульсара** pulsar pulse
ложный ~ spurious pulse
внезапный ~ sudden impulse
отраженный ~ reflected pulse
предшествующий ~ precursor pulse (*before pulsar main pulse*)
радио ~ 1.radio-wave pulse 2.wireless pulse
индекс 1.index 2.mark 3.reference mark
 ~ **AL** AL index
 ~ **авроральной электроструи** **AE** auroral electrojet index AE
 ~ **(ы) активности** activity indices
 ~ **AU** AU index
 ~ **вариации бури** **D_{st}** storm-time variation index D_{st}
 ~ **вспышки обобщенный** comprehensive flare index
 ~ **D_{st}** Dst index
 ~ **K** K index
 ~ **кальциевых флоккулов** K-plage index
геомагнитные ~ **(ы)** geomagnetic indices
международный ~ **C_i** international index C_i
обобщенный ~ **вспышки** comprehensive flare index
планетарный ~ **K_p** planetary index K_p
планетарный характеристический суточный ~ **C_p** daily planetary character index C_p
спектральный ~ spectral index
суточный планетарный характеристический ~ **C_p**
 daily planetary character index C_p
индикатор indicator
индикатриса 1.indicator 2.indicatrix
 ~ **рассеяния** scattering indicatrix
оптическая ~ optical indicatrix
инструмент 1.device 2.instrument
 ~ **для патрулирования неба** sky patrol
 ~ **(ы) установленные на ИСЗ** satellite-borne instruments
 ~ **(ы) установленные на ракете** rocket-borne instruments
 ~ **фундаментальной фотометрии** fundamental instrument
астрометрический ~ 1.position-measuring device 2.astrometrical instrument
астрономические ~ **(ы)** 1.astronomical instruments 2.observing instruments
 3.astronomical tools
астрофизический ~ astrophysical instrument
большой ~ great instrument (*about telescope*)
большой пассажный ~ large transit
геодезические ~ **(ы)** 1.geodetic instruments 2.field instruments
горизонтальный пассажный ~ horizontal transit instrument
интерференционный пассажный ~ interference transit instrument
меридианный ~ 1.meridian device 2.meridian telescope 3.transit instrument
наземный ~ ground-based instrument
оптический ~ optical instrument
отражательный пассажный ~ mirror transit instrument

пассажный ~ 1.passage instrument 2.astronomical transit
пассажный ~ установленный в меридиане meridian transit
перекладывающийся пассажный ~ reversible transit
прецизионный ~ instrument of high precision
призменный ~ prismatic transit instrument
радиоастрономические ~ radio(astronomical) instruments
угломерный ~ 1.angular instrument 2.azimuth instrument 3.subtense instrument
фотоэлектрический пассажный ~ photoelectric transit instrument
экспедиционные ~ (ы) field instruments
интенсивность 1.intensity 2.strength
 ~ **источника излучения** source strength
 ~ **космических лучей** cosmic ray intensity
 ~ **падающего излучения** incident (radiation) intensity
 ~ **поглощения** absorption strength
 ~ **полярного сияния** auroral intensity
 ~ **света** light intensity
 ~ **скачка уплотнения** shock-wave strength
 ~ **спектральной линии** 1.intensity of spectral line 2.line strength
 ~ **хромосферной активности** chromospheric intensity
интегральная ~ integrated intensity
спектральная ~ spectral intensity
интервал interval
 ~ **расстояний** distance interval
 ~ **фазовых углов** range of phase angles
звездный ~ sidereal interval
солнечный ~ solar interval
интерференция interference
интерферометр interferometer
 ~ **с качающейся диаграммой направленности** lobe-sweeping interferometer
 ~ **с фазовым сдвигом** phase-shifting interferometer
звездный ~ stellar interferometer
многоканальный ~ multichannel interferometer
многоэлементный ~ grating interferometer
многоэлементный крестообразный ~ grating cross
оптический ~ optical interferometer
радио~ radio interferometer
радиоастрономический ~ radio-astronomical interferometer
составной ~ compound interferometer
интерферометрия interferometry
 ~ **со сверхдлинной базой** very long baseline interferometry
информация information
астрономическая ~ astronomical information
Ио 1.Io, Jupiter's satellite 2.Io, the minor planet
инфракрасный 1.infrared 2.ultrasensitive
ионизация ionization
 ~ **в полярном сиянии** auroral ionization
 ~ **в межзвездных газовых комплексах** interstellar complex ionization
 ~ **давлением** ionization by pressure
 ~ **излучением звезды** ionization by stellar radiation
атмосферная ~ atmospheric ionization
высотная ~ altitude ionization

ионосфера 1.ionosphere 2.'electric' roof
 ~ **Земли** 1.Earth's ionosphere 2.terrestrial ionosphere
 ~ **планеты** planet's ionosphere
верхняя ~ upper ionosphere
внешняя ~ outermost ionosphere
несжимаемая ~ incompressible ionosphere
нижняя ~ lower ionosphere
плоскостная ~ plane-stratified ionosphere
слоистая ~ stratified ionosphere
стационарная ~ steady-state ionosphere
сферически слоистая ~ spherically stratified ionosphere
ионосферный ionospheric
искажение 1.distortion 2.image distortion 3.disturbance
 ~ **дифракционного изображения** image disturbance
 ~ **изображения** deterioration of image
 ~ **изображения звезд ввиду оптической неустойчивости атмосферы**
 seeing distortion
цветовые ~(я) color distortions
искатель 1.finder 2.guiding telescope
 ~ **телескопа** telescope finder
комета~ comet finder
исключение elimination
 ~ **неизвестного** elimination unknown
искусственный 1.artificial 2.man-made
испытание test
 ~(я) **аппаратуры наведения** guidance test
 ~ **методом моделирования в лабораторных условиях** laboratory simulation test
 ~(я) **оптики** optical tests
 ~(я) **по методу ножа Фуко** 1.Foucault test 2.knife-edge test
 ~(я) **фигуры зеркала временем** age-figure tests
визуальные ~(я) visual tests
исследование 1.investigation 2.exploration 3.research 4.study 5.work
 ~ **астроклимата** seeing test
 ~ **визуальным теневым методом** 1.visual knife-edge test 2.visual-shadow test
 ~(я) **внегалактических объектов** extragalactic researches
 ~(я) **водорода на волне 21 см** 21-cm (line) works
 ~(я) **Галактики** galactic investigations
 ~(я) **галактического радиоизлучения** galactic studies
 ~(я) **дискретных радиоисточников** radio stars studies
 ~(я) **звезд** stellar investigations
 ~ **излучения водорода** hydrogen line works
 ~(я) **инструментов** instrumental investigations
 ~ **качества астрономических изображений** seeing test
 ~ **качества изображений при выборе места обсерватории** site test
 ~(я) **Луны** lunar researches
 ~(я) **метеоров** meteor researches
 ~(я) **монохроматического радиоизлучения водорода Метагалактики**
 extragalactic hydrogen line studies
 ~(я) **оптики по методу Гартмана** Hartmann test
 ~(я) **радиолинии водорода** hydrogen line studies
 ~(я) **с высокой разрешающей силой** high resolution investigations

~(я) Солнца 1.solar researches 2.solar works
астрономические ~(я) 1.astronomical researches 2.astronomical studies
астрономические радиолокационные ~ astronomical radar works
астрономические ~ с помощью космических аппаратов spacecraft astronomy
астрофизические ~(я) astrophysical researches
космические ~(я) 1.space exploration 2.space researches
космологические ~(я) 1.cosmological investigations 2.cosmological studies
оптические ~(я) optical studies
проблемное ~ basic research
радиоастрономические ~(я) radio investigations
радиолокационные ~(я) 1.radar investigations 2.radar echo studies
спектральные ~(я) spectroscopic researches
фотометрические ~(я) photometric studies
экспедиционные ~(я) field tests
исследователь explorer
 ~ **космоса** space explorer
истечение outflow
 ~ **вещества** outflow of matter
истина verify
истинный 1.apparent 2.true 3.intrinsic
история history
 ~ **астрономии** astronomical history
 ~ **Вселенной** hystory of Universe
источник source
 ~ **вспышки** burst source
 ~ **излучения** 1.source of emission 2.source of radiation
 ~ **излучения больших угловых размеров** large diameter source
 ~ **излучения в центре галактики** ~ galactic center source
 ~ **излучения малых угловых размеров** small diameter source
 ~ **излучения с непрерывным спектром** continuum source
 ~ **корпускулярного излучения** particle source
 ~ **молекулярного пучка** molecular source
 ~ **наблюдаемый в видимом диапазоне спектра** visual source
 ~ **нетеплового излучения** nonthermal source
 ~ **поля** source of field
 ~ **радиоизлучения** origin of radio waves
 ~ **радиоизлучения, отождествленный с оптическим объектом**
 optically identified source
 ~ **радиоизлучения, связанный со вспышкой сверхновой**
 supernova radio source
 ~ **света** 1.illuminant 2.light source
 ~ **синхротронного излучения** synchrotron source
 ~ **сравнения** 1.calibration source 2.standard source
 ~ **энергии в звездах** energy sources in stars
астрономический ~ astronomical source
внегалактический ~ extragalactic source
внеземной ~ extraterrestrial source
вспыхивающие рентгеновские ~(и) burst X-ray sources
галактический ~ galactic source
галактический дискретный ~ **радиоизлучения** galactic radio star
движущийся ~ travelling source

двойной ~ double source
 дискретный ~ discrete source
 дискретный радио~ discrete radio star
 земной ~ terrestrial source
 квазизвездный радио~ quasi-stellar-radiosource
 когерентные ~(и) coherent sources
 компактный радио ~ compact radio source
 космический ~ cosmic source
 кратковременные рентгеновские ~(и) transient X-ray sources
 мазерный ~ maser source
 мнимый ~ 1.imaginary source 2.virtual source
 монохроматический ~ monochromatic source
 мощный ~ 1.intense source 2.strong source
 наблюдаемый ~ observing source
 наблюденный ~ observed source
 небесный ~ celestial source
 неотожествленный ~ unidentified source
 неотожествленный дискретный радио~ unidentified radio star
 неразрешенные ~(и) unresolved sources
 нестационарный ~ transient source
 неточечный ~ extended source
 околозвездный мазерный ~ stellar maser
 опорный ~ standard source
 оптически ненаблюдаемый ~ радиоизлучения invisible radio star
 отождествленный ~ радиоизлучения identified radio star
 отождествленный ~ identified source
 переменный ~ variable source
 протяженный ~ extended source
 радиоактивный ~ radioactive source
 разрешаемые ~(и) resolvable sources
 рентгеновские ~(и) X-ray sources
 самые слабые наблюдаемые ~(и) observable sources
 слабый ~ 1.faint source 2.weak source
 тепловой ~ thermal source
 точечный ~ point source (*of emission*)
 удаленный ~ distant source
 эталонный standard illuminant
 яркий ~ bright source
 яркий дискретный радио~ bright radio source
 исчезновение disappearance
 ~ вследствие затмения или покрытия immersion
 внезапное ~ 1.sudden disappearance 2.disparition brusque
 внезапное ~ экваториального слоя E_s SDEsq

К

кабина 1.cabin 2.cage 3.cell
 наблюдателя ~ 1.observer's cage 2.observer's cell
 аппаратурная ~ equipment cabin (*of radiotelescope*)

кадастр cadastre
солнечный ~ solar cadastre
календарь calendar(y)
астрономический ~ Star Almanac
Грегорианский ~ Gregorian calendar
лунно-солнечный ~ lunisolar calendar
лунный ~ lunar calendar
морской астрономический ~ nautical Almanac
солнечный ~ solar calendar
юлианский ~ Julian calendar
калибровка calibration
 ~ **светимости** luminosity calibration
 ~ **сигнала антенны** calibration of antenna
 ~ **фотометра** photometer calibration
кальдера геол. caldera (*on the planet surface*)
 ~ **обрушения или оседания** collapse caldera
камера chamber
 ~ **для алюминизации** aluminizing chamber (*of mirror*)
 ~ **Шмидта** Schmidt telescope
камень rock
канал 1.canal 2.channel
 ~ **волокна** filament channel
марсианские ~(ы) Martian canals
Каптейна площадки Selected Areas
каретка carriage
 ~ **с фотопластинкой с двумя направляющими** double-side plate carriage
 ~ **с кассетой** moving plate carriage
каркас frame
карлик (*о звезде*) dwarf
белый ~ white dwarf
коричневый brown dwarf
красный ~ red dwarf
магнитный белый ~ magnetic white dwarf
протокоричневый ~ proto-brown dwarf
холодный белый ~ cool white dwarf
черный ~ black dwarf
карта 1.chart 2.map
 ~ **Венеры** Venusian chart
 ~ **изомагнитных линий** isomagnetic lines map
 ~ **изофот** contour map
 ~ **Марса** Martian chart
 ~ **Меркатора** Mercator's chart
 ~ **полярной области** polar map
 ~ **развития солнечных пятен** sunspot development chart
 ~ **течений** current chart
аэронавигационная ~ air navigation map
гелиографическая ~ heliographic chart
географическая ~ 1.geographical map 2.terrestrial map
геофизическая ~ geophysical map
ежедневная ~ daily map
звездная ~ 1.celestial chart 2.star chart 3.celestial map 4.sky map

ледовая ~ ice chart
лунная ~ lunar chart
метеорологическая ~ meteorological map
навигационная ~ 1.navigation chart 2.sailing chart
подвижная ~ **звездного неба** planisphere
синоптическая ~ synoptic chart
топографическая ~ topographic chart
картографирование mapping
~ **звездного неба** star-field mapping
~ **планет** planet mapping
~ **планет радиолокационным методом** planet radar mapping
картушка (компас) dial card
касательная tangent
касп cusp *см. также вершина*
дневной ~ dayside cusp
полярный ~ polar cusp
Кассегрена
симметричный телескоп ~ symmetrical Cassegrain
телескоп ~ Cassegrain
фокус ~ 1.Cassegrain 2.Cassegrain focus
кассета 1.plate holder 2.slide 3.dark slide
кассетодержатель 1.slide carrier 2.plateholder 3.photographic plate carriage
Кассини щель 1.Cassini's division (*in Saturn's rings*) 2.Cassini gap
Кассиопея A Cassiopea A
каталог 1.catalogue 2.survey
~ **полученный по наблюдениям одной обсерватории** individual catalogue
звездный ~ star catalogue
зонный ~ zone catalogue
карточный ~ card catalogue
комет ~ comet catalogue
опорный ~ reference catalogue
фотографический ~ photographic catalogue
фундаментальный звездный ~ 1.compiled fundamental catalogue 2.standard catalogue
качество quality
~ **астрономических изображений** astronomical seeing
~ **изображений** 1.seeing conditions 2.quality of images
~ **изображений, обусловленное местными условиями** local seeing
~ **изображений, обусловленное метеорежимом башни телескопа** dome seeing
~ **изображений, обусловленное нестабильностью атмосферы** atmospheric seeing
~ **изображений, обусловленное телескопом** telescope seeing
~ **изображений, обусловленное флуктуациями температуры** microthermal seeing
~ **изображений по визуальным наблюдениям** visual seeing
квадрант quadrant
квадратура quadrature
восточная ~ eastern quadrature
западная ~ western quadrature
квазаг quasag
квазар 1.quasar 2.QSO (quasi-stellar object) 3.quasar radio source
~ **с линиями поглощения в оптическом спектре** absorber quasar
инфракрасный ~ infrared quasar
сверхсветовой ~ superluminal quasar

квазизвездный quasistellar
Келлера-Мейерота непрозрачность Keller-Meyerot opacity (*of stellar matter*)
Кельвина
 ~ времени шкала Kelvin time scale (*of star contraction*)
 ~ Гельмгольца сжатие Kelvin-Helmholtz contraction (*of star*)
 ~ шкала Kelvin scale (*of temperature*)
Кеплера
 законы ~ Kepler's laws
 сверхновая ~ Kepler's supernova
кинокамера movie-camera
Кирквуда люки Kirkwood gaps
кислород oxigen
 атмосферный ~ atmospheric oxigen
 межзвездный ~ interstellar oxigen
клапан valve
класс class
 ~ светимости luminosity class
 поздние спектральные ~(ы) late spectral types
 ранние спектральные ~(ы) early spectral types
 спектральные ~(ы) по Гарвардской классификации Draper classes
 спектральный ~ 1.sidereal spectral class 2.star's spectral class
классификация classification
 ~ галактик classification of galaxies
 ~ звезд stellar classification
 ~ (звезд) по обилию (*химических элементов*) abundance classification
 ~ звездных спектров по светимости МКК system
 ~ по светимости luminosity classification
 ~ протуберанцев ~ prominence classification
гарвардская ~ Harvard classification
двумерная (спектральная) ~ two-dimensional (*spectral*) classification (*of stars*)
магнитная ~ magnetic classification (*of solar spots*)
маунт-вильсоновская ~ солнечных пятен Mt. Wilson spot classification
МК ~ (*two-dimensional spectral*) МК-classification
МКК ~ (*three-dimensional spectral*) МКК-classification
одномерная (спектральная) ~ one-dimensional classification
спектральная ~ spectral classification
цюрихская ~ Zurich classification (*of solar spots groups*)
клин wedge
 оптический ~ optical wedge
 фотометрический ~ photometric wedge
колебание 1.oscillation 2.fluctuation 3.vibration
 ~ блеска variation in brilliance
 ~(я) внутренней структуры Юпитера oscillations of Jupiter
 ~(я) в тени пятна umbral oscillations
 ~(я) Солнца oscillations of Sun
 долгопериодические ~(я) long period oscillations
 короткопериодические ~(я) short period oscillations
 приливные ~ (я) tidal oscillations
 пятиминутные ~(я) five-minute oscillations (*of Sun*)
колесо *инстр.* wheel
количество quantity

~ **излучения** quantity of radiation
 ~ **освещения** quantity of illumination
коллапс collapse
 ~ **со свободно падающим веществом** free-fall collapse
анизотропный гравитационный ~ anisotropic gravitational collapse
гравитационный ~ gravitational collapse
радиационный ~ radiation collapse
сферически-симметричный ~ spherical collapse
коллиматор 1.collimator 2.collimating device
вертикальный ~ vertical collimator
горизонтальный ~ horizontal collimator
длиннофокусный ~ long-focus collimator
коллимация collimation
выверка ~(и) collimation
выверка ~(и) **телескопа** collimation of telescope
колонна column
ионная ~ 1.column of ionization 2.ionized column
колориметр colorimeter
колориметрический colorimetric
колориметрия colorimetry
косвенная ~ indirect colorimetry
прямая ~ direct colorimetry
кольцеобразный annular
кольцо ring
 ~ **к которому крепится вторичное зеркало** secondary ring
 ~(а) **Сатурна** Saturn's rings
внешнее ~ outer ring (*of a planet*)
газовое ~ gaseous ring (*around star*)
дифракционное ~ diffraction ring
креповое ~ crepe ring (*of Saturn*)
яркое ~ bright ring (*of Saturn*)
колюр colure
 ~ **равноденствий** equinoctial colure
 ~ **солнцестояний** solstitial colure
кома coma
 ~ **кометы** coma of a comet
Кома Coma Cluster (*in Bereniche's Hair constellation*)
комет
галосы ~ haloes of comets
группа ~ comet group
семейство ~ comet family
обозначения ~ comet nomenclature
комета comet
 ~ **с гиперболической орбитой** hyperbolic comet
 ~ **с параболической орбитой** parabolic comet
 ~-**родоначальница метеорного потока** parent comet
 ~-**спутник** satellite comet
долгопериодическая ~ long-period comet
замечательная ~ exceptional comet
затменная ~ eclipse comet
искусственная ~ artificial comet

исчезающая ~ vanishing comet
короткопериодическая ~ short-period comet
периодическая ~ 1.periodic comet 2.reccuring comet
периодическая ~ с **эллиптической орбитой** elliptic comet
предсказанная ~ predicted comet
кометный cometary
кометоискатель comet seeker
комната room
проявочная ~ developing room
темная ~ dark room
компактный compact
компаратор comparator
компас compass
азимутальный ~ azimuth compass
астро~ 1.astrocompass 2.celestial compass 3.sky compass
гиро~ gyro-compass
главный ~ navigating compass
горный ~ dip compass
карманный ~ pocket compass
магнитный ~ magnetic compass
маршрутный ~ steering compass
морской ~ mariner compass
навигационный ~ course-setting compass
пеленгаторный ~ bearing compass
призматический ~ prism(atic) compass
радио~ wireless compass
компенсатор compensator
 ~**качества** seeing compensator (*of images*)
комплекс complex
 ~ **Н I Н I** complex (*of neutral hydrogen*)
 ~ **облаков** cloud complex (*of interstellar matter*)
компонент(а) component
 ~(**ы**) **галактического радиоизлучения** components of galactic emission
 ~ **двойной звезды** binary system component
 ~ **космического излучения** cosmic-ray component
 ~(**ы**) **космического радиоизлучения** components of cosmic radiation
 ~ **кратной звезды** component stars
 ~ **пекулярного движения** peculiar motion component
 ~(**а**) **по лучу зрения** line-of-sight component
 ~(**ы**) **радиоизлучения** components of radio source
 ~(**ы**) **радиоизлучения Солнца** components of solar radio emission
азимутальный ~ azimuthal component (*of solar wind velocity*)
восходящий ~ anabatic component
лунная ~(**а**) Moon tidal component
медленно меняющаяся ~(**а**) slowly varying component
межспиккулярная ~(**а**) interspicular component
оптические ~(**ы**) optical components
параллактический ~ parallactic component
постоянный ~ 1.B-component (*of quiet Sun*) 2.basic component
сферическая ~(**а**) spherical component
тепловая ~(**а**) thermal component

компьютер computer
персональный ~ personal computer
конвективный convective
конвекция convection
проникающая ~ overshoot
конденсация 1.condensation 2.concentration
~ (*межзвездного*) **водорода** hydrogen concentration
~ **к центру** central condensation
постоянная ~ permanent condensation
постоянная корональная~ permanent coronal condensation
радио~ radio condensation
спорадическая корональная ~ sporadic coronal condensation
конденсироваться condense
конденсор *опт.* condensor
конец end
верхний ~ **ветви красных гигантов на диаграмме спектр-светимость** red giant top
верхний ~ **трубы** cage end of tube (*of large reflector*)
коротковолновый ~ short-wave end (*of spectrum*)
красный ~ red end (*of spectrum*)
нижний ~ **трубы** lower end of tube (*of telescope*)
окулярный ~ 1.viewing end 2.eye end
консоль *инстр.* arm
~ **вилки** fork arm (*in telescope fork mounting*)
конструирование construction
конструкция 1.construction 2.design
~ **телескопа** 1.telescope design 2.telescope structure
~ **трубы телескопа** tube design
контакт contact
второй ~ second contact (*of eclipse*)
первый ~ first contact (*of eclipse*)
третий ~ third contact (*of eclipse*)
четвертый ~ fourth contact (*of eclipse*)
щеточный ~ *инстр.* brush contact
контейнер (*фотоэлемента*) photocell box
континуум continuum
бальмеровский ~ Balmer continuum
бальмеровский абсорбционный ~ Balmer absorption continuum
бальмеровский эмиссионный ~ Balmer emission continuum
диссоционный ~ dissociation continuum
ионизационный ~ ionization continuum
лаймановский ~ Lyman continuum
пашеновский ~ Paschen continuum
радио~ radio continuum
рекомбинационный ~ recombination continuum
фоновый радио~ background radio continuum
широкодиапазонный ~ *рда.* broad-band continuum
контраст contrast
конус cone
~ **нутаий** nutation cone
~ **полутени** penumbra cone
зодиакальный ~ zodiacal cone

конфигурация 1.configuration 2.aspect (*of a planet*)
концентрация concentration
 ~ источников радиоизлучения source concentration
 ~ к плоскости Галактики galactic concentration
сильная галактическая ~ strong galactic concentration
координата coordinate
 ~(ы) определенные астрономо-геодезическими наблюдениями astronomical coordinates
 ~(ы) цветности chromaticity coordinates
абсолютные ~(ы) 1.absolute coordinates 2.fundamental coordinates
ареографические ~(ы) areographyc coordinates
ареоцентрические ~(ы) areocentric coordinates
астрономические ~(ы) astronomical coordinates
барицентрические ~(ы) barycentric coordinates
В-Л ~ B-L coordinates (*in local geomagnetic coordinate system*)
видимые ~(ы) apparent coordinates
вычисленные ~(ы) computed position
галактические ~(ы) Galactic coordinates
галактические новые ~(ы) new galactic coordinates
галактоцентрические ~(ы) galactocentric coordinates
гелиографические ~(ы) 1.heliographic coordinates 2.solar coordinates
гелиоцентрические ~(ы) heliocentric coordinates
географические ~(ы) geographic(al) coordinates
геодезические ~(ы) geodetic coordinates
геомагнитные ~(ы) geomagnetic coordinates
геоцентрические ~(ы) geocentric coordinates
горизонтальные ~(ы) 1.altazimuth coordinates 2.horizontal coordinates
декартовы ~(ы) *см. прямоугольные координаты*
дипольные геомагнитные~ dipole geomagnetic coordinates
звездные ~(ы) stellar coordinates
звездные экваториальные ~(ы) independent equatorial coordinates
измеренные ~(ы) measured coordinates
исправленные геомагнитные ~(ы) corrected geomagnetic coordinates
иовиоцентрические ~(ы) joviocentric coordinates
кометоцентрические ~(ы) cometocentric coordinates
небесные ~(ы) 1.celestial coordinates 2.astronomical coordinates
нормальные ~(ы) normal coordinates
планетографические ~(ы) planetographic coordinates
планетоцентрические ~(s) planetocentric coordinates
полярные ~(ы) polar (*spheric*) coordinates
прямоугольные ~(ы) 1.Cartesian coordinates 2.rectangular coordinates
пространственные ~(ы) 1.air coordinates 2.space coordinates
селенографические ~(ы) celenographic coordinates
селеноцентрические ~(ы) celenocentric coordinates
солнечно-эклиптические ~(ы) SE coordinates
сферические ~(ы) spheric(al) coordinates
топоцентрические ~(ы) topocentric coordinates
угловые ~(ы) 1.angular coordinates 2.angular position
часовые экваториальные ~(ы) dependent equatorial coordinates
экваториальные ~(ы) equatorial coordinates
эклиптические ~(ы) ecliptic(al) coordinates
коперниканский Copernican

кора *геол.* crust
 ~ **нейтронной звезды** neutron star crust
 ~ **планеты** planet crust
земная ~ Earth crust
лунная ~ 1.Moon crust 2.lunar crust
корабль 1.craft 2.ship
космический ~ 1.space craft 2.space ship 3.space vehicle 4.escape vehicle
космический ~ **многоразового использования** space shuttle
межпланетный ~ interplanetary vehicle
орбитальный ~ orbital vehicle
коридор 1.corridor 2.passage
галактический ~ galactic window
корона 1.corona 2.crown 3.halo
 ~ **над активной областью** active region corona
E~ E-corona (*of the Sun*)
F~ 1.F-corona 2.F component
белая ~ white light corona
верхняя ~ high corona (*of the Sun*)
видимая ~ white-light corona (*of the Sun*)
внешняя ~ outer corona (*of the Sun*)
внутренняя ~ inner corona (*of the Sun*)
галактическая ~ Galaxy corona (halo)
галактическая горячая ~ hot galactic corona
звездная ~ stellar corona
локальная F~ local F-corona
максимальная ~ maximum corona (*in period of maximum solar activity*)
минимальная ~ minimum corona (*in period of minimum solar activity*)
монохроматическая ~ monochromatic corona
непрерывная ~ continuum corona
полярная ~ polar crown (*of solar filaments*)
промежуточная ~ intermediate corona (*of the Sun*)
протяженная ~ broad halo
пылевая ~ dust corona
радио~ radio corona (*of the Sun*)
рентгеновская ~ X-ray corona
солнечная ~ 1.solar corona 2.heliosphere
средняя ~ middle corona
ультрафиолетовая ~ EUV corona
фраунгоферова ~ F-corona (*of the Sun*)
электронная ~ electron corona
эмиссионная линейчатая ~ emission line corona
корональный coronal
коронограф 1.coronograph 2.coronavisor
 ~ **Лио** Lyot coronagraph
 ~ **с внешним затмением** externally occulted coronagraph
короткопериодический short-period
корпускула corpuscle
солнечные ~(ы) solar corpuscles
корпускулярный corpuscular
коррекция correction
 ~ **по склонению** guiding correction in declination

~ по часовому углу guiding correction in hour angle
 ~ при гидировании guiding correction
 ~ фокуса focus correction
корректор corrector
 ~ для исправления комы coma corrector
 ~ первичного фокуса corrector for prime focus
 ~ Росса Ross corrector
плоско-параллельный ~ plane-parallel corrector
космический 1.cosmic 2.outer-space
космогонический cosmogonic
космогония cosmogony
 звездная ~ 1.star cosmogony 2.stellar cosmogony
 планетная ~ planetary cosmogony
космография cosmography
космолог cosmologist
космологический cosmological
космология cosmology
 ~ Дирака Dirac cosmology
 ~ Клейна-Альвена Klein-Alfen cosmology
квантовая ~ quantum cosmology
кинематическая ~ kinematical cosmology
нерелятивистская ~ non-relativistic cosmology
ньютоновская ~ Newtonian cosmology
радио~ radio cosmology
релятивистская ~ relativistic cosmology
современная ~ modern cosmology
струнная ~ string cosmology
космометрия cosmometry
космонавтика 1.celestial navigation 2.space navigation 3.astronautical science
космос 1.cosmos 2.space 3.universe
 ближний ~ neighbouring space
 глубокий ~ deep space
 дальний ~ 1.far-out space 2.outer space
космохимический cosmochemical
космохимия cosmochemistry
коэффициент 1.coefficient 2.factor 3.index 4.ratio
 ~ атмосферного рассеяния atmospheric absorption coefficient
 ~ видности luminosity coefficient
 ~ дисперсии dispersion coefficient
 ~ излучения 1.emission coefficient 2.radiation coefficient
 ~ непрозрачности звездного вещества Kramer's opacity
 ~ обратного рассеяния back-scattering factor
 ~ отражения 1.reflection coefficient 2.reflection index 3.reflectivity
 ~ отражения света luminous reflectivity
 ~ поглощения 1.absorbance 2.absorption coefficient
 ~ поглощения в непрерывном спектре continuous absorption coefficient
 ~ поглощения звездного вещества stellar absorption coefficient
 ~ поглощения на единицу массы mass absorption coefficient
 ~ поглощения света optical absorption constant
 ~ поглощения солнечного излучения solar absorbance

~ **потемнения к краю диска** darkening coefficient
 ~ **преломления** refractivity
 ~ **пропускания** 1.transmission coefficient 2.luminous transmittance
 ~ **рассеяния** 1.dispersion coefficient 2.scattering coefficient 3.scattering factor
 4.scattering index
 ~ **увеличения** 1.magnification coefficient 2.amplification coefficient
 ~ **усиления** amplification coefficient
 ~ **фазы** phase coefficient (*of a planet*)
 ~ **экстинкции** extinction coefficient
 ~ **эллиптичности короны** ellipticity coronal coefficient
 ~ **яркости** brightness coefficient
видимый ~ **поглощения** apparent absorption coefficient
интегральный ~ **поглощения** integrated absorption coefficient
общий ~ **пропускания** radiant transmittance
относительные цветовые ~(**ы**) chromaticity coefficients
пертурбационные ~(**ы**) coefficients in perturbations
средний ~ average coefficient
чандрасекаровский средний ~ **поглощения** Chandrasekhar mean absorption coefficient
Крабоидная туманность Crab Nebula
край 1.edge 2.fringe 3.rim (*of disk, crater*)
гидируемый ~ guided edge
Красное Пятно Red Spot (*on Jupiter*)
кратер crater
 ~ **на поверхности планеты** planet(ary) crater
 ~-**центр лучевой системы** ray-crater (*on the Moon*)
лавовый ~ lava crater
лунный ~ lunar crater
марсианский ~ martian crater
метеоритный ~ 1.meteoritic crater 2.meteoritic crater
небольшой ~ craterlet
сейсмический ~ seismic crater
ударный ~ chock crater
кратковременный 1.ephemeral 2.transient
кремальера *инстр.* 1.rack 2.rack mechanism 3.rack-and-pinion
крепление defining
кресло seat
 ~ **для наблюдателя** 1.observing seat 2.observer's chair
крест cross
 ~ **Миллса** ~ Mills cross
 ~ **нитей** 1.crosshairs 2.crosswires
 ~ **Христиансена** ~ Christiansen cross
антенный ~ turnstile cross
кривая 1.curve 2.path
 ~ **блеска** 1.light curve 2.period-luminosity curve
 ~ **видности** 1.eye sensitivity curve 2.relative luminance curve
 ~ **покраснения** reddening curve
 ~ **приливо-отливного режима** tidal curve
 ~ **прохождения** drift curve
 ~ **равной освещенности** 1.isolux curve 2.isophote

~ **равных оптических плотностей** см. эквиденсита
 ~ **развития** development curve (*of the solar spots*)
 ~ **распределения** distribution curve
 ~ **распределения энергии в спектре Солнца** total irradiation curve
 ~ **спектрального распределения** spectral-distribution curve
 ~ **чувствительности** sensitivity curve
калибровочная ~ calibration curve
характеристическая ~ 1.characteristic curve 2.H and D curve (*of photo emulsion*)
сглаженная ~ fair(ed) curve
спектральная ~ spectral (distribution) curve
теоретическая ~ theoretical curve
экспоненциальная ~ exponent(ial) curve
кривизна curvature
 ~ **земной поверхности** Earth curvature
 ~ **линзы** lens curvature
 ~ **небосвода** circular curvature of sky profile
 ~ **небосвода гиперболическая** hyperbolic curvature of sky profile
 ~ **небосвода параболическая** parabolic curvature of sky profile
 ~ **небосвода эллиптическая** elliptic curvature of sky profile
 ~ **поля** field curvature
 ~ **пространства** space curvature
 ~ **пространства-времени** space-time curvature
 ~ **спектральной линии** spectral line curvature
 ~ **траектории** path curvature
критерий criterion
крон(глас) *opt.* crown(glass)
кронштейн arm support
круг 1.circle 2.orb
 ~ **высот** altitude circle (*of telescope*)
 ~ **высоты** circle of altitude
 ~ **долгот** circle of longitude
 ~ **магнитного наклона** magnetic dip circle
 ~ **меридианный** 1.meridian circle 2.transit circle
 ~ **меридианный Гилла** Gill transit circle
 ~ **меридианный зеркальный** mirror (horizontal) transit circle
 ~ **меридианный переключаемый** reversible circle
 ~ **меридианный семидюймовый** ~ seven-inch transit circle
 ~ **меридианный переносной** portable meridian circle
 ~ **меридианный фотографический** photographic transit circle
 ~ **меридианный Эри** Airy transit circle
 ~ **равных высот** *amm.* almucantar
 ~ **отсчета** circle of origin
 ~ **положения** position circle
 ~ **прямых восхождений** 1.circle of right ascension
 2.right ascension circle (*of telescope*)
 ~ **равных высот** 1.circle of position 2.*amm* almucantar
 ~ **склонений** 1.declination circle 2.hour circle
азимутальный ~ azimuth circle
автоматический меридианный ~ automatic circle
большой ~ great circle

галактический ~ galactic circle
малый ~ small circle (*of celestial sphere*)
меридиональный ~ meridian circle
основной ~ reference circle (*of celestial sphere*)
полярный ~ polar circle
разделенный ~ 1.divided circle 2.graduated circle
северный полярный ~ arctic circle
стеклянный ~ glass (divided) circle
установочный ~ setting circle
фотографический вертикальный ~ photographic vertical (transit) circle
часовой ~ 1.selestial circle 2.circle of right ascention 3.hour circle
южный полярный ~ antarctic circle
круговой circular (e.g. orbit)
крупнозернистый coal-grein(ed) (*about photographic emulsion*)
крышка cover
 ~ **главного зеркала** cover of mirror
крючок crochet
кульминация 1.culmination 2.transit
верхняя ~ upper culmination
видимая ~ apparent culmination
истинная ~ true culmination
нижняя ~ lower culmination
кульминировать culminate
купол dome
 ~ **телескопа** astro dome
астрономический ~ observation dome
темный ~ dark dome (*above the prominence*)
куст bush
корональные ~(ы) coronal bushes
хромосферный ~ chromospheric bush

Л

лаборатория laboratory
космическая ~ space laboratory
научно-исследовательская ~ research laboratory
лава lava
Лагранжа точки см. точка
Ламберта закон Lambert's law
лампа lamp
электронная ~ 1.electron tube 2.valve
ландшафт landscape
Лебедь А Cygnus A, discrete radio source
лед ice
грязный ~ dirty ice
межзвездный ~ interstellar ice
лента tape
 ~ **для регистрации** record tape
 ~ **самописца** tracing tape

~ с информацией data tape
 магнитная ~ magnetic tape
 лепесток *рда., опт.* lobe
 ~ комы *опт.* coma lobe
 боковой ~ 1.lateral lobe 2.minor lobe 3.side lobe (*of antenna*)
 главный ~ 1.main lobe 2.principal lobe 3.main beam (*of antenna*)
 задний ~ 1.lateral lobe 2.minor lobe (*of antenna*)
 побочный ~ parasitic lobe (*of antenna*)
 основной ~ major lobe (*of antenna*)
 либрация libration
 ~ Луны libration of the Moon
 геометрическая ~ geometrical libration
 геометрическая ~ по долготе libration in longitude
 геометрическая ~ по широте libration in latitude
 оптическая ~ optical libration
 параллактическая ~ parallactic libration
 суточная ~ diurnal libration
 физическая ~ physical libration
 ливень shower
 атмосферный ~ 1.atmospheric shower 2.shower air
 космический ~ cosmic-ray shower
 узкий космический ~ 1.cosmic-ray jet 2.narrow shower
 широкий атмосферный ~ вторичного космического излучения air shower
 широкий космический ~ extended shower
 широкоугольный космический ~ wide-angle shower
 лимб 1.limb 2.dial
 ~ Луны Moon's limb
 ~ Солнца solar limb
 линза *опт.* lens
 ~ Барлоу Barlow lens
 ~ Фабри Fabry lens
 апланатическая ~ aplanatic lens
 асферическая ~ aspherical lens
 ахроматическая ~ 1.achromatic lens 2.antispectroscopic lens
 вогнутая ~ concave lens
 вогнуто – выпуклая ~ concavo–convex lens
 выпуклая ~ convex lens
 глазная ~ eye lens
 гравитационная ~ *афз.* gravitational lens
 двояковогнутая ~ 1.biconcave lens 2.concavo–concave lens
 двояковыпуклая ~ biconvex lens
 добавочная ~ auxiliary lens
 задняя ~ back lens
 коллиматорная ~ collimating lens
 коррекционная ~ corrector
 коррекционная ~ Росса Ross correcting lens
 коррекционная сферическая ~ spherical corrector
 менисковая ~ meniscus lens
 насадочная ~ amplifier lens
 отрицательная ~ negative lens
 положительная ~ positive

просветленная ~ 1. antireflection lens 2. coated lens
рассеивающая ~ 1. dispersing lens 2. divergent (diverging) lens 3. spreading lens
 4. concave lens
сложная ~ 1. composite lens 2. multiple lens
собирающая ~ 1. collecting lens 2. convergence (convergent, converging) lens
толстая ~ thick lens
тонкая ~ thin lens
фокусирующая ~ focusing lens
линзирование lensing
гравитационное ~ *афз.* 1. gravitational lensing 2. gravitational lens effect
линия 1. line 2. axis 3. curve
 ~ **апсид** 1. line of apsides 2. apse line
 ~ **визирования** transit line
 ~ **восток – запад** east–west line
 ~ **горизонта** 1. terrestrial horizon line 2. skyline
 ~ **Земля – Луна** Earth–Moon line
 ~ **земной поверхности** 1. ground line 2. terrain line
 ~ **кривизны** line of curvature
 ~ **(и) молекулярного водорода в УФ-области спектра** Werner lines
 ~ **(и) Неймана на шлифах железных метеоритов** Neumann lines
 ~ **(и) одинаковой чувствительности** equal sensitivity contour
 ~ **отвеса** plumb-line
 ~ **перемены дат** 1. date line 2. international date line
 ~ **пересечения** line of intersection
 ~ **поглощения** absorption line
 ~ **полярного сияния** auroral line
 ~ **(и) равного наклонения** isoclines (isoclinic lines)
 ~ **(и) равного склонения** isogones (isogonic lines)
 ~ **разделенного круга** division line
 ~ **распространения** line of propagation
 ~ **узлов** 1. line of nodes 2. nodal line
астрономическая ~ **положения** celestial line
базисная ~ *геод.* base line
визирная ~ hair line
геодезическая ~ geodetic curve
зрительная ~ visual line
изо~(и) equilines
интеркомбинационные ~ **(и)** intercombination lines
интерсистемные ~ **(и)** 1. intersystem lines 2. intercombination lines
корональная ~ coronal line (*of spectrum*)
корональная зеленая ~ coronal green line
магнитная ~ **инверсии** magnetic inversion line
магнитная ~ **раздела** magnetic dividing line
межзвездные ~ **(и)** interstellar lines (*in spectra*)
мировая ~ *ксм.* world line
морская ~ **горизонта** sea horizon
небулярные ~ **(и)** nebular lines
нулевая ~ zero line
нулевая геодезическая ~ null geodetic line
отвесная ~ 1. zenith-nadir axis 2. plumb line
полуденная ~ 1. north-south line 2. noonline

полуночная ~ midnight line
 прямая ~ straight line
 спутниковые ~(и) satellite lines
 спектральная ~ spectral line
 теллурическая ~ telluric line
 фраунгоферовы ~(и) 1.Fraunhofer lines 2.D lines
 эмиссионная ~ emission line
 литосфера lithosphere (*of a planet*)
 лифт 1.lift 2.elevator
 локсодромия 1.rhumb line 2.loxodromics
 Луна 1.Moon 2.Selena
 ~ в первой четверти waxing half Moon
 ~ в последней четверти waning half Moon
 ложная ~ paraselena
 ложная против~ paraantiselena
 старая ~ 1.old Moon 2.waning Moon
 лунация lunation
 лунно-солнечный luni-solar
 лунный 1.lunar 2.cislunar
 Луны
 восход ~ moonrise
 заход ~ moonset
 серп ~ crescent
 лупа *opt.* 1.magnifying glass 2.hand magnifier 3.lens
 фокусирующая ~ focusing glass
 луч 1.beam 2.ray
 ~ малой интенсивности gleam
 ~ над активной областью active region streamer
 ~(и) полярного сияния auroral rays
 ~ с резким краем sharp-edge streamer
 азимутальный ~ azimuth beam
 антенный ~ *pda.* antenna beam
 внеосевые ~(и) off-axis rays
 вторичные космические ~(и) secondary cosmic rays
 гамма-~(и) gamma-rays
 зеленый ~ green flash
 инфракрасные ~(и) infrared rays
 корональные ~(и) 1.coronal rays 2.streamers
 корональные узкие ~(и) narrow coronal rays
 космические ~(и) 1.cosmic rays 2.ultrarays
 космические ~(и) в Галактике galactic cosmic rays
 краевые ~(и) 1.marginal rays 2.rim rays
 лазерный ~ laser beam
 монохроматический ~ monochromatic ray
 мини~ mini-streamer
 немонахроматический ~ heterogeneous ray
 нитевидный ~ threadlike streamer
 осевой ~ axial ray
 остронаправленный ~ pencil beam
 острый ~ narrow beam
 отраженные ~(и) reflected rays

падающий ~ incident ray
первичные космические ~(и) 1.primary cosmic rays 2.primary cosmic radiation
полярные ~(и) polar rays (*in heliosphere*)
преломленный ~ refracted ray
прямые солнечные ~(и) direct sunlight
радиолокационный ~ radar beam
рассеянные ~(и) scattered rays
рентгеновские ~(и) X-rays
светлые ~(и) bright rays (*on the Moon*)
светлый ~ light ray
световой ~ light beam
солнечный ~ sunbeam
солнечные космические ~(и) solar cosmic rays
узкий ~ narrow ray
ультрафиолетовые ~(и) ultraviolet rays
центральный ~ axial ray
шлемовидный ~ helmet streamer
экваториальные корональные ~(и) equatorial streamers
электронный ~ electron beam
люксметр illumination photometer

М

Магеллановы Облака Magellanic Clouds
Магелланов Поток Magellanic Stream
Магелланова система Magellanic System
магма magma
магнетизм magnetism
 звездный ~ stellar magnetism
 земной ~ 1.earth magnetism 2.terrestrial magnetism
 наведенный ~ induced magnetism
 остаточный ~ 1.remnant magnetism 2.residual magnetism
 северный ~ red magnetism
 солнечный ~ solar magnetism
 южный ~ blue magnetism
магнит magnet
магнитогидродинамика magnetohydrodynamics
магнитограмма magnetogram
 геомагнитная ~ geomagnetic magnetogram
магнитограф magnetograph
 солнечный ~ solar magnetograph
магнитопауза magnetopause
магнитослой magnetosheath
магнитосфера magnetosphere
 ~ **Земли** Earth's magnetosphere
 ~ **Солнца** solar magnetosphere
 ~ **планет** planet magnetosphere
мазер maser
 водяной ~ water maser

космический ~ cosmic maser
формальдегидный ~ formaldehyde maser
циклотронный ~ cyclotron maser
макрометеорология macrometeorology
макросейсмический macroseismic
макроскопический macroscopic
максимум maximum
 ~ **излучения** maximum light
 ~ **солнечной активности** solar activity maximum
вторичный ~ 1.subsidiary maximum 2.secondary maximum
главный ~ main maximum
мантия mantle
 ~ **Земли** Earth's mantle
 ~ **планеты** planet mantle
маркировка *geod.* marking
Марс Mars
марсианский Martian
маскон mascon (mass concentration)
масса mass
 ~ **звезды** stellar mass
 ~ **покоя** 1.rest mass 2.proper mass
 ~ **Солнца** Sun's mass
воздушная ~ air mass
воздушная ~ **Земли** terrestrial air mass
возмущающая ~ disturbing mass
возмущенная ~ disturbed mass
гравитационная ~ 1.gravitational mass 2.gravitating mass
инертная ~ inertial mass
инерционная ~ inertia mass
нулевая ~ **покоя** zero rest mass
общая ~ **нейтрального водорода в Галактике** total neutral hydrogen mass
приведенная ~ reduced mass
светящаяся ~ luminosity mass
скрытая ~ hidden mass
собственная ~ proper mass
масштаб 1.scale 2.value
 ~ **астронегатива** scale value
 ~ **астронегатива, получаемый с данным телескопом** scale value of telescope
 ~ **времени** time scale
 ~ **(ы) Вселенной** scale of Universe
 ~ **Галактики** scale of the Galaxy
 ~ **записи** recorder scale
 ~ **изображения** image scale
 ~ **микрометра** scale of micrometer
 ~ **фотопластинки** plate scale
геометрический ~ geometric scale value
истинный ~ true scale value
лабораторный ~ laboratory size
линейный ~ distance scale
логарифмический ~ logarithmic scale
относительный ~ relative scale

поперечный ~ diagonal scale
увеличенный ~ expanded scale
уменьшенный ~ reduced scale
условный ~ representative scale
эффективный ~ effective scale value (*of negative*)
материал material
~ для зеркала mirror material
наблюдательный ~ observational material
оптический ~ optical material
фото~ photographic material
материя 1.matter 2.material
диффузная ~ diffuse matter
живая ~ living matter
межгалактическая ~ intergalactic matter
межзвездная ~ interstellar matter
поглощающая ~ obscuring matter
пылевидная ~ dust-like matter
струнная ~ string matter
темная ~ dark material
темная поглощающая ~ dark obscuring matter
точечная ~ mass point
Маундера бабочка butterfly diagram
машина 1.engine 2.machine
автоматическая измерительная ~ automatic measuring machine
вычислительная ~ computing machine
маятник pendulum
~ **Фуко** Foucault pendulum
гравиметрический ~ gravity pendulum
математический ~ 1.mathematical pendulum 2.simple pendulum
секундный ~ seconds pendulum
физический ~ 1.compound pendulum 2.physical pendulum
мгновенный instantaneous
межгалактический intergalactic
Международная служба вращения Земли International Earth
Rotational Service (IERS)
межзвездный interstellar
межоблачный intercloud
межпланетный interplanetary
мезопауза mesopause
мезосфера mesosphere
мера measure
~ **геомагнитной активности** U-measure
~ **точности** precision measure
~ **эмиссии** emission measure
вероятностная ~ probability measure
градусная ~ grade measure
дуговая ~ arc measure
метрическая ~ metrical measure
радианная ~ 1.circular measure 2.radian measure
угловая ~ angular measure
мерджер merger

Меркурий Mercury

мерцание 1.blink 2.flicker, flickering 3.glimmer 3.scintillation 4.twinkling

~ **дискретных радиосточников** scintillation of radio stars

~ **по интенсивности** intensity scintillation

~ **светил** astronomical scintillation

атмосферное ~ atmospheric scintillation

ионосферное ~ ionospheric scintillation

цветное ~ **светил** chromatic scintillation

мерцать twinkle

меридиан 1.meridian 2.meridian of longitude

~ **наблюдателя** observer's meridian

~ **определенный астрономо-геодезическим методом** astronomic(al) meridian

~ **Солнца** solar meridian

галактический ~ galactic meridian

географический ~ geographical meridian

геодезический ~ geodetic meridian

геомагнитный ~ geomagnetic meridian

главный ~ 1.first meridian 2.prime meridian 3.principal meridian

гринвичский ~ Greenwich meridian

демаркационный ~ 180 th meridian

земной ~ terrestrial meridian

истинный ~ true meridian

магнитный ~ 1.Diperreys line 2.magnetic meridian

местный ~ local meridian

начальный ~ 1.first meridian 2.principal meridian

небесный ~ celestial meridian

нулевой ~ 1.circle of origin 2.zero meridian

центральный ~ central meridian

эфмеридный ~ ephemerid meridian

место 1.fix 2.place 3.site

~ **для установки телескопа** telescope site

~ **наблюдателя** observer's position (*near telescope*)

~ **наблюдения** observing site

астрономическое ~ star fix, stellar fix

астрономическое ~ **определенное по двум светилам** two-star fix

астрономическое ~ **определенное по трем светилам** three-star fix

видимое ~ apparent place

истинное ~ true place

истинное ~ **на данную эпоху** true place at date

меридианное ~ meridian place

местонахождение 1.seat 2.site

месяц month

аномалистический ~ anomalistic month

високосный ~ leap month

драконический ~ 1.draconic month 2.nodical month

лунный ~ 1.lunar month 2.monthly phase cycle

сидерический ~ sidereal month

синодический ~ synodic month

тропический ~ tropical month

Метагалактика galaxy of galaxies

метагалактический metagalactic

метеор meteor

- ~ **из межзвездного пространства** 1.cosmic meteor 2.interstellar meteor
- ~ **образовавшийся в результате дробления астероида** asteroidal meteor
- ~ **образовавшийся в результате распада кометы** cometary meteor
- ~ **потока** shower meteor
- ~ **с гиперболической орбитой** hyperbolic meteor
- быстрый** ~ fast meteor
- видимый** ~ 1.visible meteor 2.visual meteor
- галактический** ~ galactic meteor
- дневной** ~ day-time meteor
- искусственный** ~ artificial meteor
- невидимый** ~ invisible meteor
- отдельный** ~ individual meteor
- радиолокационный** ~ radio-echo meteor
- слабый** ~ small meteor
- спорадический** ~ sporadic meteor
- телескопический** ~ telescopic meteor
- фотографический** ~ photographic meteor
- яркий** ~ bright meteor

метеорит meteorite

- железный** ~ iron meteorite
- железо-каменный** ~ stony-iron meteorite
- каменный** ~ stone meteorite

метеоритный 1.meteoritic 2.meteoritic

метеорный meteoritic

метеороид meteoroid

метеорология meteorology

- авиационная** ~ aeronautical meteorology
- арктическая** ~ arctic meteorology
- синоптическая** ~ synoptic meteorology

метод 1.method 2.technique

- ~(ы) **астрономии** techniques of astronomy
- ~(ы) **астрономических исследований** astronomical techniques
- ~ **Аргеландера** *см. метод ступеней*
- ~ **Весселинка при определении радиуса переменной звезды**

Wesselink analysis

- ~ **возмущений** perturbation method
- ~ **‘глаз – ухо’** eye-and-eye method
- ~ **зависимостей** method of dependences
- ~ **затменных наблюдений** eclipse technique
- ~ **наблюдений** observational method
- ~ **ножа Фуко** *см. теневой метод*
- ~(ы) **обработки данных наблюдений** techniques of data processing
- ~ **определения спектральных классов звезд** classification method
- ~ **отклонений (ненулевой)** deflection method
- ~(ы) **приближенных вычислений** approximation technique
- ~ **проб** cut-and-try method
- ~ **прямого визуального наблюдения** direct-vision method
- ~ **регистрации звездных прохождений** method of recording
- ~ **серого клина** grey-wedge technique
- ~ **сравнения** comparison method

~ ступеней step method (*in visual photometry*)
 ~ Талкотта Talcott method (*of latitude determination*)
 ~ Тернера см. метод 6-ти постоянных
 ~ фотоэмульсий emulsion technique
 ~ шести постоянных *амт.* six-constant method
 ~ Шустера - Шварцшильда Shuster – Schwarzschild method
 абсолютный ~ absolute method
 астрономические ~(ы) astronomical methods
 грубый ~ crude method
 дифференциальный ~ differential method
 количественный ~ определения спектральных классов звезд quantitative classification method
 компенсационный ~ balanced method
 неточный ~ inexact method
 нулевой ~ 1.balanced method 2.null method
 оптические ~(ы) optical techniques
 прямой ~ direct method
 радиоастрономический ~ radio astronomy method
 сложный ~ elaborate method
 спектрографический ~ spectrographic method
 спектроскопический ~ spectroscopic method
 статистические ~(ы) statistical methods
 суточный ~ diurnal method
 теневой ~ *онт.* 1.knife-edge analysis 2.shadow method
 точный ~ exact method
 триангуляционный ~ *геод.* triangulation method
 фотографический ~ photographic method
 фотометрический ~ photometric method
 фотоэлектрический ~ photoelectric method
 цифровой ~ digital method
 численный ~ numerical method
 методология methodology
 метрика *ксм.* metric
 ~ пространства-времени space-time metric
 галилеева ~ Galilean metric
 метроном metronome
 механизм 1.assembly 2.device 3.mechanism
 ~ боковой разгрузки 1.back support assembly (*of mirror*) 2.edge support
 ~ вспышки flare mechanism
 ~ выпадения и соударения 1.infall-impact mechanism
 2.Hyder's mechanism (*about solar flash*)
 ~ грубого наведения slewing-drive assembly (*of telescope*)
 ~ затвора shutter mechanism
 ~ излучения generation mechanism
 ~ контраста contrast mechanism
 ~ Лайтхилла Lighthill mechanism
 ~ Печка Petschek's mechanism
 ~ подачи feed unit
 ~ привода main-gear drives (*of radio telescope*)
 ~ привода телескопа 1.drive mechanism 2.drive system
 ~ привода телескопа по склонению declination-drive system

~ привода телескопа по часовому углу hour-angle drive system
 ~ происхождения mechanism of origin
 ~ радиоизлучения mechanism of radio emission
 ~ разгрузки support mechanism
 ~ разгрузки зеркала mirror's support
 ~ рассеяния scattering mechanism
 ~ Свита Sweet's mechanism
 ~ торцевой разгрузки back support (*of telescope mirror*)
 ~ точного наведения slow-motion drive assembly (*of telescope*)
 ~ узла первичного фокуса prime-focus optical assembly (*of mirror*)
 ~ уширения спектральных линий broadening mechanism
 ~ Чепмена Chapman mechanism
 гиревой часовой ~ 1.gravity(-driven) clock 2.gravity-powered clock
 когерентный ~ phase coherent mechanism (*of radio emission*)
 нетепловой ~ nonthermal process (*of emission*)
 реверсивный ~ reversal mechanism
 синхротронный ~ synchrotron mechanism (*of emission*)
 тепловой ~ thermal process
 часовой ~ 1.driving clock device 2.telescope driving mechanism 3.telescope drive system 4.sidereal drive
 часовой ~ в шкале звездного времени sidereal-rate tracking mechanism
 часовой гиревой ~ gravity (-powered) drive
 часовой электрический ~ 1.electric-motor drive 2.electric-motor sidereal drive
 механика mechanics
 квантовая ~ quantum mechanics
 классическая ~ classical mechanics
 небесная ~ 1.celestial mechanics 2.dynamical astronomy
 мигать twinkle
 микровспышка microflare
 микроденситометр microdensitometer
 микролинзирование *афз.* microlensing
 микрометеорит micrometeorite
 микрометр *инстр.* micrometer
 ~ для измерения прямых восхождений R.A. micrometer
 ~ для отсчета circle micrometer
 ~ с крестом нитей cross-wire micrometer
 ~ с подвижной нитью travelling micrometer
 винтовой ~ screw micrometer
 кольцевой ~ annular micrometer
 микроскоп ~ microscope-micrometer
 нитяной ~ filar micrometer
 окулярный ~ eyepiece micrometer
 отсчетный ~ reading micrometer
 позиционный ~ position micrometer
 регистрирующий ~ 1.impersonal micrometer 2.registering micrometer
 фотоэлектрический ~ photoelectric micrometer
 микромир microcosm(os)
 микроскоп microscope
 ~-микрометр micrometric microscope *также см. микрометр*
 ~ с отсчетным устройством digitized microscope
 биноклярный ~ binocular microscope

блинк~ blink microscope
визуальный ~ visual microscope
измерительный ~ 1.measuring microscope 2.plate-measuring engine
коленчатый ~ elbow microscope
монокюлярный ~ monocular microscope
оптический ~ light microscope
отсчетный ~ 1.circle microscope 2.reading-off microscope
параллактический ~ parallactic microscope
поляризационный ~ polarizing microscope
проекционный ~ projecting microscope
теневого ~ shadow microscope
фото~ photographic microscope
электронный ~ electron microscope
микрофотометр microphotometer
двухлучевой ~ two-beam microphotometer
однолучевой ~ single-beam microphotometer
регистрирующий ~ recording microphotometer
саморегистрирующий ~ self-recording microphotometer
фотоэлектрический ~ photoelectric microphotometer
микрофотометрия microphotometry
Миллса крест Mills cross antenna
миля mile
английская ~ English mile (1609 m)
географическая ~ 1.Admiralty mile 2.geographical mile 3.nautical mile
4.sea mile (1853 m)
статутная ~ statute mile (1609 m)
минимум minimum
~ **числа солнечных пятен** ~ sunspot minimum
~ **света** light minimum
вторичный ~ secondary eclipse (*about eclipse variables*)
главный ~ primary minimum
маундеровский ~ Maunder minimum (*of solar activity*)
первичный ~ primary eclipse (*about eclipse variables*)
температурный ~ temperature minimum
минута minute
~ **времени** minute of time
~ **дуги** minute of arc
звездная ~ sidereal minute
световая ~ light minute
средняя солнечная ~ mean solar minute
угловая ~ angular minute
мир world
~ **Минковского см. модель**
звездный stellar world
мира *опт.* 1.mark 2.mire
~ **в меридиане** meridian mark
Мира Mira, α Ceti
мираж mirage
боковой ~ lateral mirage
верхний ~ 1.direct mirage 2.superior mirage
нижний ~ inferior mirage

обратный ~ inverted mirage
мироздание creation
мишень target
Млечный Путь Milky Way
мнимый virtual
многоканальный multichannel
многокаскадный multistage
многоступенчатый multistage
многоэлементный multielement
моделирование simulation
 ~ **в реальном времени** real-time simulation
 ~ **по времени** time simulation
аналого-цифровое ~ analog-digital simulation
компьютерное ~ computer simulation
физическое ~ physical simulation
модель 1.model 2.simulator
 ~ **атмосферы** atmospheric model
 ~ **барионной звезды** baryon star model
 ~ **Бэбкока** Babcock model
 ~ **Вселенной** 1.model of the Universe 2.world model
 ~ **Вселенной Бианки** Bianchi cosmology
 ~ **Вселенной де-Ситтера** Einstein-de-Sitter model
 ~ **Вселенной Леметра** Lemaitre universe model
 ~ **Вселенной с холодной темной материей** skewed cold matter model
 ~ **Вселенной Фридмана** Friedmann model
 ~ **Вселенной Эйнштейна** Einstein model
 ~ **вспышки** flare model
 ~ **звезды** stellar model
 ~ **звезды с равномерным выделением энергии** energy generation model
 ~ **иерархического сгущивания** hierarchical clustering model
 ~ **источника излучения** source model
 ~ **квазара** quasar model
 ~ **Лейтона** Leighton model
 ~ **лунной поверхности** lunar model
 ~ **Луны с глубоким пылевым слоем** deep-dust model
 ~ **Милна-Эддингтона** Milne-Eddington model
 ~ **мира** world model
 ~ **нестационарной Вселенной** evolutionary model
 ~ **открытой Вселенной** open universe
 ~ **распределения скоростей** velocity model (in Galaxy)
 ~ **расширяющейся Вселенной** expanding evolutionary model
 ~ **сверхновой с углеродной детонацией** ~ carbon detonation supernova model
 ~ **светила с точечным источником энергии** point-source model
 ~ **(и) с испарением** evaporative models
 ~ **‘снегоочистителя’ для солнечного пятна** snowplow model
 ~ **(и) солнечного ветра** solar wind models
 ~ **солнечного пятна** spot model
 ~ **солнечного цикла** solar cycle model
 ~ **Солнца** solar model
 ~ **статической Вселенной** static Universe
 ~ **фотосферы** photospheric model

~ Шустера-Шварцшильда Schuster-Schwarzschild model
 ~ Эддингтона Eddington model
 ~ Эйнштейна-де Ситтера Einstein-de Sitter model
 волокнистая ~ “spaghetti” model
 двухжидкостная ~ two-fluid model (*of solar wind*)
 двухкомпонентная ~ two-component model (*of solar wind, e.g.*)
 жидкостная ~ fluid model
 космологическая ~ 1.cosmological model 2.cosmology
 космологическая ~ Эйнштейна - де Ситтера Einstein - de Sitter cosmology
 космологическая ~ Бианки Bianchi cosmology
 непустая ~ nonempty model
 непустая статическая ~ static nonempty model (*of universe*)
 одножидкостная ~ one-fluid model
 однородная ~ Вселенной uniform model of universe
 однослойная ~ one-layered model (*of planetary surface*)
 политропная ~ polytropic model
 стандартная ~ standard model
 стандартная ~ звезды Эддингтона Eddington’s standard model
 статическая ~ static model
 стационарная ~ steady-state model
 струнная ~ ранней Вселенной string model of early universe
 теоретическая ~ theoretical model
 теоретическая ~ Вселенной theoretical model of universe
 точечно-массивная ~ протозвезд point-mass model of protostars
 трехпоточная ~ three-stream model (*of stellar atmosphere*)
 упрощенная ~ simplified model
 физическая ~ physical simulator
 химически неоднородная ~ chemically inhomogeneous model
 химически однородная ~ chemically homogeneous model
 эволюционная ~ evolutionary model
 экзосферные ~(и) exospheric models
 эолосферная ~ aeolospheric model (*of Venusian atmosphere*)
 модуль modulus
 ~ расстояния distance modulus
 мозаичность tessellation
 молекула molecule
 межзвездные ~(ы) interstellar molecules
 молния lightning
 ленточная ~ ribbon lightning
 линейная ~ streak lightning
 разветвленная ~ forked lightning
 сплошная ~ sheet lightning
 четочная ~ 1.beaded lightning 2.pearl necklace
 шаровая ~ 1.ball lightning 2.globe (globular) lightning
 момент 1.moment 2.data 3.instant
 ~ вспышки сверхновой supernova date
 ~ кульминации 1.time of meridian passage 2.transit time
 ~ максимума time of maximum
 ~ наблюдения time of observation
 ~ начала time of start (*of flash, e.g.*)
 ~ прохождения (светила) через меридиан instant of transit

~ **соединения** time of conjunction
в заданный ~ at a given instant
нулевой ~ time zero
относящийся к прошлому ~ **испускания** **далеким объектом принимаемого**
сейчас света look-back time
монитор monitor
монтаж *инстр.* 1.design 2.mounting
 ~ **микроскопа** microscope mounting
 ~ **Портера** Porter mount
 ~ **с ярмом** yoke design
 ~ **телескопа** telescope mounting
азимутальная ~ altazimuth
альтазимутальная ~ altazimuth mounting
английская ~ English mounting
английская внеосевая ~ off-axis mounting
английская ~ **с длинной полярной осью** full English mounting
английская экваториальная ~ English equatorial
асимметричная ~ asymmetrical mounting
вилочная ~ 1.fork design 2.fork mounting
немецкая экваториальная ~ German equatorial
обратимая ~ reversible mounting
параллактическая ~ equatorial
симметричная ~ symmetrical mounting
экваториальная ~ equatorial mounting
море 1.mare 2.sea
 ~ **лунное** ~ lunar sea
морена *геол.* moraine
морской 1. naval 2.neptunian.
мост bridge
 ~ **световой** ~ light bridge
 ~ **светящийся** ~ **материи** bringing arm of luminous matter (*between interacting galaxies*)
мотор engine
Мохоровичича слой Mohorovicic discontinuity
мощность power
 ~ **дозы облучения при вспышке** flare radiation dosage
 ~ **излучения** 1.power output 2.rate of emission
 ~ **космического радиоизлучения** cosmic power
 ~ **отраженного сигнала** echo(ing) power
 ~ **радиоизлучения** radio power
 ~ **шумов** noise power
мусор debris
 ~ **естественный космический** ~ natural space debris
 ~ **искусственный космический** ~ 1.artificial space debris
 2.technogenic space debris
 ~ **космический** ~ space debris
мыс (на Луне) promoutory

Н

наблюдаемость observability
наблюдаемый 1.apparent 2.observable
физически ~ physically observable
наблюдатель 1.observer 2.viewer
наблюдательный observational
наблюдать observe
наблюдение 1.observation 2.observing
~(я) **антицентра Галактики** anticenter observations
~(я) **в белом свете** white-light observations
~(я) **в инфракрасном диапазоне** infrared observations
~(я) **в линии водорода** hydrogen line observations
~(я) **в микроволновом диапазоне** microwave observations
~(я) **затмения** eclipse observations
~(я) **источников радиоизлучения** radio source observations
~(я) **качества астрономических изображений** seeing observations
~(я) **Луны** lunar observations
~(я) **метеоров** meteor observations
~(я) **планет** planetary observations
~(я) **прохождений светил через меридиан** transit observations
~(я) **рентгеновского и ультрафиолетового излучения Солнца** solar X and UV observations
~(я) **с астрольбией** astrolabe observations
~(я) **с большим базисом** long-baseline observations
~(я) **с воздушных шаров** balloon observations
~(я) **с высоким разрешением** high-resolution observations
~(я) **с космических аппаратов** spacecraft observations
~(я) **с меридианным кругом** meridian circle observations
~(я) **Солнца** solar observations
~(я) **со спутников** satellite observations
~(я) **спутников** satellite observations
~(я) **фона космического радиоизлучения** background observations
абсолютные ~(я) fundamental observations
астрометрические ~(я) astrometric observations
астрономические ~(я) astronomical observations
астрофизические ~(я) astrophysical observations
визуальные ~(я) visual observations
внеатмосферные ~(я) extraterrestrial observations
высотные ~(я) из атмосферы airborne observations
дифференциальные ~(я) differential observations
дополнительные ~(я) intermediate observations
ежечасные ~(я) hour observations
интерференционные ~(я) interferometer observations
косвенные ~(я) 1.dependent observations 2.indirect observations
любительские ~(я) amateur observations
меридианные ~(я) meridian observations
наземные ~(я) ground-based observations
ночные ~(я) night observations
обзорные ~(я) survey

обзорные ~ из космоса spatial survey
оптические ~(я) optical observations
относительные ~(я) differential observations
повторное ~ duplicate observation
позиционные ~(я) position works
поляризационные ~(я) polarization observations
прямые ~(я) direct observations
радиоастрономические ~(я) radio (astronomical) observations
радиолокационные ~(я) radar observations
синоптические ~(я) *зфз.* synoptic observations
систематические ~(я) routine observations
случайное ~ causal observation
спектральные ~(я) spectral observations
телескопические ~(я) telescopic observations
угломерные ~(я) angular observations
фотографические ~(я) photographic observations
фотометрические ~(я) photometric works
фотоэлектрические ~(я) photoelectric observations
фундаментальные ~(я) fundamental observations
шаропилотные ~(я) pilot-ballon observations
широтные ~(я) latitude observations
эксцентрическое ~ *геод.* observation at satellite station
наблюденный observed
наведение 1.guidance 2.pointing 3.setting
 ~ **на звезду** setting on star
астро~ 1.celestial guidance 2.stellar guidance (*of rocket*)
навигация navigation
астро~ 1.astronomical navigation 2.celestial navigation
аэро~ air navigation
визуальная ~ visual navigation
космическая ~ space navigation
межзвездная ~ interstellar navigation
межпланетная ~ interplanetary navigation
морская ~ ship navigation
наводить (*на светило*) set
нагорье upland (*on the Moon surface*)
надир 1.nadir 2.plumb
наземный ground-based
наклон 1.inclination 2.obliquity 3.tilt
 ~ **объектива** inclination of lens
 ~ **орбиты** 1.inclination of orbit 2.planetary obliquity
 ~ **эклиптики к экватору** 1.inclination of ecliptic 2.obliquity of ecliptic
наклонение 1.dip 2.inclination
 ~ **плоскости орбиты спутника к экватору планеты** orbital inclination to equator
магнитное ~ 1.magnetic dip 2.dip angle 3.magnetic inclination
северное ~ north dip
южное ~ south dip
направление 1.direction 2.bearing
 ~ **базиса** direction of baseline
 ~ **в длинноволновую часть спектра** longward
 ~ **на антицентр Галактики** anticenter direction

~ на источник излучения source direction
 ~ на центр Галактики direction of galactic cluster
 ~ первого вертикала east-west direction
 ~ север-юг north-south direction
 обратное ~ 1.retrograde direction 2.negative direction
 прямое ~ 1.positive direction 2.right direction
 направленный 1.directional 2.vectored
 напряжение voltage
 ~ на выходе output
 ~ на выходе радиометра radiometer output
 напряженность 1.intensity 2.strength
 ~ магнитного поля Земли intensity of terrestrial magnetism
 ~ поля field intensity
 ~ силового поля force intensity
 население *зва.* population
 ~ рукавов arm population (*in spiral galaxy*)
 звездное ~ stellar population
 звездное ~ I типа disk population
 звездное ~ II типа halo population
 настройка 1.adjusting 2.adjustment
 ~ оптического прибора на бесконечность infinity adjustment
 микрометрическая ~ micrometer adjustment
 наука science
 ~ о космическом пространстве space science
 естественные ~(и) natural sciences
 технические ~(и) engineering sciences
 начало origin
 ~ координат origin of coordinates
 ~ отсчета галактической долготы zero of galactic longitude
 ~ следа track origin (*of meteor*)
 ~ спектральной полосы band origin
 внезапное ~ бури storm sudden commencement, SSC
 начальный initial
 небесный 1.celestial 2.heavenly
 неблагоприятный unfavourable
 небо 1.heaven 2.sky
 вечернее ~ evening sky
 дневное ~ day sky
 звездное ~ sky of stars
 ночное ~ night sky
 радио~ radio sky
 северное ~ northern sky
 фотометрическое ~ photometric sky
 южное ~ southern sky
 ясное ~ 1.clear sky 2.cloudless sky
 'небулий' nebulium
 небулярный *зва.* nebular
 невесомость 1.zero-gravity field 2.zero gravity 3.unponderability
 невидимый obscure
 невиньетированный unvignetted
 невозбужденный unexcited

невозмущенный undisturbed
невосходящий nonrising
невырожденный undegenerate
негатив negative
вялый ~ thin negative
контрастный ~ hard negative
мягкий ~ soft negative
недодержанный ~ 1.faint negative 2.flat negative
оригинальный ~ 1.master negative 2.original negative
цветоделенный ~ separation negative
штриховой ~ line negative
недодержка 1.underexposure 2.undercure
недооценивать underestimate
недопроявленный underdeveloped
недоэкспонированный underexposed
недра 1.inside 2.interior
~ **звезды** stellar interior
~ **планеты** planetary interior
~ **Солнца** Sun's interior
незагрязненный uncontaminated
незаконченный unfinished
незатененный unblanketed
неионизированный unionized
неисследованный unexplored
нейтрино neutrino
солнечное ~ solar neutrino
неклассифицированный unclassified
неколлимированный uncollimated
немагнитный unmagnetic
ненаправленный undirected
необлученный undosed
необоснованный unfounded
неограниченный 1.unbounded 2.unconfined
неоднородный inhomogeneous
неоднородность 1.inhomogeneity 2.irregularity
~(и) **короны (Солнца)** coronal irregularities
ионосферные ~(и) ionosphere irregularities
неокрашенный undyed
неопознанный unidentified
неопределенность uncertainty
неотфильтрованный (*не закрытый фильтрами*) unfiltered
непериодический acyclic
неполяризованный unpolarized
неправильности цапф inequalities of pivots
неправильный peculiar
непрерывный continuous
неприсоединенный unattached
непрозрачность opacity
~ **атмосферы** atmospheric opacity
~ **звездного вещества** stellar opacity
непрозрачный opaque

Нептун Neptun
неравенство inequality
 ~(**а**) **движения** inequalities of motion
вековые ~(**а**) secular inequalities
лунные ~(**а**) inequalities of motion of the Moon
параллактическое ~ parallactic inequality
неравномерность irregularity
 ~ **вращения** irregularity in speed rotation
неразрешенный unresolved
неразрешимый undecidable
нерассеянный undeflected
нерешенный undecided
неровность inequality
 ~(**и**) **края диска Луны** limb irregularities
 ~(**и**) **поверхности (планеты)** surface irregularities
несенсибилизированный color- blind (*about photo emulsion*)
несоосность misalignment
нестабильный unstable
неустойчивость instability
 ~ **Тейлора** Taylor instability
вековая ~ secular instability
гравитационная ~ gravitational instability
динамическая ~ dynamic instability
колебательная ~ overstability
конвективная ~ convective instability
магнитогидродинамическая ~ hydromagnetic instability
пульсационная ~ pulsational instability
тепловая ~ thermal instability
неэкранированный unshielded
неясный unclear
нивелир *инстр.* 1.level 2.surveyor's level
высокоточный ~ precise level
ручной ~ hand level
теодолит~ с **перекладной трубой** convertible transit level
нивелирование 1.grading 2.levelling
астрономическое ~ astronomical levelling
геодезическое ~ geodetic levelling
топографическое ~ topographic levelling
тригонометрическое ~ traverse levelling
низкоширотный low-latitude
нить 1.fiber 2.hair 3.thread 4.wire
 ~ **микрометра** micrometer thread
вертикальная подвижная ~ travelling wire (*of micrometer*)
горизонтальные ~(**и**) 1.horizontal hairs (*in ocular*) 2.stadia hairs
двойная подвижная ~ pair of movable wires (*in micrometer*)
измерительная ~ measuring wire (*of micrometer*)
неподвижная ~ fixed line (*of micrometer*)
окулярная ~ cross hair
подвижная ~ 1..travelling thread 2.movable wire (*of micrometer*)
центральная ~ central hair
новая (звезда) nova

~ **Тихо Браге** 1.Tycho's star 2.the 1572 nova
бывшая ~ 1.ex-nova 2.old nova
быстрая ~ fast nova
внегалактическая ~ extragalactic nova
галактическая ~ galactic nova
карликовая ~ dwarf nova
медленная ~ slow nova
повторная ~ 1.reccurent nova 2.repeated nova
постоянная ~ permanent nova
номер number
 ~ **объекта по каталогу Дрэпера** NGC number
 ~ **объекта по каталогу Мессье** Messier number
нониус vernier
 угловой ~ angle vernier
ночной noctural
ночь night
безлунная ~ moonless night
лунная ~ lunar night
наблюдательная ~ observing night
фотометрическая ~ photometrically clear night
ясная ~ clear night
нуль zero
абсолютный ~ absolute zero
внешкальный ~ inferred zero
неверный ~ **прибора** false zero
постоянный ~ steady zero
нутация nutation
 ~ **по долготe** nutation in longitude
 ~ **по наклонению** nutation in abliquity
вынужденная ~ forced nutarion
лунная ~ lunar nutation
лунно-солнечная ~ luni-solar nutation
солнечная ~ solar nutation
ньютонковский Newtonian

O

обзор 1.coverage 2.review 3.survey
 ~ **в радиодиапазоне** radio survey
 ~ **всего неба** 1.All-sky coverage 2.full-sky coverage 3.complete-sky coverage
 4.whole-sky coverage 5.general survey
 ~ **дискретных радиосточников** radio star survey
 ~ **неба** sky survey
 ~ **проведенный с высокой разрешающей силой** high-resolution survey
 ~ **проведенный с низкой разрешающей силой** low-resolution survey
 ~ **радиосточников** survey of radio sources
 ~ **телескопа** coverage of telescope
фотографический ~ photographic survey
облако cloud

~**(a) ионизированного водорода** 1.ionized hydrogen clouds 2.H II clouds
 ~**(a) межзвездного водорода** hydrogen clouds
 ~**(a) нейтрального водорода** 1.neutral hydrogen clouds 2.H I clouds
внегалактические ~**(a)** clouds of extra galactic
волоконистые ~**(a)** filamentary clouds
высококучевые ~**(a)** alto-cumulus
высокослоистые ~**(a)** 1.alto-stratus 2.high-sheet clouds
газовые ~**(a)** gas clouds
галактические ~**(a)** galactic clouds
грибовидные ~**(a)** mushroom clouds (*in case of atomic bangs*)
звездные ~**(a)** star clouds
зодиакальные ~**(a)** zodiacal clouds
кометные ~**(a)** clouds of comet *см. также Оорта облака*
корональные ~**(a)** coronal clouds
космические ~**(a)** cosmic clouds
кучевые ~**(a)** 1.cumulus clouds 2.cauliflower clouds 3.heap clouds
Магеллановы ~**(a)** Magellanic Clouds
межзвездные ~**(a)** interstellar clouds
межзвездного водорода ~**(a)** hydrogen clouds
молекулярные ~**(a)** molecular clouds
перистые ~**(a)** cirrus clouds
перистослоистые ~**(a)** cirrostratus
плазменные ~**(a)** plasma clouds
поглощающие ~**(a)** absorbing clouds
пылевые ~**(a)** dust clouds
пылевые ~**(a) в точках либрации** 1.dust clouds in libration points
 2.Kordelewsky clouds
серебристые ~**(a)** noctilucent clouds
слоистые ~**(a)** stratus clouds
темные ~**(a)** dark clouds
экранирующие ~**(a)** (light)obscuring clouds
область 1.region 2.range 3.area 4.zone
 ~ **антицентра Галактики** anticenter region
 ~ **взаимодействия** interaction region
 ~ **включающая источники** source region
 ~ **влияния приливов** tidewater
 ~ **всплывающего потока** emerging flux region
 ~ **вспышки** flare(-producing) region
 ~ **D ионосферы** D-region
 ~ **E ионосферы** E-region
 ~ **F ионосферы** F-region
 ~ **звездообразования** 1.region of star formation 2.star-forming region
 ~ **излучающая водородную линию** hydrogen emission region
 ~ **излучения** emitting area
 ~ **ионизированного водорода** 1.ionized hydrogen region 2.H II region
 ~ **между спиральными рукавами Галактики** interarm region
 ~ **метровых волн** meter range
 ~ **нейтрального водорода** 1.neutral hydrogen region 2.H I region
 ~ **непрозрачности** opaque region
 ~ **охвата** incidence (*of aurora*)
 ~ **поглощения** absorbing region

~ прозрачности transparent region
 ~ пространства spatial region
 ~ с низкой напряженностью магнитного поля на Солнце neutral region
 ~ солнечной короны solar corona region
 ~ Стремгрена Stromgren sphere (*of ionized hydrogen around hot star*)
 ~ центра Галактики central region of the Galaxy
 ~ чувствительности sensitive region
 ~ эффективного отражения radar depth (*in radio location of planets*)
 ~ ядра nuclear region (*of galaxy*)
 активная ~ active region
 активная ~ на Солнце solar-active region
 активная ~ фотосферы active photospheric region
 биполярная магнитная ~ bipolar magnetic region (*on the Sun*)
 ближняя инфракрасная ~ near infrared
 близкополюсная ~ polar region (*of celestial sphere*)
 видимая ~ visible range
 внешняя ~ outer region
 внутренняя ~ inner region
 возмущенная ~ 1.disturbed area 2.disturbed region
 гарвардские стандартные ~ (и) Harvard standard regions
 гелиевая ~ helium-rich shell
 дальняя инфракрасная ~ спектра far-infrared region
 дальняя ультрафиолетовая ~ спектра far-ultraviolet region
 инфракрасная ~ спектра infrared
 излучающая ~ emission region
 компактная ~ ионизированного водорода compact H II region
 магнитная униполярная ~ unipolar magnetic region
 межспиккулярная ~ interspicular region
 ночная E ~ night-time E region
 околополярная ~ неба circumpolar region
 оптическая ~ optical region (*of spectrum*)
 переходная ~ transition region
 подсолнечная ~ subsolar region
 полярная ~ polar region (*of a planet*)
 рабочая ~ operating region (*of spectrum*)
 релятивистская ~ relativistic region
 спектральная ~ spectral range
 средняя инфракрасная ~ mid infrared
 темная ~ dark area (*on planet surface or in interstellar space*)
 удаленные ~(и) distant regions (*of universe*)
 ультрафиолетовая ~ спектра ultraviolet region
 экваториальная ~ equatorial region
 эфемерная ~ ephemeral region
 облет circumnavigation (*around the Moon*)
 обломки 1.debris 2.fragment
 ~ вулканической породы volcanic debris
 ~ естественного происхождения natural debris
 ~ искусственного происхождения artificial debris
 облучать 1.irradiate 2.feed 3.insolate (*about Sun*)
 облучатель *рда.* 1.feed assembly 2.feeder
 рупорный ~ feed horn

облучение (Солнцем) insolation
обнаружение 1.detection 2.sighting
 ~ **искусственных спутников Земли** artificial Earth satellite sighting
 ~ **метеоров** meteor detection
 ~ **неисправностей (в аппаратуре)** fault detection
 ~ **оптическими методами** optical detection
 ~ **радиолокационными методами** radio detection
 ~ **с орбиты** 1.in-space detection 2.spaceborne detection
визуальное ~ visual detection
оболочка 1.envelope 2.blanket 3.mantle 4.shell
 ~ **сбрасываемая при вспышке сверхновой** explosion shell
атмосферная ~ atmospheric mantle
газовая ~ 1.gaseous envelope 2.shell of gas
газовая ~ со звездой внутри shell star
ирисовая ~ iris(*of eye*)
конвективная ~ convective shell
лучистая ~ radiative envelope
околозвездная ~ 1.circumstellar envelope 2.circumstellar shell
осесимметричная ~ axisymmetric envelope
протяженная ~ extended envelope
пылевая ~ dust shell
расширяющаяся ~ expanding envelope
сверх~ super shell
трехмерная расширяющаяся ~ three-dimension expanding shell
эмиссионная ~ emission shell
оборот 1.orb 2.revolution
драконический ~ nodical revolution
полный ~ complete revolution
сидерический ~ sidereal rotation
синодический ~ synodic rotation
оборудование 1.equipment 2.feature
автоматическое ~ automatic equipment
аэрофототопографическое ~ photomapping equipment
вспомогательное ~ accessory equipment
хромосферное ~ chromospheric feature
электронное ~ electronic equipment
обработка treatment
 ~ **результатов наблюдений** 1.reduction of observations
 2.processing 3.reduction process
аналитическая ~ analitical treatment
математическая ~ mathematical treatment
образование education
астрономическое ~ astronomical education
образование (возникновение чего-л.) 1.formation 2.generation
 ~ **звезд** star formation
 ~ **коры** crusting
 ~ **кратера** cratering
 ~ **плато** plateau formation
 ~ **скоплений** clustering
 ~ **скоплений галактик** clustering of galaxies
образование (деталь чего-л.) 1.feature 2.formation 3.marking

~ в линии H_{α} H_{α} marking
 ~ в фотосфере Солнца solar surface marking
 ~ на лунной поверхности lunar surface marking
 движущиеся магнитные ~(я) moving magnetic features, MMF
 долговечное ~ long-lived feature
 кольцевое ~ circular formation (*on the planet surface*)
 лунное ~ lunar feature
 поверхностное ~ surface marking
 полупостоянное ~ semipermanent marking
 постоянное ~ permanent marking
 развивающееся магнитное ~ evolving magnetic feature
 шероховатое ~ rugged feature
обратимый reversible
обратный retrograde (*about planet rotation*)
обращение 1.revolution 2.circulation 3.reversal (*of image*)
 ~ планет planetary circulation (*around the Sun*)
обсерватория observatory
 ~ на Луне lunar observatory
 ~ с широким профилем работ all-purpose observatory
автоматическая ~ automatic observatory
астрометрическая ~ astrometric observatory
астрономическая ~ astronomical observatory
астрофизическая ~ astrophysical observatory
внеземная ~ extraterrestrial observatory
высокогорная high-altitude observatory
главная ~ main observatory
космическая ~ space observatory
крупная ~ 1.great observatory 2.large observatory
магнитная ~ magnetic observatory
наземная ~ 1.ground-based observatory 2.terrestrial observatory
нейтринная ~ neutrino observatory
оптическая ~ optical observatory
орбитальная ~ 1.orbiting observatory 2.satellite observatory
радиоастрономическая ~ radio (astronomical) observatory
обтюратор 1.obturator 2.shutter
 оптический ~ optical shutter *далее см. вращающийся затвор*
объединяться в созвездия constellate
объект object
 ~ **астронавтических исследований** astronautical researches object
 ~ **звездной природы** stellar object
 ~ **излучающий в радиодиапазоне** radio object
 ~ **из 3-го Кембриджского каталога 3C** source
 ~ **лабораторных масштабов** laboratory-size object
 ~ **относящийся к населению I типа** population I object
 ~ **относящийся к населению II типа** population II object
 ~ **поддающийся наблюдению** observable object
 ~ **состоящий из яркого ядра и протяженной короны** halo-and-core object
 ~ **Хербига-Аро** Herbig-Haro object
астрономический ~ astronomical object
быстродвижущийся ~ high-velocity object
видимый ~ visible object

внегалактический ~ 1. external object 2. extragalactic object
галактический ~ 1. Galactic object 2. galactic object
звездopodobный ~ starlike object
квазизвездный ~ quasi-stellar object
массивный ~ massive object
массивные компактные ~(ы) гало massive compact halo objects (MACHO)
наблюдаемый ~ 1. object of observation 2. observable object
наблюденный ~ observed object
небулярный ~ nebulous object
неопознанный летающий ~ unidentified flying object (UFO)
оптически наблюдаемый ~ optical object
пекулярный ~ peculiar object
первичные ~(ы) Солнечной системы primitive Solar system objects
протяженный ~ extended object
самосветящийся ~ self-luminous object
слабый ~ faint object
телескопический ~ telescopic object
темные ~(ы) dark objects (*in galaxies*)
точечный ~ point object
удаленный ~ distant object
объектив 1. objective 2. lens 3. object-glass
 ~-анастигмат anastigmat objective
 ~ для инфракрасных лучей infrared objective
 ~ телескопа astronomical lens
апланатический ~ aplanatic objective
апохроматический ~ apochromatic objective
ахроматический ~ achromatic objective
безаберрационный ~ aberration-free objective
визуальный ~ visual objective
двухлинзовый ~ 1. two-element lens 2. doublet objective
длиннофокусный ~ 1. long-focus lens 2. long-focus objective
зеркальный ~ mirror objective
иммерсионный ~ immersion objective
короткофокусный ~ short-focus objective
малосветосильный ~ low-power objective
микро-~ microscope objective
светосильный ~ 1. fast lens 2. high-aperture lens
среднесветосильный ~ medium-power objective
теле- teleobjective
трехлинзовый ~ triplet
фотографический ~ 1. photographic objective 2. camera objective
широкоугольный ~ 1. landscape objective 2. wide-angle lens
объем volume
общество society
 астрономическое ~ astronomical society
общий general
объект object
 астрономический ~ astronomical object
 астрономический ~ радиолокации astronomical radar object
искусственный космический ~ artificial space object
овал oval

~ полярного сияния aurora oval
одиначный single
однозначный 1.unambiguous 2.unique
однаправленный unidirectional
однородность homogeneity
 ~ Вселенной homogeneity of the universe
однородный 1.homogeneous 2.uniform
озоносфера ozonosphere
окно window
 ~ прозрачности атмосферы atmospheric window
атмосферное ~ прозрачности atmospheric window
импульсное ~ pulse window
оптическое ~ в спектральной прозрачности атмосферы optical window
околозвездный circumstellar
околоземный 1.circumterrestrial 2.circumterrestrial
околозенитный circumzenithal
околосолнечный circumlunar
околопланетный circumplanetary
околополюсный circumpolar
околосолнечный circumsolar
окраска coloration
окрестности 1.environment 2.vicinity
 ~ Земли ближайшие Earth's immediate environment
 ~ планеты neighbo(u)rhood
октант octant
окуляр 1.eye-glass 2.eyepiece 3.lens 4.ocular 5.ocular lens
 ~ Гюйгенса Huygen's eye-glass
 ~ для гидирования guide eye-glass
 ~ Кельнера Kellner's eye-glass
 ~ переменного увеличения pancratic eyepiece
 ~ Рамсдена Ramsden's eye-glass
 ~ телескопа 1.astronomical lens 2.telescope eye-glass
автоколлимационный ~ autocollimating eye-glass
ахроматический ~ achromatic eye-glass
ввинчивающийся ~ helical eyepiece
земной ~ 1.terrestrial eye-glass 2.erecting eye-glass
коленчатый ~ diagonal eyepiece
компенсационный ~ compensating eye-glass
моноцентрический ~ monocentric eye-glass
оборачивающий ~ erecting eye-glass
обращающий ~ inverting eye-glass
однолинзовый ~ simple eye-glass
ортоскопический ~ orthoscopic eye-glass
отрицательный ~ negative eye-glass
поляризационный ~ polarizing eye-glass
простой ~ primitive eyepiece
сложный ~ compound eye-glass
широкоугольный ~ wide-angle eye-glass
окружность circle
 ~ линейная скорость движения по которой равна скорости света
 speed-of-light circle

Ольберса

комета ~ Olbers' comet

парадокс ~ Olbers' paradox

планета ~ Phaethon (*the hypothetical planet*)

Оорта

облака ~ Oort's clouds

постоянные ~ Oort's constants

опознавание identification

визуальное ~ visual identification

опасность 1.danger 2.hazard

астероидная ~ asteroid hazard

кометная ~ comet hazard

космическая ~ space hazard

опора 1.pad 2.support

~ боковой разгрузки 1.edge support pad (*of telescope mirror*) 2.mirror edge pad

~ зеркала mirror pad

~ системы разгрузки support pad (of mirror)

~ торцевой разгрузки back support pad (*of telescope mirror*)

фиксирующая ~ defining pad (*of mirror*)

фиксирующая ~ difining support

оправа 1.cell 2.holder

~ зеркала 1.mirror cell (*of telescope*) 2.mirror holder 3.mount

~ зеркала главного primary mirror cell

~ объектива objective cell

определение (*чего-л*) 1.determination 2.definition 3.finding 4.fix

~ блеска magnitude determination

~ времени time determination

~ высоты светила над горизонтом elevation-position finding

~ коллимации *опт.* collimate

~ координат 1.position determination 2.declination observations 3.location

~ места по небесным светилам celestial position finding

~ местоположения 1.position determination 2.fixing 3.location

~ метеорных радиантов delineation of meteor radiants

~ орбит orbit determination

~ параллакса *амт.* parallax determination

~ положения источников радиоизлучения radio position measurement

~ положения объекта в пространстве acquisition

~ прямых восхождений right-ascention determination

~ склонений declination determination

~ скоростей метеоров meteor velocity determination

~ тригонометрического параллакса trigonometric parallax determination

~ угловых размеров 1.size measurement 2.angular size works

абсолютные ~(я) 1.absolute determinations 2.fundamental determination

дифференциальные ~ координат differential works

относительные ~(я) differential determination

точное ~ precise determination

фотографическое ~ photographic determination

определять define

оптика optics

астрономическая ~ astronomical optics

атмосферная ~ 1.atmospheric optics 2.meteorological optics

прикладная ~ applied optics
фотографическая ~ photographic optics
оптический optic(al)
опыт experiment
 ~ **в лабораторных условиях** laboratory-scale experiment
 ~ **Майкельсона** Michelson experiment
контрольный ~ blank experiment
орбита 1.orbit 2.orb
 ~ **астероида** 1.asteroid orbit 2.minor planet orbit
 ~ **(ы) встречи космических аппаратов** rendezvous-compatible orbits
 ~ **входа в атмосферу** кос. breaking orbit
 ~ **движения вокруг планеты** circumplanetary orbit
 ~ **Земли** Earth's orbit
 ~ **ИСЗ** Earth's satellite orbit
 ~ **искусственного спутника** artificial satellite orbit
 ~ **кометы** comet(ary) orbit
 ~ **Луны** Moon's orbit
 ~ **метеора** meteor orbit
 ~ **планеты** planet's orbit
 ~ **Плутона** Pluto's orbit
 ~ **(ы) Штермера** Stormer orbits (*of charged particles generated aurora*)
абсолютная ~ absolute orbit
астрометрическая ~ astrometric orbit
видимая ~ apparent orbit
внешняя ~ outermost orbit
возмущенная ~ 1.disturbed orbit 2.perturbed orbit
высокая ~ high orbit
вытянутая ~ elongated orbit
галактическая ~ galactic orbit (*of star*)
гелиоцентрическая ~ heliocentric orbit
геостационарная ~ geostationary orbit
геоцентрическая ~ geocentric orbit
гибридная ~ hybrid orbit
гиперболическая ~ hyperbolic orbit
гравитационная ~ gravitational orbit
допустимая ~ permissible orbit
заданная ~ intended orbit
замкнутая ~ closed orbit
истинная ~ true orbit
кеплеровская ~ Keplerian orbit
круговая ~ circular orbit
либрационная ~ libration orbit
наклонная ~ inclined orbit
невозмущенная ~ 1.undisturbed orbit 2.unperturbed orbit
незамкнутая ~ unbanded orbit
низкая ~ low orbit
околосолнечная ~ circumsolar orbit
оскулирующая ~ *нмх.* osculating orbit
параболическая ~ parabolic orbit
пекулярная ~ peculiar orbit
планетная ~ planetary orbit

полярная ~ 1.circumpolar orbit 2.polar orbit
 предварительная ~ preliminary orbit
 промежуточная ~ intermediate orbit
 равновесная ~ equilibrium orbit
 результирующая ~ resultant orbit
 селеноцентрическая ~ selenocentric orbit
 сильно вытянутая ~ eccentric orbit
 соизмеримые ~(ы) commensurate orbits
 спиральная ~ spiral(ling) orbit
 спиральная ~ входа в атмосферу *кас.* braking orbit
 средняя ~ mean orbit
 стационарная ~ 1.stationary orbit 2.trapped orbit
 устойчивая ~ stable orbit
 фотометрическая ~ photometric orbit
 экваториальная ~ equatorial orbit
 эллиптическая ~ elliptic orbit
 орбитальный orbital
 ореол 1.aureole 2.corona 3.halo effect
 ~ вокруг изображений ярких звезд на фотоэмульсии halation
 диффузный ~ diffuse halation
 лунный ~ lunar aureole
 околосолнечный ~ solar aureole
 фотографический ~ highlight halo
 ориентация orientation
 беспорядочная ~ random orientation
 двухосная ~ biaxial orientation
 поверхностная ~ surface orientation
 преимущественная ~ preferred orientation
 пространственная ~ spatial orientation
 ориентировка 1.fix 2.orientation
 астрономическая ~ 1.astronomical fix 2.selestial fix
 ортодромический great-circle
 ортодромия 1.orthodromic line 2.geodesic line
 ортоскопический *опт.* orthoscopic
 освещение 1.illumination 2.lightning
 ~ на лунной поверхности lunar surface lightning
 ~ шкалы dial illumination
 естественное ~ daylight illumination
 отраженное ~ 1.indirect illumination 2.reflected illumination
 прямое ~ direct illumination
 равномерное ~ balancing illumination
 рассеянное ~ diffused illuminance
 освещенность 1.illuminance 2.illumination
 ~ изображения image illumination
 ~ фона background illumination
 ~ солнечными лучами solar illuminance (*of a planet*)
 освещенный Солнцем sunlit
 осень autumn
 ослабление attenuation
 ~ в атмосфере atmospheric attenuation
 ~ в зените total zenith attenuation

~ в ионосфере Земли ionospheric attenuation (*of radio waves*)
ослепление dazzlement
оси axes
основание base
 ~ протуберанца base of prominence
 ~ хромосферы base of chromosphere
 ~ экзосферы exospheric base
основной general
особенность feature
 ~ конструкции design feature
 ~ поверхности surface feature
 ~(и) спектра spectral features
особенный peculiar
особый singular
остановка standstill (*in variable lightcurve*)
остатки debris
 ~ вспышки сверхновой 1.debris of supernova 2.remnant
 ~ слияния галактик galaxy merger remnant
осцилляция oscillation
ось 1.axis 2.axle
 ~ визирования sight(ing) axis
 ~ вращения rotation axis
 ~ вращения инструмента по азимуту altitude axis
 ~ вращения Солнца Sun's axis
 ~ мира celestial axis
 ~ склонения declination axis (*of telescope*)
большая полу-~ semimajor axis
гелиоцентрические ~(и) координат heliocentric axes
геомагнитная ~ geomagnetical axis
геоцентрические ~(и) координат geocentric axes
горизонтальная ~ horizontal axis (*of telescope*)
земная ~ Earth axis
земные ~(и) координат Earth axes
коллимационная ~ axis of collimation
координатная ~ axis of reference
малая полу-~ semiminor axis
мгновенная ~ instantaneous axis
оптическая ~ optical axis
полярная ~ *инстр.* polar axis (*of telescope*)
продольная ~ longitudinal axis
центральная ~ axis of gravity
часовая ~ hour-angle axis (*of telescope*)
эклиптические ~(и) координат ecliptic coordinate axes
отверстие 1.aperture (*of telescope*) 2.hole 3.opening
 ~ объектива lens opening
действующее относительное ~ fast focal ratio
действующее относительное ~ системы Кассегрена Cassegrain focal ratio
действующее относительное ~ системы первичного фокуса
 primary focus ratio
относительное ~ 1.ratio aperture 2.relative aperture

входное ~ телескопа 1.telescope aperture 2.inlet opening
центральное ~ central hole (*in main telescope mirror*)
отвес plumb
отдача efficiency
 ~ антенны (*к.п.д.*) *рда.* radiation efficiency
световая ~ 1.light efficiency 2.luminous efficiency
отдел division
астрометрический ~ Astrometry division (*of observatory*)
астрофизический ~ Astrophysics division (*of observatory*)
отклонение 1.deflection 2.deviation
 ~ световых лучей в гравитационном поле 1.Einstein light deflection
 2.relativistic light deflection
кориолисово ~ Coriolis deflection
угловое ~ angular deflection
открыватель discoverer
открывать discover
открытие discovery
отлив 1.ebb 2.ebb tide
гравитационный ~ gravitational ebb
отметка 1.mark 2.marking
 ~ времени time mark
относительность relativity
отношение 1.ratio 2.relation
 ~ интенсивностей оптического и радиоизлучения ratio of optical
 to radio emission
 ~ интенсивностей спектральных линий line ratio
 ~ масс mass ratio
 ~ плотностей газа и пыли gas-to-dust ratio
 ~ яркостей brightness ratio
наблюденное ~ observed ratio
со~ водорода с гелием hydrogen-helium ratio
отождествление identification
 ~ с оптически наблюдаемым объектом optical identification
отпечаток print
отражатель reflector
 ~ радиолокационных сигналов radar reflector
пассивный ~ parasite (*in radio telescope antenna*)
отражение reflection
 ~ атмосферой atmospheric reflection
внешнее ~ external reflection
внутреннее ~ internal reflection
диффузное ~ 1.diffuse reflection 2.scattered reflection
зеркальное ~ 1.mirror reflection 2.regular reflection 3.specular reflection
зеркальное ~ от поверхности Луны specular reflection of the Moon
зеркальное ~ от центральной части диска Луны shininess of the Moon's
 surface
избирательное ~ selected reflection
косинусное ~ uniform diffuse reflection
многократное ~ multiple reflection
направленное ~ direct reflection
полное ~ total reflection

рассеянное ~ diffuse reflection
смешанное ~ mixed reflection
отсчет 1.reading 2.registering 3.setting
 ~ **круга** reading of circle
 ~ **(ы) меридианных марок** meridian mark readings
 ~ **микрометра** micrometer setting
 ~ **по верньеру** vernier reading
 ~ **по лимбу** circle reading
 ~ **по нониусу** vernier reading
 ~ **по шкале** scale reading
 ~ **хронографа** chronograph reading
дистанционный ~ remote reading
зеркальный ~ mirror reading
нулевой ~ zero reading
правильный ~ true reading
приближенный ~ approximate reading
прямой ~ direct reading
отталкивание repulsion
охотник за кометами comet-hunter
оценка estimate
 ~ **дрожания изображения** image-motion estimate
 ~ **качества изображения** seeing estimate
 ~ **качества изображения визуальная** visual seeing estimate
 ~ **перемещения изображения** image-motion estimate
глазомерная ~ 1.eye estimate 2.ocular estimate
инструментальная ~ instrumental estimate
ошибка 1.error 2.uncertainty
 ~ **ведения (телескопа)** tracking error
 ~ **в определении местоположения** error of position
 ~ **градуировки шкалы** error of graduation
 ~ **деления** division error
 ~ **звездной величины** magnitude error
 ~ **измерений** uncertainty of measurement
 ~ **лимба** limb error
 ~ **наблюдений** 1.observational error 2.experimental error
 3.uncertainty of observation
 ~ **наведения** pointing error
 ~ **наклона** level error
 ~ **нивелирования** *geod.* levelling
 ~ **ночи** night error
 ~ **уровня** level error
 ~ **установки** setting error
 ~ **фокусирования** error in focussing
инструментальная ~ instrumental error
коллимационная ~ collimation constant
личная ~ 1.human error 2.personal error
параллактическая ~ parallactic error
суммарная ~ **наведения** overall pointing error
суточная ~ daily error
угловая ~ angular error
экспериментальная ~ experimental error

II

- павильон** 1.house 2.room
~ **астрономический** astronomical house
~ **меридианного круга** meridian room
- падение** fall
~ **метеорита** 1.fall of meteorite 2.impact of meteor
свободное ~free fall
- палеоастрономия** paleoastronomy
палеомагнетизм paleomagnetism
- панель** 1.paddle 2.panel(ling)
измерительная ~ meter panel
приборная ~ 1.control panel 2.indicating panel
солнечная ~ solar paddle
- панхроматический** panchromatic
- пар** 1.steam 2.vapour
атмосферный водяной ~ 1.atmospheric water vapor 2.atmospheric steam
водяной ~ 1.aqueous vapor 2.water vapor
- пара** 1.pair 2.double (*about star systems*)
~ **с возвратным дрейфом** reverse drifting pair
оптическая ~ optical pair
тесная ~ close pair (*of stars*)
точная червячная ~ precision worm-and-worm wheel
широкая ~ wide double
- парабола** parabola
параболический parabolic
- парадокс** paradox
~ **близнецов** twin paradox
~ **часов** clock paradox (*in relativity theory*)
гравитационный ~ см. **Зеелигера парадокс**
космологический ~ cosmological paradox
фотометрический ~ см. **Ольберса парадокс**
- параллакс** parallax
~ **зависящий от положения глаз наблюдателя** personal parallax
~ **наблюдателя** personal parallax
~ **сетки нитей** parallax of cross-hair
~ **Солнца** solar parallax
абсолютный ~ absolute parallax
вековой ~ secular parallax
гелиоцентрический ~ heliocentric parallax
геоцентрический ~ geocentric parallax
годовой ~ 1.annual parallax 2.heliocentric parallax
горизонтальный ~ horizontal parallax
групповой ~ cluster parallax
динамический ~ dynamical parallax
звездный ~ 1.dynamical parallax 2.stellar parallax
инструментальный ~ instrumental parallax
линейный продольный ~ absolute stereoscopic parallax
лунный ~ lunar parallax
оптический ~ optical parallax

относительный ~ relative parallax
поперечный ~ vertical parallax
пульсационный ~ pulsational parallax
спектральный ~ spectroscopic parallax
средний ~ 1.mean parallax 2.median parallax
статистический ~ statistical parallax
суточный ~ 1.diurnal parallax 2.geocentric parallax
тригонометрический ~ trigonometric parallax
угловой ~ angular parallax
фотометрический ~ photometric parallax
хроматический ~ chromatic parallax
экваториальный ~ equatorial parallax
параллактический parallactic
параллель 1.parallel 2.arc 3.circle of latitude
географическая ~ 1.circle of latitude 2.parallel of latitude 3.geographic parallel
геодезическая ~ geodesic parallel
магнитная ~ geomagnetic parallel
суточная ~ 1.diurnal arc 2.diurnal circle 3.parallel of declination
параметр parameter
~ замедления deceleration parameter
~(ы) 4-х цветной системы звездных величин **Стремгрена**
Stromgren four-color index
паргелий (ложное солнце) 1.anthelion 2.sun dog
парсек parsec (parallax second, pc)
Мега~ Megaparsec
патрон 1.cage 2.cell
патрулирование patrol
~ неба 1.sky patrol 2.sweep of sky
патруль patrol
звездный ~ sky patrol
метеорный ~ meteor patrol
пейзаж landscape
лунный ~ lunar landscape
марсианский ~ martian landscape
пекулярный peculiar
Пенроуза
процесс ~ см. процесс
теорема ~ см. теорема
пепел ash
вулканический ~ volcanic ash
пепельный asken
первичный primary
переворачивание inversion (*of image*)
передатчик transmitter
передача 1.gear 2.transmission 3.transfer *далее см. перенос*
~ **сигналов времени** time transmission
зубчатая ~ 1.gear 2.geer rtain
полная тепло~ overall heat transfer
радиационная тепло~ radiation heat transfer
червячная ~ 1.worm gear 2.worm-wheel system
червячная ~ для ведения телескопа tracking worm gear

переизлучение 1.re-emission 2.re-radiation
перекладка reversal (*of instrument*)
переменные variables
перемешивание mixing
 ~ **вещества в звездах** mixing of matter
перемещение 1.displacement 2.shift 3.sweep 4.transference 5.travel
перемычка 1.bridge 2.bar
 ~ **в ядре спиральной галактики** bar
 ~ **пересеченной галактики** central bar
яркая ~ bright bridge (*in solar spot*)
перенаблюдение reobservation
перенос transfer
 ~ **вещества** 1.transfer of matter 2.material transfer
 ~ **излучением** radiation transfer
 ~ **излучения** 1.transfer of radiation 2.radiative transfer
 ~ **импульса** momentum transfer
 ~ **массы** 1.mass transfer 2.material transfer
 ~ **углового момента от Солнца планетам** transfer of angular momentum
 ~ **энергии** energy transfer
диффузный ~ diffusive transfer
переработка rereduction (*of observational results*)
пересекать cross
перетекание funneling (*from main sequence to red giants*)
переход transition
перешлифовка refiguring
периапсис periapsis
периастр periastron
перигей perigee
перигелий perihelium(on)
перигелия аргумент 1.ascending node-perihelion 2.argument of the perihelium
период period
 ~ **вращения** rotation(al) period
 ~ **вращения полярных областей** polar period
 ~ **вращения Солнца** period of solar rotation
 ~ **вращения экваториальной зоны** equatorial period
 ~ **движения полюсов мира** Chandler period
 ~ **затменной двойной в определенную эпоху** instantaneous period
 ~ **изменения блеска** 1.period of rotation 2.light curve period
 ~ **колебаний** 1.period of swing 2.period of vibration(s) 3.oscillation period
 ~ **колебаний между зеркальными точками** bounce period
 ~ **максимальной солнечной активности** sunspot maximum period
 ~ **невесомости** zero-gravity period
 ~ **обращения** revolution period
 ~ **обращения спутника** satellite's period
 ~ **осевого вращения** axial rotation period
 ~ **свободных колебаний** free period
аномалистический ~ anomalistic period
звездный ~ sidereal period
начальный ~ **обращения** initial period
11-летний ~ **солнечной активности** 11-year period
сидерический ~ sidereal period

синодический ~ synodic period
собственный ~ natural period
суточный ~ diurnal period
юлианский ~ Julian period
периодичность periodicity
перископ viewer
~ **общего обзора** overall viewer
бинокулярный ~ binocular viewer
перицентр pericenter, pericentre
петля loop (*of prominence*)
корональные ~(и) coronal loops
послевспышечные ~(и) post-flare loops
питание supply
плавание navigation
кругосветное ~ circumnavigation
плазма plasma
звездная ~ stellar plasma
космическая ~ cosmic plasma
межзвездная ~ interstellar plasma
солнечная ~ solar plasma
свободновращающаяся ~ freewheeling plasma
плазмопауза plasmopause
плазмосфера plasmosphere
планета planet
~ **-гигант** giant planet
~ **земной группы** 1.inner planet 2.inferior planet 3.terrestrial planet
~ **не имеющая атмосферы** airless planet
~ **обладающая атмосферой** atmosphere planet
~ **обращающаяся к Солнцу одной стороной** trapped planet
~ **покрытая облаками** cloud-covered planet
~ **Солнечной системы** 1.primary planet (*not satellite*) 2.principal planet
большие ~(ы) major planets
внешняя ~ 1.outer planet 2.superior planet
внутренняя ~ 1.inner planet 2.inferior planet
возмущающая ~ disturbing planet
гипотетическая ~ hypothetical planet
двойная ~ double planet
захватывающая ~ capturing planet
захваченная ~ trapped planet
искусственная ~ 1.artificial planet 2.Sun planet
малая ~ 1.minor planet 2.asteroid
трансплутонная ~ trans-Plutonian planet
планетарий 1.planetarium 2.orrery
планетарный planetary
планетезимали planetesimales
планетографический planetographic
планетоид planetoid
планетология planetology
планетоцентрический planetocentric
планисфера planisphere
пластина plate

спектрографическая фото~(ка) spectrographic plate
фото~(ка) photographic plate
плато *geol.* table land
пленка film
инфракрасная ~ infrared-sensitive film
негативная фото ~ negative film
позитивная ~ positive film
фото ~ photographic film
черно-белая фото ~ black-and-white film
плечо shoulder
~ **восток-запад крестообразной антенны** east-west antenna
~ **север-юг крестообразной антенны** north-south antenna
плоский flat
оптически ~ optical(ly) flat
плоскость 1.plane 2.flat
~ **большого круга** equatorial plane
~ **визирования** plane of vision
~ **Галактики** galactic plane
~ **диафрагмы** aperture plane
~ **изображения** 1.image plane 2.picture plane
~ **коллимации** plane of collimating
~ **меридиана** meridian plane
~ **орбиты** orbital plane
~ **падения** plane of incidence
~ **поляризации** polarization plane
~ **проекции** plane of projection
~ **экватора** equatorial plane
~ **эклиптики** ecliptic
азимутальная ~ azimuthal plane
главная ~ principal plane
задняя фокальная ~ second focal plane
инвариантная ~ invariant plane (*of solar system*)
координатная ~ coordinate plane
нулевая ~ plane of reference
передняя главная ~ 1.first principal plane 2.object-side principal plane
полярная ~ polar plane
фокальная ~ focal plane
плотность density
~ **атмосферы у поверхности планеты** ground density
~ **вуали** fog density
~ **в центре Солнца** Sun's central density
~ **звездного населения** population density
~ **зерен фотоэмульсии** grain density
~ **излучения** 1.emission density 2.radiation density
~ **источников излучения** source density
~ **концентрации межзвездного водорода** hydrogen density
~ **концентрации нейтрального водорода** neutral hydrogen density
~ **короны (Солнца)** coronal density
~ **космических лучей** cosmic-ray density
~ **материи** density of matter
~ **оболочки** envelope density

~ потока инфракрасного излучения infrared flux density
 ~ потока солнечного излучения solar flux density
 ~ почернения негатива photographic density
 ~ радиоизлучения radio source density
 ~ расположения галактик density of galaxies
 ~ Солнца solar density
 ~ тумана fog density
 ~ эмульсионного слоя (optical) density of plate
 атмосферная ~ atmospheric density
 оптическая ~ optical density
 пригодная для измерений оптическая ~ suitable density
 пространственная ~ 1.space density 2.spatial density
 пространственная ~ звезд 1.star density 2.stellar space density
 спектральная ~ spectral density (*of radiation*)
 ядерная ~ nuclear density
 площадка area
 избранные ~(и) Каптейна Selected Areas
 факельная ~ plage
 площадь area
 ~ вспышки flare area
 ~ занятая солнечным пятном spotted area
 ~ поверхности Солнца, занятая пятнами spottedness
 ~ солнечного пятна sunspot area
 видимая ~ солнечных пятен apparent sunspot area
 геометрическая ~ geometric area (*of antenna*)
 измеренная ~ measured area (*of flare*)
 исправленная ~ corrected area (*of flare*)
 нулевая ~ солнечного пятна zerosunspot area
 принимающая ~ receiving area (*of antenna*)
 Плутон Pluto
 поверхность 1.surface 2.area
 ~ абразива abrasive surface
 ~ Венеры Venusian surface
 ~ звезды star's surface
 ~ зеркала mirror surface
 ~ Ломмеля – Зеелигера Lommel – Zeeliger surface
 ~ лучевых скоростей ray velocity surface
 ~ Марса Martian surface
 ~ освещенная Солнцем sunlit surface
 ~ отсчета reference surface
 ~ планеты planetary surface
 ~ ртутного горизонта mercury surface
 ~ скачка уплотнения 1.shock-wave surface 2.surface of discontinuity
 ~ фотосферы photospheric surface
 асферическая ~ nonspherical surface
 геоидальная ~ geoid surface
 горизонтальная ~ level surface
 диффузно-отражающая ~ diffus(iv)ely reflecting surface
 земная ~ Earth's surface
 зеркально-отражающая ~ 1.mirror surface 2.specular surface
 излучающая ~ radiating surface

искривленная ~ curved surface
ламбертовская ~ 1.perfectly scattering surface 2.Lambert surface
лунная ~ 1.lunar surface 2.Moon's surface
оптическая ~ optical surface
 ~ **освещенная Солнцем** sunlit surface
отражающая ~ 1.mirror surface 2.reflecting surface
плоская ~ flat surface
поглощающая ~ absorbing surface
полированная ~ polished surface
преломляющая ~ refracting surface
принимающая ~ collecting surface (*of antenna*)
рабочая ~ зеркала mirror face
расплавленная ~ molten surface
рассеивающая ~ 1.diffusing surface 2.scattering surface
светочувствительная ~ photosensitive surface
солнечная ~ 1.solar surface 2.Sun's surface
твердая ~ solid surface (*of a planet*)
фокальная ~ focal surface
шероховатая ~ rough surface
эффективная ~ effective (reflecting) area
эквивалентная ~ equivalent (collecting) area
поворот turn
 ~ **вокруг вертикальной оси** veer
поглотитель absorber
поглощение 1.absorbance, absorbance coefficient 2.absorption 3.extinction
 ~ **атмосферой Земли** telluric absorption
 ~ **в ионосфере** ionospheric extinction
 ~ **в озоновом слое** ozone absorption
 ~ **в оптическом диапазоне** optical absorption
 ~ **полярной шапке** polar cap absorption
 ~ **в спектральных линиях** line absorption
 ~ **излучения** radiation absorption
 ~ **космического радиоизлучения** cosmic radio noise absorption
 ~ **света** 1.optical extinction 2.light(-optical) absorption
 ~ **света пылевой средой** obscuration
 ~ **пылевой средой** dust absorption (*of light*)
гирорезонансное ~ gyro-resonance absorption
межзвездное ~ interstellar extinction
авроральное ~ auroral absorption
аномальное ~ anomalous absorption
атмосферное ~ 1.atmospheric absorption 2.atmospheric extinction
видимое ~ apparent absorption
галактическое ~ galactic absorption
избирательное ~ selective absorption
избыточное ~ excess absorption
истинное ~ true absorption
межзвездное ~ interstellar absorption
межзвездное ~ **на льдинках** interstellar ice absorption (*of light*)
метагалактическое ~ intergalactic absorption
молекулярное ~ molecular absorption

полное ~ total absorption
пространственное ~ space absorption
селективное ~ selective absorption
спектральное ~ spectral absorbance
общее ~ total absorbance
погружать dip
подвспышка subflare (*on the Sun*)
поддержание хромосферы support of chromosphere (*by light pressure*)
подземный 1.underground 2.subsurface
подкласс subclass
подложка (фотоматериала) base
подповерхностный subsurface
подпоследовательность subsequence
подпочвенный subsurface
подсветка light bias
подсистема subsystem
 звездная ~ subsystem of stars
 плоская ~ plane subsystem (*of Galaxy*)
 сферическая ~ spherical subsystem (*of Galaxy*)
подсолнечный subsolar
подсчет counter
 ~ **звезд в зависимости от блеска** star number/magnitude counter
 ~ **звезд в избранных площадках** star counter in selected areas
 ~ **источников** source counter
 ~ **источников радиоизлучения** radio-source counter
 ~ **(ы) числа галактик** galaxy counters
 ~ **числа радиоисточников в зависимости от плотности потока** number/flux density counter
подход treatment
 теоретический ~ theoretical treatment
 углубленный ~ advanced treatment
 эмпирический ~ empirical treatment
подушка 1.pillow 2.*техн.* pad
 демпфирующая ~ antivibration pad
 масляная ~ oil pad
подшипник *инстр.* bearing
 ~ **осей** axes bearing (*of telescope mounting*)
 подковообразный ~ (north) horseshoe bearing of polar axis
 полусферический ~ hemispherical bearing of polar axis
подъемник elevator
 ~ **к главному фокусу** prime-focus elevator
позитив positive
поиск search
 ~ **внеземных цивилизаций** search for extra-terrestrial intelligence (SETI)
 ~ **комет** search of comets
 ~ **новых (звезд)** search of novae
 ~ **переменных звезд** search of variables
показатель index
 ~ **преломления** index of refraction
 ~ **цвета** color index
 ~ **цвета интегральный** integrated color index

~ цвета интернациональный international color index
 ~ цвета в системе В, V B, V color index
 ~ цвета специальный special color index
 планетарный ~ магнитной активности K_p planetary magnetic K_p index
 поколение generation
 ~ молодых звезд young stars generation
 покраснение reddening
 ~ изображения звезды на фотоэмульсии turbidity
 межзвездное ~ interstellar reddening (*of light*)
 релятивистское ~ relativistic reddening
 покров 1.cover 2.mantle
 ледяной ~ ice cover (*of planet*)
 облачный ~ cloud cover (*of planet*)
 покрытие 1.coating 2.covering 3.film
 ~ звезды (планеты) Луной occultation
 ~ (*поверхности*) космического аппарата space vehicle covering
 многослойное ~ multilayer coating
 наружное ~ facing
 просветляющее ~ nonreflecting film
 пол floor
 подъемный ~ moving floor
 полдень noon
 звездный ~ sidereal noon
 истинный ~ apparent noon
 средний ~ mean noon
 средний гринвичский ~ Greenwich mean noon
 поле 1.field 2.area
 ~ диффузного излучения diffuse radiation field
 ~ звезды stellar field
 ~ зрения 1.eyesight 2.field of view 3.sight
 ~ зрения искателя finder field
 ~ зрения окуляра eyepiece field
 ~ зрения телескопа field of telescope
 ~ зрения угловое angular field of view
 ~ излучения radiation field
 ~ излучения звезды stellar radiation field
 ~ плотности cosmic density field
 ~ притяжения attraction field
 ~ рассеяния 1.leakage field 2.scattering field
 ~ силы тяжести gravity field
 ~ тяготения gravitational field
 'вмороженное' ~ frozen-in field
 галактическое ~ galactic field
 геомагнитное ~ geomagnetic field
 гравиметрическое ~ gravimetric field
 гравитационное ~ gravitational field
 звездное ~ 1.star field 2.stellar field
 крупномасштабное магнитное ~ large-scale magnetic field
 магнитное ~ magnetic field
 магнитное ~ Галактики galactic magnetic field
 магнитное ~ звезды stellar magnetic field

магнитное ~ Земли 1. Earth magnetic field 2. terrestrial magnetic field
магнитное ~ Луны Moon's magnetic field
магнитное ~ солнечных пятен sunspot magnetic field
магнитное ~ Солнца solar magnetic field
магнитное ~ хромосферы chromospheric magnetic field
межзвездное ~ interstellar field
межзвездное магнитное ~ interstellar magnetic field
межпланетное ~ interplanetary field
межпланетное магнитное ~ interplanetary magnetic field
невиньетированное ~ зрения nonvignetted field
нестационарное ~ dynamic field
общее магнитное ~ general magnetic field
полное ~ линзы complete lens field
полное магнитное ~ total magnetic field
постоянное ~ constant field
постоянное магнитное ~ main magnetic field
полярное магнитное ~ polar magnetic field
угловое ~ зрения телескопа telescope opening
факельные ~(я) facular areas
флоккульные ~(-я) calcium plage areas (*on the Sun*)
фотографическое ~ зрения photographic field of view
электрическое ~ electric field
электрическое ~ Земли 1. geoelectric field 2. telluric field
электромагнитное ~ electromagnetic field
полет flight
~ **в пределах Солнечной системы** astronautic flight
~ **ракеты** rocket flight
~ **с ракетным двигателем** rocket flight
космический ~ 1. space flight 2. outer-space flight 3. interstellar flight 4. astrogation
межпланетный ~ interplanetary flight
орбитальный ~ orbital flight
пилотируемый ~ manned space flight
свободный ~ free flight
полировка polishing
полнолуние 1. full moon 2. new moon
~ **во время осеннего равноденствия** harvest full moon
~ **после осеннего равноденствия** hunter's full moon
полночь midnight
положение 1. fix 2. place 3. position 4. state
~ **главного фокуса телескопа** 1. prime-focus position 2. prime-observing position
~ **дискретного источника радиоизлучения** radio star position
~ **звезды** star position
~ **звезды, взятое из фундаментального каталога** fundamental star position
~ **источника** source (*of emission*) position
~ **источника радиоизлучения** radio position
~ **определенное фотографическим методом** photographic star position
~ **стандартного источника** standard position
~ **телескопа** position of telescope
~ **фокуса Кассегрена** Cassegrain position
~ **фокуса телескопа** focus position
~ **фундаментальной звезды** fundamental star position

абсолютное ~ absolute position
видимое ~ apparent place
гелиографическое ~ heliographic position
географическое ~ geographic position
действительное ~ 1.actual position 2.real position
истинное ~ true place
каталожное ~ catalogue position
мгновенное ~ instantaneous position
наблюденное ~ observed position
оптически наблюдаемое ~ optical position
относительное ~ relative position
предвычисленное ~ predicted place
приближенное ~ approximate position
рабочее ~ operating position
среднее ~ mean position
счисленное ~ *geod.* dead reconing position
точное ~ exact position
полоса 1.band 2.belt 3.branch
~(ы) **С₂ в спектрах углеродных звезд** Swan bands
~ **Ловелла** Lowell's band
~(ы) **метана в спектрах Урана и Нептуна** Kuiper bands
~ **Млечного Пути** belt of the Milky Way
~ **нестабильности** 1.instability band 2.instability strip
~ **поглощающей материи** 1.band of obscuring 2.dark obscuring band
~ **поглощения** absorption band (*in spectra*)
~ **полного затмения** band of totality
~ **полярного сияния** 1.auroral band 2.belt of totality
~ **пропускания** passband (*of light filter*)
~ **пылевой материи** dark line (*in galaxy*)
~(ы) **спектра головы кометы** head bands
~(ы) **спектра хвоста кометы** tail bands
~ **частот** 1.frequency gange 2.waveband
горизонтальная ~ horizontal branch (*of globular clusters spectrum-luminosity diagram*)
зодиакальная ~ zodiacal band
интерференционная ~ *onm.* Fringe
межгрануляционные ~(ы) intergranular lines
параллельно-дрейфующие ~(ы) parallel-drifting bands
полярные ~(ы) polar bands
расщепленные ~(ы) split bands (typeII)
теллурическая ~ 1.atmospheric absorption band 2.telluric band
темная межгрануляционная ~ intergranular dark lane
полоски streamered figures (*on solar disk*)
темные корональные ~ dark coronal lanes
полость lobe
~ **вокруг волокна** filament cavity
~ **Роша** Roche lobe
корональная ~ coronal cavity
полумесяц half moon
полусуточный semidiurnal
полусфера hemisphere

солнечная ~ solar hemisphere
полутень 1.half-shade 2.half-shadow 2.penumbra
полутолщина semithickness
оптическая ~ optical semithickness
получение production
полушарие hemosphere
видимое ~ visible hemisphere
дневное ~ 1.daylight hemisphere (*of planet*) 2.daylit hemisphere
3.illuminated hemisphere
невидимое ~ 1.averted hemisphere (*of the Moon*) 2.further hemisphere
ночное ~ 1.night hemisphere (*of planet*) 2.dark hemisphere
северное ~ 1.north hemisphere (*of planet*) 2.North hemisphere (*of heaven*)
южное ~ 1.southern hemisphere (*of planet*) 2.Southern hemisphere (*of heaven*)
полюс pole
~ **Галактики** galactic pole
~ **(ы) Земли** terrestrial poles
~ **мира** celestial pole
~ **Солнца** solar pole
~ **эклиптики** ecliptic(al) pole
географический ~ geographic pole
геомагнитный ~ 1.geomagnetic pole 2.magnetic dip pole
инструментальный ~ *geod.* instrumental pole
истинный ~ 1.apparent pole 2.true pole
магнитный ~ magnetic pole
северный ~ 1.arctic pole 2.boreal pole 3.north pole
северный ~ **наклонения** north dip pole
южный магнитный ~ magnetic south
южный ~ 1.antarctic pole 2.south pole
южный ~ **наклонения** south dip pole
поляр polar (*charged neutron star*)
поляризация polarization
поляриметр polarimeter
звездный ~ stellar polarimeter
радио~ radio polarimeter
Полярная Polaris, α UMi
полярное сияние 1.aurora 2.polar glow
~ **в форме драпри** draperic
~ **в форме дуги** auroral arc
~ **в форме короны** 1.auroral corona 2.auroral crown
~ **в форме пульсирующей поверхности** pulsating surface aurora
~ **наблюдаемое в тропиках** tropical aurora
~ **освещенное Солнцем** sunlit aurora
~ **типа А, Б** type A, B aurora
вспыхивающее ~ flaming aurora
изменяющееся ~ pulsing aurora
мантийное ~ mantle aurora
мерцающее ~ flickering aurora
плазменное ~ p_1 flaming aurora p_1
поверхностное ~ surface aurora
пульсирующее ~ p_1 pulsating aurora p_1
северное ~ 1.borealis aurora 2.Polar light

струящееся streaming aurora
экваториальное ~ equatorial aurora
южное ~ 1.australis aurora 2.Southern light
полярный polar
помехи static
грозовые ~ lightning static
космические ~ star static
помещение room
~ для наблюдений observing room
понижение 1.depression 2.dip
видимое ~ горизонта apparen dip of horizon
попятный retrograde (*about planet movement*)
поправка correction
~ делений круга limb corrections
~ за аберрацию correction for aberration
~ за атмосферу atmospheric corrections
~ за дисторсию correction for distorsion
~ за дисторсию объектива lens distorsion correction
~ за нутацию correction for nutation
~ за параллакс parallax correction
~ за прецессию 1.correction for precession 2.precession correction
~ за рельеф лунного края corrections to profile of the Moon
~ за рефракцию 1.correction for refraction 2.refraction correction
~ за среднюю рефракцию correction for average refraction effect
~ за фотометрическую ошибку поля photometric center correction
~ к координатам positional correction
~ Мальмквиста Malmquist correction
~ масштаба scale correction
~ ночи night correction
~ часов clock correction
болометрическая ~ bolometric correction
систематическая ~ systematic correction
цветовая ~ color correction
пора pore (*on the Sun*)
микро~ micropore
порог threshold
~ видимости threshold of vision
~ обнаружения threshold of detection
~ различимости threshold of detection
~ различимости сигнала signal threshold
~ разрешения resolution threshold
~ фотоэффекта photoelectric threshold
~ чувствительности 1.threshold of detection (*of equipment*)
2.threshold of sensitivity (*of emulsion*)
~ яркости brightness threshold
цветовой ~ color threshold
порода (*горная*) rock
изверженная ~ 1.eruptive rock 2.igneous rock
распыленная ~ pulverised rock
порошок powder
полировальный ~ polishing powder

посадка *кос.* landing
посветление (к краю диска) limb brightening
последовательность sequence
 ~ **Армана-Ситона** Harman-Seaton sequence (*of hot dwarfs and nebulae cores*)
 ~ **карликов** dwarf sequence
 ~ **красных гигантов** red giant sequence
 ~ **основных спектральных классов звезд** main sequence of star types
см. также **гарвардская последовательность**
 ~ **типов галактик** sequence of galactic types
 ~ **форм галактик** sequence of structural forms
гарвардская ~ color sequence
главная ~ main sequence
начальная главная ~ zero-age main sequence
спектральная ~ spectral sequence
углеродная ~ carbon sequence (*of star spectral types*)
постоянная constant
 ~ **аберрации** aberration constant
 ~ **астропластинки** plate constants
 ~ **времени** time constant
 ~ **коллимации** collimation constant
 ~ **нутации** nutation constant
 ~ **(ые) Оорта** Oort's constants
 ~ **прецессии** constant of precession
 ~ **притяжения** attraction constant
 ~ **Хаббла** Hubble's constant
астрономические ~ **(ые)** astronomical constants
бесселевы ~ **(ые)** star-constants
гравитационная ~ 1.gravitational constant 2.Gaussian constant 3.gravity constant
инструментальные ~ **(ые)** instrumental constants
космологическая ~ 1.cosmic constant 2.cosmological constant
отрицательная космологическая ~ negative cosmological constant
положительная космологическая ~ positive cosmological constant
солнечная ~ solar constant
фундаментальные ~ **(ые)** fundamental constants
фундаментальные астрономические ~ **(ые)** fundamental astronomical constants
построение construction
 ~ **изофот** construction of map
 ~ **кривой блеска** light curve construction
постулат postulate
потемнение darkening
 ~ **к краю диска** limb darkening
 ~ **к краю диска планеты** planet limb darkening
 ~ **к краю солнечного диска** solar limb darkening
гравитационное ~ gravity darkening
потенциал potential
потеря loss
 ~ **массы** mass lost
поток 1.flow 2.stream 3.flux 4.shower 5.current
 ~ **вещества** flow of matter
 ~ **лучистой энергии** radiative flow of energy
 ~ **от источника** source flow

~ протонов proton stream (*from Sun*)
 ~ радиоизлучения radio flux
 ~ разреженного газа low-density flow
 ~ солнечной энергии solar flux
 ~ солнечных корпускул solar corpuscular stream
 ~ солнечных нейтрино solar neutrino flux
 ~ сорванный скачком уплотнения chock-separated flow
 ~ частиц particle flux
 ~ энергии energy flow
 активный ~ active stream (*of meteors*)
 биполярный ~ bipolar outflow
 быстрый кратковременный ~ shooting flow
 вихревой ~ 1.vortex(-type) flow 2.vorticity flow
 замороженный магнитный ~ frozen-in flux
 возмущенный ~ 1.disturbed shower 2.bad flow
 восходящий ~ 1.updraft 2.upflow 3.ascending current
 вырожденный ~ degenerate flow
 выходящий ~ 1.outward flow 2.emergent flux
 высокоскоростные ~(и) high-speed streams (*of solar winds*)
 газовый ~ gaseous flow
 дневной ~ daytime stream (*of meteors*)
 дозвуковой ~ subsonic flow
 звездный ~ star streaming
 изотропный ~ isotropic flux
 индуцированный ~ stimulated flow
 интегральный ~ 1.integrated flux 2.total flux
 корпускулярный ~ corpuscular stream
 крупномасштабный ~ large-scale flow
 лавовый ~ lava flow
 ламинарный ~ 1.laminar flow 2.streamline flow
 лучистый ~ 1.radiant flux 2.radiation flux
 магнитный ~ magnetic flux
 меридиональный ~ meridional flow
 метеорный ~ 1.meteoric stream 2.clustering of meteors 3.meteoric evidence
 4.meteor shower
 метеорный ~ действующий днем daytime shower
 микрометеоритный ~ micrometeorite flux
 молекулярный ~ molecular outflow
 монохроматический ~ monochromatic flux
 непрерывный ~ continuum flow
 нестационарный ~ unsteady(-state) flow
 нисходящий ~ descending current
 ночной метеорный ~ night-time shower
 обратный ~ 1.reverse flow 2.inverted flow
 общий ~ total flux
 отделившийся (*оторвавшийся*) ~ separated flow
 падающий ~ incident flux
 сверхзвуковой ~ supersonic flow
 световой ~ luminous flux
 сорванный ~ stalled flow
 сферически-симметричный ~ spherical flow

тепловой ~ heat flow
турбулентный ~ 1.turbulent flow 2.eddy(ing) flow
почернение darkening (*of photo emulsion*)
появление apparition (*of comet*)
пояс 1.belt 2.zone
 ~ **астероидов** 1.asteroid's belt 2.minor planets belt
 ~ **атмосферной циркуляции** atmospheric circulation belt
 ~ **(а) Ван Аллена** *см. пояса радиационные*
арктический (антарктический) ~ 1.arctic (antarctic) 2.frigid zone
внешний радиационный ~ outer-radiation zone
внутренний радиационный ~ inner radiation belt (*of planet*)
искусственный радиационный ~ artificial radiation belt
климатический ~ climatic zone
радиационные ~ **(а) Земли** 1.Earth radiation belts 2.Van Allen belts
радиационные ~ **планет** Van Allen values
радиационные ~ **(а) Юпитера** Jupiter Van Allen belts
радио-~ belt of galactic emission
тропический ~ 1.intertropical zone 2.torrid zone
умеренный ~ temperate zone
часовой ~ 1.hour belt 2.time zone
правило rule
предварение равноденствий precession of equinoxes
предвспышка preflare
предвычисление prediction
 ~ **орбиты** orbit prediction
 ~ **положения** prediction of position
предел 1.limit 2.threshold
 ~ **видимости** threshold of visibility
 ~ **обнаружения** detection limit
 ~ **Оппенгеймера-Волкова** Oppenheimer-Volkoff limit (*for neutron star mass*)
 ~ **погрешности** limit of error
 ~ **разрешения** resolution limit
 ~ **Роша** Roche limit
 ~ **сжатия** compression limit
 ~ **стационарности** static limit
 ~ **точности** limit of accuracy
 ~ **Чандрасекара** Chandrasechar limit
 ~ **чувствительности** limit of sensitivity
дифракционный ~ Rayleigh diffraction limit of resolution
преломление refraction
 ~ **света** optical refraction
преобразование transformation
математическое ~ mathematical transformation
релятивистское ~ relativity transformation
преобразователь 1.converter 2.transducer
 ~ **координат** coordinate converter
 ~ **угол-код** angle-code transducer
аналого-цифровой ~ analog-to-digital converter
электронно-оптический (ЭОП) ~ 1.electronic image converter 2.image tube
преподавание teaching
 ~ **астрономии** teaching of astronomy

прецессировать precess
прецессия 1.precession 2.conical motion
 ~ по долготe precession in longitude
 ~ по наклонению precession in obliquity
вековая ~ secular precession
годовая ~ annual precession
лунно-солнечная ~ luni-solar precession
общая ~ general precession
общая ~ за тропический год general annual precession
планетная ~ planetary precession
прибавление waxing (*of the Moon*)
приближение 1.approach 2.approximation
 ~ Милна-Эддингтона Milne-Eddington approximation (*in stellar spectra analyses*)
 ~ Эддингтона *афз.* Eddington approximation
наибольшее ~ 1.closest approach 2.opposition
прибор *инстр.* 1.apparatus 2.instrument 3.device 4.set
 ~ для измерения координат на пластинке plate-measuring device
 ~ для регистрации микрометеоритов micrometeorite gage
 ~ на параллактической монтировке parallactic mounting instrument
 ~ несвободный от параллакса parallax instrument
 ~ оптического сопровождения optical tracking instrument
 (*of artificial Earth's satellite*)
 ~ с зарядовой связью (ПЗС) charge connection device (CCD)
 ~ службы времени 1.time-service instrument 2.time-keeper
 ~ установленный в фокусе Кассегрена Cassegrain instrument
астрометрический ~ astrometrical instrument
астрономический ~ astronomical instrument
астрофизический ~ astrophysical instrument
вспомогательный ~ auxiliary instrument
геодезический ~ surveying instrument
измерительный ~ 1. gage 2.measuring engine 3.meter 4.metering system
навигационный ~ navigation instrument
оптический ~ optical instrument
самопишущий измерительный ~ recording meter
угломерный ~ subtense instrument
приведение reduction
 ~ к Солнцу reduction to the Sun (*of radial velocities*)
 ~ к среднему уровню моря reduction to mean sea level
 ~ на среднее место *амт.* reduction from apparent place to mean place
привод 1.gear 2.drive
 ~ быстрого движения 1.fast-motion drive 2.slewing drive
 ~ вспомогательного устройства accessory drive
 ~ Герриша в часовом механизме Gerrish drive
 ~ кассетодержателя plate drive
 ~ купола dome drive
 ~ медленного движения slow-motion drive
 ~ по прямому восхождению right-ascension drive
 ~ по склонению 1.declination gear device 2.declination drive
 ~ по часовому углу hour-angle drive
 ~ с постоянной скоростью constant rate drive
 ~ часовому углу hour-angle gear device

автоматический ~ automatic drive
ведущий ~ drive gear
механический ~ mechanical drive
следающий ~ tracking drive
червячный ~ telescope-drive worm
приемник receiver
~ **радиоизлучения** 1.radio receiver 2.radio-frequency receiver
~ **радиотелескопа** radio-telescope receiver
~ **с направленной антенной** directional receiver
~ **установленный на ракете** rocket-borne receiver
идеальный ~ ideal receiver
многоканальный ~ multichannel receiver
наземный ~ ground-based receiver
панорамный ~ panoramic receiver
радиоастрономический ~ radio-astronomy receiver
радиолокационный ~ radar receiver
радио~ wireless receiver
селективный ~ selective receiver
телевизионный ~ 1.picture receiver 2.television receiver
фотоэлектрический ~ photoelectric receiver
чувствительный ~ sensitive receiver
широкополосный ~ wide-band receiver
приземление landing
призма prism
объективная ~ objective prism
окулярная ~ prismatic eye-glass
прилив 1.tide 2.rising tide 3.flood tide
~ **созданный притяжением Луны** lunar tide
атмосферный ~ atmospheric tide
встречный ~ opposite tide
высокий ~ high tide *см. также точка*
гравитационный ~ gravitational tide
квадратурный ~ neap tide
низкий ~ low tide *см. также точка*
полуденный ~ noontide
сизигийный ~ spring tide
солнечный ~ solar tide
приливной tidal
принадлежности (к телескопу) accessories
принтер printer
принцип principle
совершенный космологический ~ perfect cosmological principle
приспособление (к чему-л.) инстр. 1.arrangement 2.device
~ **для полировки зеркала** polishing tool
притягивать attract
притяжение 1.attraction 2.gravity
взаимное ~ 1.mutual attraction 2.attractive interaction
всемирное ~ 1.Newtonian attraction 2.universal attraction
гравитационное ~ gravitational attraction
земное ~ 1.Earth's attraction 2.terrestrial attraction 3.Earth gravity
зенитное ~ zenith attraction (*for meteors*)

магнитное ~ magnetic attraction
солнечное ~ solar attraction
пробел gap
 ~ Герцшпрунга Hertzshprung gap
 ~(ы) Кирквуда Kirkwood gaps
проблема problem
астрономические ~(ы) astronomical problems
астрофизические ~(ы) astrophysical problems
космологические ~(ы) cosmological problems
проверка test
наблюдательная ~ observational test
прогиб *инстр.* 1.flecture 2.bending flexure
 ~ зеркала flexure of mirror
 ~ трубы телескопа flexure of tube
горизонтальный ~ horizontal flexure
гравитационный ~ gravitational flexure
инструментальный ~ instrumental flexure
программа program
 ~ запуска ИСЗ artificial earth satellite program
 ~ наблюдений Луны Moon program
 ~ определения параллаксов parallax program
наблюдательная ~ observational program
продолжительность 1.length 2.time 3.duration
 ~ всплеска burst length
 ~ жизни life time
 ~ экспозиции length of exposure
 ~ эпохи расширения Вселенной Hubble time
естественная ~ жизни natural life time
проекция view
прожилки streamed figures (*on solar disk*)
прозрачность transmittance
 ~ атмосферы transparency
 ~ атмосферы для теплового излучения atmospheric transmittance
 ~ экрана screen transmittance
контрастная ~ contrast transmittance (*of atmosphere*)
происхождение 1.origin 2.genesis 3.parentage
 ~ жизни origin of life
 ~ жизни во Вселенной origin of life in Universe
 ~ Вселенной origin of the Universe
кометное ~ cometary origin
межзвездное ~ interstellar origin
метеорное ~ meteoric origin
Проксима Proxima Cen, the nearest star to Sun
промежуток interval
 лунный ~ lunitidal interval
пропускание transmission
 ~ света light transmission
 ~ спектрометра spectrometer transmission
 ~ фотопластины transmission of plate
диффузное ~ diffuse transmission
косинусное ~ света uniform diffuse transmission

направленное ~ regular transmission
оптическое ~ optical transmission
пространство 1.space 2.area 3.zone
 ~ лишенное полей field-free space
 ~ между орбитой Луны и сферой действия Земли *см.* транслунное
пространство
безвоздушное ~ airless space
внегалактическое ~ extragalactic space
внеземное ~ extraterrestrial space
внешнее ~ 1.outside 2.outer space
галактическое ~ Galactic space
допланетное ~ cisplanetary space
запланетное ~ extraplanetary space
искривленное ~ curved space
космическое ~ 1.cosmos 2.outer space 3.space
космическое ~ **внутри Солнечной системы** inner space
космическое ~ до лунной орбиты cislunar space
межгалактическое ~ intergalactic space
межзвездное ~ interstellar space
межзвездное ~ в пределах галактики middle space
межпланетное ~ 1.inner space 2.interplanetary space
околозвездное ~ circumstellar space
околоземное ~ 1.circumterrestrial space 2.near-earth space 3.terrestrial space
окололунное ~ lunar space
околопланетное ~ 1.circumplanetary space 2.planetary space
околосолнечное ~ solar space
плоское ~ Euclidean space
рабочее ~ working area (*near the telescope*)
транслунное ~ translunar space
транспланетное ~ transplanetary space
трехмерное ~ three-dimensional space
четырёхмерное ~ 1.four-dimensional space 2.Minkowski space
пространственно–однородный spatially uniform
противовес 1.counterbalance 2.counterpoise 3.counterweight 4.balance beam
 ~ телескопа telescope counterweights
противоорельный antihalo
противоположный opposite
противоросник 1.dewcap 2.*нем.* taukappe
противосияние 1.antiglow 2.counter glow 3.gegenchein
противосолнце anthelion
противостояние opposition
 великое ~ favorable opposition
противосумерки antitwilight
противоросник dew cap
протогалактика protogalaxy
протозвезда protostar
протозвездный protostellar
протон proton
 ~(ы) внешнего пояса outer belt protons
 ~(ы) внутреннего пояса inner belt protons
протоносфера protonosphere

протопланета protoplanet
протосолнце protosun
протуберанец 1.prominence 2.solar eruption 3.protuberance
 ~ **активной области** active region prominence
 ~ **в области солнечных пятен** solar spot prominence
 ~ **связанный с солнечным пятном** spot-prominence
 ~ **типа выброса** surgy
 ~ **типа “дерево”** tree prominence
 ~ **типа “живая изгородь”** hedge row prominence
 ~ **типа торнадо** tornado prominence
 ~ **типа “холм”** mount prominence
активный ~ active prominence
веерообразный ~ spray prominence
водородный ~ hydrogen prominence
воронкообразный ~ funnel
восходящий ~ ascending prominence
вторичный ~ secondary prominence
высокоширотный ~ high-latitude prominence
кальциевый ~ calcium prominence
квазиэруптивный ~ quasi-eruptive prominence
колпачковый ~ cap prominence
корональный ~ coronal prominence
металлический ~ metallic prominence
низкоширотный ~ low-latitude prominence
обычный активный ~ common active prominence
петлеобразный ~ loop(-type) prominence
полярный ~ polar prominence
развитый ~ mature prominence
спокойный ~ quiescent prominence
спрэй~ prominence spray
стабильный ~ stable prominence
струйный ~ prominence streamer
экваториальный ~ equatorial prominence
эруптивный ~ eruptive prominence
протяженность extent
профиль profile
 ~ **изображения звезды** image profile
 ~ **лунного диска** profile of the Moon
инструментальный ~ instrumental profile
средний ~ пульсара mean profile
прохождение 1.passage 2.transit
 ~ **планеты по диску Солнца** transit across the disk of the Sun
 ~ **светила через меридиан** 1. meridian passage 2.astronomical transit
 ~ **тени** shadow transit
процесс process
 ~ **захвата** capture process
 ~ **звздообразования** star formation process
 ~ **излучения** emissive (emitting, emission) process
 ~ **Пенроуза** Penrose process
 ~ **столкновения** collisional process
вторичный ~ secondary process

квазистационарный ~ quasi-stationary process
конвективный ~ convection process
обратимый ~ reversible process
оптический ~ optical process
переходный ~ transition transient
политропический ~ polytropic process
случайный ~ 1.random process 2.stochastic process
термодинамический ~ thermodynamic process
фотографический ~ photo process
проявитель developer
проявляемость developability
проявлять develope
против часовой стрелки anticlockwise
пружина *инстр.* spring
часовая ~ driving spring
прямой direct
птолемеев Ptolemaic
пузырь 1.bleb (*in the glass*) 2.bubble
~ остатка **сверхновой** supernova remnant bubble
~(к) **уровня** level tube bubble
корональный ~ coronal bubble
хромосферный ~ chromospheric bubble
пульсар pulsar
~ в **Крабовидной туманности** Crab pulsar
гамма-~ gamma-pulsar
двойной ~ binary pulsar
долгопериодический ~ long-period pulsar
короткопериодический ~ short pulsar
оптический ~ optical pulsar
прецессирующий ~ wobbling pulsar
радио-~ radio pulsar
рентгеновский ~ X-ray pulsar
пульсация 1.fluctuation 2.oscillation 3.pulsation
~ звезд **stellar pulsation**
~ скачка **уплотнения** shock oscillation
авроральная иррегулярная ~ auroral irregular pulsation
иррегулярные ~(и) irregular pulsations, IPDP, IPIP
короткопериодические иррегулярные ~(и) short irregular pulsations, SIP
микро-~ micropulsation
микроволновые ~(и) microwave pulsations
пульт 1.control panel 2.desk
~ **управления** electrical control unit
пункт point
~ **наблюдения** observing point
~ с **точно известными координатами** precise local fix
нуль-~ zero point
пустыня desert (*Martian, e.g.*)
путешествие *кос.* 1.journey 2.travel 3.voyage
космическое ~ space travel
межзвездное ~ interstellar journey
межпланетное ~ 1.interplanetary journey 2.interplanetary voyage

путь path
 ~ **световых лучей** path of light
видимый ~ Луны относительно звезд apparent path of the Moon
оптический ~ лучей в телескопе telescope optical path
полный оптический ~ 1.general optical path 2.total optical path
пучок (лучей) beam
 ~ **лучей в солнечной короне** aigrette
расходящийся ~ divergent beam
узкий параллельный ~ pencil beam
пыль dust
 ~ **во внешних областях Солнечной системы** outer Solar system dust
галактическая ~ galactic dust
зодиакальная ~ zodiacal dust
кометная ~ comet dust
космическая ~ 1.cosmic dust 2.space dust
лунная ~ fines
межзвездная ~ 1.interstellar dust 2.interstellar grains
межпланетная ~ interplanetary dust
метеоритная ~ meteoritic dust
метеорная ~ meteoric dust
радиоизлучающая ~ radio-emitting dust
пятно spot
 ~-лидер leader-spot
 ~ **на негативе** stain
 ~ **полярного сияния** patch aurora
биполярное ~ bipolar spot
ведущее ~ 1.leader spot 2.p-spot 3.western spot
главное ~ major spot (*in group*)
горячие полярные ~(a) hot polar spots (*on the pulsars surfaces*)
долговечное ~ long-lived spot
крупное ~ great spot
‘невидимое’ ~ invisible spot
одионое ~ single spot
оптически наблюдаемое ~ 1.optical spot 2.visible spot
отдельное ~ individual spot
радио~ radio spot
сложное ~ complex spot
солнечное ~ sunspot
солнечные ~(a)-сателлиты satellite sunspot
униполярное ~ unipolar spot
хвостовое ~ 1.following spot 2.F spot 3.trailer spot 4.eastern spot

P

работа work
 ~ **по составлению звездного каталога** star catalogue work
геодезические ~(ы) geodetic works
наблюдательная ~ observational work
равнина plain

равновесие 1.balance 2.equilibrium
 ~ телескопа telescope balance
адиабатическое ~ adiabatic equilibrium
гидростатическое ~ hydrostatic equilibrium
гравитационное ~ gravitational equilibrium
динамическое ~ dynamic equilibrium
конвективное ~ convective equilibrium
корональное ~ coronal equilibrium
лучистое ~ radioactive equilibrium
неустойчивое ~ instable equilibrium
статистическое ~ statistic equilibrium
термодинамическое ~ thermodynamic equilibrium
равноденствие equinox
 весеннее ~ vernal equinox
 видимое ~ apparent equinox
 избранное ~ selected equinox
 истинное ~ true equinox
 осеннее ~ autumn equinox
 среднее ~ mean equinox
радиант radiant
 ~ дневного метеорного потока daytime radiant
 ~ скопления galactic cluster radiant
 видимый ~ apparent radiant
 истинный ~ true radiant
 метеорный ~ meteor radiant
радиация radiation
 проникающая ~ см. излучение
 прямая ~ direct radiation
радиоактивность (radio) activity
радиоастрономия radioastronomy
радиогалактика radiogalaxy
радиозвезды radiostars
радиоизлучение 1.radio emission 2.continuum
 ~ с широким частотным спектром broad-band continuum
 ~ фона с непрерывным спектром background continuum
 (of the Galaxy or the Metagalaxy)
 ~ IV типа type IV continuum (sporadic solar radio emission)
 микроволновое ~ microwaves
 общее ~ галактики bulk of galactic radiation
 повышенное ~ background continuum (of the solar noise storm)
радиоинтерферометр interferometer radio telescope
радиоисточник radio source
 двойной ~ double radio source
радиолокатор radar set
 ~ с непрерывным излучением continuous waves system
радиолокация radar
 ~ Луны Moon radar
 ~ метеоров meteor radar
 ~ планет 1.planetary radar 2.interplanetary radar
 ~ тел Солнечной системы solar system radar
астрономическая ~ astronomical radar

радиометр radiometer
радиоокно radiowindow
радиотелескоп radiotelescope
 ~ для исследования галактического радиоизлучения galactic radio telescope
 ~ для регистрации полного потока total-power instrument
 ~ со сплошной апертурой fully-field instrument
гигантский ~ giant radio telescope
многоэлементный ~ grating radio telescope
подвижный ~ steerable radio telescope
полноповоротный ~ 1. fully steerable telescope 2. telescope with full-sky coverage
солнечный ~ solar radio telescope
радиотеодолит radiotheodolite
радиошум cosmic radio noise
радиус radius
 ~ звезды stellar radius
 ~ звезды в единицах радиуса Солнца radius in terms of the Sun
 ~ Земли Earth's radius
 ~ земной орбиты Earth's orbit radius
 ~ кривизны curvature radius
 ~ наблюдаемой Вселенной *к.с.м.* Hubble radius
 ~ орбиты orbital radius
 ~ Солнца solar radius
 ~ фотосферы photospherical radius
 ~ Холмберга Holmberg radius
гравитационный ~ gravitational radius
критический ~ critical radius
полярный ~ polar radius
угловой ~ angular radius
шварцшильдовский ~ Schwarzschild radius
экваториальный ~ equatorial radius
эффективный ~ effective radius
радуга rainbow
 белая ~ fogbow
 вторичная ~ 1. reflection rainbow 2. secondary rainbow
 первичная ~ primary rainbow
разреженный tenuous
разбегание галактик recession of galaxies
разброс spread
 ~ результатов наблюдений spread of observations
развивать develop
разгруженный supported
разделение 1. division 2. separation
 ~ на пары fission (*for binaries*)
(раз)деление (шкалы) graduation
 сотенное (*градовое*) ~ centesimal graduation
 шестидесятиричное ~ sexagesimal graduation
различимый 1. discernible 2. recognizable
 слабо ~ barely discernible
разлом *геол.* 1. breaking 2. paraclase
размерность physical dimension
размер 1. dimension 2. size

~**(ы) в радиодиапазоне** radio size
 ~ **изображения** image size
 ~**(ы) источника** source size
 ~ **орбиты** orbit size
 ~ **телескопа** telescope size
видимые ~(ы) apparent sizes
истинный ~ real size
угловые ~(ы) angular dimensions
эквивалентный угловой ~ equivalent angular size
эффективный ~ Солнца в радиодиапазоне effective radio size of the Sun
размывание (изображения) 1.spread 2.blurring effect
доплеровское ~ спектра отраженного сигнала spread of echo
значительное ~ spreading
разность difference
 ~ **долгот** difference in longitude
 ~ **измеренной и вычисленной высоты светила** altitude difference
 ~ **между суммой трех углов сферического треугольника и двумя прямыми углами** spherical excess
 ~ **широт** difference in latitude
разрез при сканировании drift-curve
разрешать (на звезды) resolve
разрешение (угловое) 1.discrimination 2.resolution
 ~ **инструмента** instrumental resolution
инструментальное ~ instrumental resolution
оптическое ~ optical resolution
разрешимость solvability
разрешимый recognizable
разрушение 1.breaking-up (*of prominence*) 2.debris 3.disruption
приливное ~ 1.tidal debris 2.tidal disruption
разрыв 1.discontinuity 2.disrupture
 ~**(ы) в солнечном ветре** solar wind discontinuities
тангенциальный ~ tangential discontinuity
ракета кос. 1.missile 2.rocket
 ~-**носитель** mother missile
баллистическая ~ ballistic missile
двухступенчатая ~ bumper missile
межконтинентальная баллистическая ~ intercontinental ballistic missile
многоступенчатая ~ multistage missile
одноступенчатая ~ one-stage missile
рама инстр. frame
распад 1.breakup 2.dissotiation 3.dissolution 4.fragmentation
 ~ **группы солнечных пятен** dissolution of group
 ~ **метеоров** fragmentation of meteors
 ~ **полярного сияния** ~ auroral breakup
 ~ **рассеянного скопления** dissotiation of galactic cluster
распознавание identification
 ~ **спутников** satellite identification
распределение distribution
 ~ **галактик** distribution of galaxies
 ~ **интенсивности излучения** distribution of radiation
 ~ **источников излучения** source distribution

~ **источников рентгеновского излучения** X-ray sources distribution
 ~ **материи** distribution of matter (*in the Universe*)
 ~ **объектов сферической составляющей** spherical distribution
 ~ **плотности водорода** 1.density distribution of hydrogen 2.hydrogen distribution
 ~ **по блеску** brightness distribution
 ~ **скоростей** velocity distribution (*of interstellar gas, for example*)
 ~ **яркости** brightness distribution
 ~ **яркости в источнике излучения** brightness distribution across the source
 ~ **яркости по диску Солнца** brightness distribution across the Sun
изотропное ~ isotropic distribution
пространственное ~ space (spacial, spatial) distribution
спектральное ~ spectral distribution
спектральное ~ энергии spectral energy distribution
угловое ~ angular distribution
распространение 1.expansion 2.propagation 3.transfer
 ~ **света** light propagation
 ~ **волн** wave propagation
 ~ **волн плотности** density waves propagation
 ~ **излучения** radiative transfer
распространенность abundance (*of chemical element*)
 ~ **элементов во Вселенной** abundance of elements in universe
рассвет dawn
рассеивать diffuse
рассеиватель diffuser
идеальный ~ 1.ideal diffuser 2.perfect diffuser
избирательный ~ selective diffuser
нейтральный ~ nonselective diffuser
равномерный ~ uniform diffuser
рассеивающий negative (*lens*)
расселина *геол.* fissure *см. также* трещина
рассеяние scattering
 ~ **в ионосфере** ionospheric scattering
 ~ **внутри** scattering-in
 ~ **волн** wave scattering
 ~ **Ломмеля-Зеелигера** Lommel-Zeeliger scattering (*by atmosphereless celestial bodies*)
 ~ **на близкие к нулю углы** near-forward scattering
 ~ **на непрозрачных сферах** 1.hard-sphere scattering 2.Mi scattering
 ~ **радиоизлучения** radio scattering
 ~ **света** light scattering
 ~ **солнечной радиации** solar radiation scattering
 ~ **частиц** particle scattering
 ~ **электромагнитных волн** electromagnetic scattering
атмосферное ~ atmospheric scattering
боковое ~ side scattering
дифракционное ~ 1.diffraction scattering 2.ordered scattering 3.shadow scattering
диффузное ~ diffuse scattering
когерентное ~ coherent scattering
ламбертовское ~ 1.Lambert scattering 2.perfect scattering
многократное ~ 1.multiple scattering 2.plural scattering
молекулярное ~ molecular scattering

обратное ~ back scattering
однократное ~ single scattering
поверхностное ~ surface scattering
прямое ~ 1.forward scattering 2.straight-ahead scattering
рэлеевское ~ Raileigh scattering
селективное ~ selective scattering
суммарное ~ combined scattering
расслоение exfoliation
расстояние 1.distance 2.length
~ в апогее apogean (apogee) distance
~ в афелии aphelion distance
~ в перигее perigeon distance
~(я) в Солнечной системе solar system distances
~(я) до звезд stellar distances
~ от планеты до Солнца в плоскости эклиптики curtale distance
~ от центра Земли distance from the Earth
~ Солнца от центра Галактики Sun-center distance
видимое угловое ~ apparent distance
галактическое ~ galactic distance
заднее фокусное ~ back focal length
зенитное ~ 1.zenith angle 2.zenithal distance
космологическое ~ cosmological distance
линейное ~ astronomical distance
межгалактические ~(я) intergalactic distances
мировое ~ world interval (*4-dimension*)
полярное ~ polar distance
угловое ~ angular distance
угловое ~ планеты от Солнца 1.elongation 2.digression
фокусное ~ 1.focal distance 2.focal length
фотометрическое ~ luminosity-distance
эквивалентное фокусное ~ equivalent focal length
эффективное фокусное ~ effective focal length
рассмотрение см. подход
растяжение спектра spectral elongation
растяжки *инстр.* radial knife-edges (*for prime-focus cage in telescope tube*)
~ для крепления вторичного зеркала spider
поддерживающие ~ support values
расфокусировать defocus
расфокусировка 1.defocusing 2.misfocusing
расхождение spread
~ масс mass disapperancy
угловое ~ angular spread
расширение 1.dilatation 2.expansion
~ Галактики galactic dilatation
~ горизонта looming
расщелина см. трещина
реакция reaction
~ р-е-р pep reaction
~ углеродного цикла carbon cycle reaction
протон-протонная ~ proton-proton process
ребро edge (*of galaxy*)

регистрация 1.registration 2.record
регистрограмма tracing
реголит regolith
регулятор *инстр.* 1.changer 2.governor
 ~ скорости в приводе телескопа 1.speed changer 2.rater
 ~ скорости конусно-дисковый cone-and-disk speed changer (*in telescope*)
центробежный ~ centrifugal governor (*in telescope hour gear*)
редукция reduction
 ~ за прецессию precess
 ~ фотографий reduction of plates
резкость sharpness
 ~ края диска Солнца sharp solar limb
результат result
 ~(ы) наблюдений observational results
резьба *инстр.* thread
резюме summary
реология rheology
реформа reform
 ~ календаря reform of calender
рефракция refraction
 ~ в зените zenithal refraction
 ~ земной атмосферы terrestrial refraction
 ~ на тропосферных неоднородностях tropospheric refraction
аномальная ~ anomalous refraction
астрономическая ~ astronomical refraction
атмосферная ~ 1.atmospheric refraction 2.terrestrial refraction
ионосферная ~ ionospheric refraction
молекулярная ~ molecular refraction
средняя ~ average refraction
решение 1.decision 2.answer (*to a problem*) 3.solution
 ~ методом возмущений perturbation solution
действительное ~ real solution
космологическое ~ cosmological solution
однозначное ~ unique solution
стационарное ~ stationary solution
строгое ~ 1.exact solution 2.rigorous solution
решетка *инстр.* grating
 ~ для ослабления света звезд reduction screen
грубая дифракционная ~ screen
дифракционная ~ diffraction grating
рисунок figure
ров moat (*on planet surface*)
рог серпа cusp (*of Moon or Venus*)
родство parentage
рождение production
 ~ звезды star production
рост (*планет*) Growth of planets
ротатор rotator
наклонный ~ oblique rotator
Роша
полость ~ *см.* **полость**

предел ~ *см.* **предел**
рой (метеорных частиц) swarm
румб *геод.* 1.bearing 2.compass point 3.quater
магнитный ~ magnetic bearing
основной ~ main bearing
рукав 1.arm 2.branch
местный ~ 1.local arm 2.Orion arm
‘расширяющийся’ ~ ‘expanding arm’
самый внешний ~ far outer arm (*in spiral galaxy*)
спиральный ~ 1.spiral arm 2.spiral branch (*of galaxy*)
трехкилопарсекковый ~ 3-kps arm
рукопись codice
астрономическая ~ astronomical codice
рычаг 1.arm 2.lever
~ **противовеса** *инстр.* counterweight arm (*of telescope*)
~ **управления** operation lever
рэн gun
ряд 1.sequence 2.series
~ **наблюдений** 1.series of observations 2.set of observations 3.observing tour
~ **определений параллаксов** parallax series
~ **определений тригонометрических параллаксов звезд** trigonometric series
of parallaxes
большой ~ **наблюдений** extended series of observations
полярный ~ polar sequence

С

салазки окуляра eyepiece slide
сарос saros
Сатурн Saturn
сбрасывание (оболочки) expulsion
Свана полосы *см.* **полоса**
сверкание glitter
сверкать glisten
сверхгалактика 1.supergalaxy 2.supercluster
сверхгигант supergiant
красный ~ red supergiant
холодный ~ cool supergiant
сверхзвезда superstar
сверхзвуковой supersonic
сверхновая supernova
~ **I(II) типов** type I(II) supernova
бывшая ~ remaining star
сверхпетля superloop
сверхрефракция superrefraction
свет light
~ **звезды** starlight
видимый ~ 1.visible light 2.visual light
естественный ~ 1.natural light 2.unpolarized light

галактический ~ galactic light
дневной ~ daylight
звездный ~ stellar light
зодиакальный ~ zodiacal light
излученный ~ emitted light
искусственный солнечный ~ artificial sunlight
ложный зодиакальный ~ false zodiacal light
лунный ~ moonlight
монохроматический ~ 1.monochromatic light 2.homogeneous light
отраженный ~ reflected light
падающий ~ incident light
пепельный ~ 1.asken light 2.earthlight 1.earthshine
поглощенный ~ absorbed light
поляризованный ~ polarized light
преломленный ~ refracted light
прямой солнечный ~ direct sunlight
рассеянный ~ 1.diffused light 2.scattered light
рассеянный галактический ~ diffuse galactic light
рассеянный звездный ~ scattered star light
рассеянный солнечный ~ 1.diffuse sunlight 2.scattered sunlight
солнечный ~ sunlight
светило aster
видимое ~ apparent aster
навигационные ~(a) clockstars
неподвижное ~ fixed aster
светимость 1.emittance 2.luminosity 3.radiance
~ **в оптическом диапазоне** optical luminosity
~ **звезды** stellar luminosity
~ **Солнца** solar luminosity
абсолютная ~ absolute luminosity
абсолютная ~ **звезд** absolute stellar luminosity
болومترическая ~ bolometric luminosity
интегральная ~ total luminosity
истинная ~ intrinsic luminosity
радио~ radio luminosity
радио~ **дискретного источника** radio-star luminosity
светосила *opt.* efficiency
оптическая ~ **телескопа** optical efficiency
практическая ~ practical efficiency
светосильный 1.efficient 2.high-aperture
светочувствительность efficiency
интегральная ~ 1.total efficiency 2.photoelectric efficiency
светочувствительный light-sensitive
свечение 1.light 2.emission 3.glow
~ **атмосферы** airglow
~ **дневного неба** day glow
~ **неба** sky glow
~ **ночного неба** 1.night glow 2.nightglow emission
3.nocturnal glow 4.night-sky light 5.skylight
~ **полярной шапки** polar glow aurora
внеатмосферное ~ extraterrestrial light

внегалактическое ~ cosmic light
галактическое ~ galactic light
диффузное галактическое ~ diffuse galactic light
сумеречное ~ 1.twilight 2.twilight emission
свод dome
небесный ~ 1.celestial dome 2.firmament 3.vault of heaven
небо~ heavenly dome
свойство property
связь 1.communication 2.relation
~ с **внеземными цивилизациями**
communication with extra-terrestrial intelligence (CETI)
космическая ~ space communication
солнечно-земные ~(и) solar-terrestrial relations
химическая ~ link
сглаживание (кривой) graduation
Северный Полярный Ряд North Polar Sequence
сейсмология seismology
секстан(т) 1.index glass 2.sextant
~ с **уровнем** bubble sextant
авиационный ~ aircraft sextant
навигационный ~ marine sextant
секунда second
~ **времени** second of time
~ **дуги** second of arc
звездная ~ sidereal second
средняя солнечная ~ mean solar second
эфемеридная ~ ephemeris second
секундомер seconds-counter
селекция selection
наблюдательная ~ observational selection
селенограф selenographer
селенографический selenographic(al)
селенография selenography
селенодезия selenodesy
селенология selenology
селеноцентрический selenocentric
семейство family
~ **активных областей** active regions family
~ **комет** comet family
~ **комет Юпитера** Jupiter's family
~ **Хираямы** Hirayama families (*of asteroids*)
серия series
~ **наблюдений** series of observations
~ **полос** band progression (*in molecular spectrum*)
спектральная ~ spectral series
серость greyness
серп crescent
~ **Венеры** Venusian crescent
~ **Луны** lunar crescent
~ **Меркурия** Mercury crescent
~ **Солнца** crescent Sun (*during eclipse*)

сетка 1.net 2.graticule 3.grid
 ~ **координат** coordinate grid
 ~ **неподвижных нитей** *инстр.* group of fixed lines (*of micrometer*)
 ~ **нитей** *инстр.* 1.reticle assembly 2.grid
географическая ~ geographical graticule
градусная ~ grade grid
картографическая ~ map graticule
координатная ~ reference grid
окулярная ~ 1.graticule 2.retic(u)le
хромосферная ~ 1.chromospheric grid 2.chromospheric net
фотосферная ~ photospheric network
сетчатка retina
сеть 1.net 2.network
 ~ **опорных астрономических пунктов** astro-geodetic network
 ~ **опорных точек** survey grid
 ~ **триангуляции** 1.triangle net 2.triangulation net
базисная ~ base net
главная ~ **геодезических пунктов** main network
международная компьютерная ~ Internet
нивелирная ~ *геод.* levelling net
сечение section
эффективное радиолокационное ~ **планеты** radar cross section
сжатие 1.compression 2.contraction
 ~ **геоида** Earth compression
 ~ **Земли вековое** secular contraction
 ~ **Кельвина-Гельмгольца** Kelvin contraction
гравитационное ~ gravitational contraction
осевое ~ axial compression
сжимание collapse
сигнал signal
 ~ **внеземного радиоизлучения** extraterrestrial signal
 ~ **(ы) времени** 1.time signals 2.timing signals
 ~ **космического радиоизлучения** cosmic signal
 ~ **(ы) отраженные от земной поверхности** background returns
геодезический ~ tower
галактический радио~ galactic signal
ритмические ~ **(ы)** rhythmic signals (*of time*)
сидерит 1.aerosiderite (*iron meteorite*) 2.chalybite
сидерический sidereal
сидеролит 1.aerosiderolite 2.stone meteorite
сизигий syzygy
сила 1.force 2.power 3.strength
 ~ **земного притяжения** terrestrial gravity force
 ~ **отталкивания** 1.repelling force 2.repulsive force
 ~ **притяжения** 1.attracting force 2.attractive force
 ~ **света** illuminating power
 ~ **тяготения** gravitational force
 ~ **тяжести** 1.gravity force 2.gravity power
возмущающая ~ disturbing force
Кориолисова ~ Coriolis force
оптическая ~ **линзы** lens power

оптическая разрешающая ~ optical resolving power
подъемная ~ ascensional force
приливообразующая ~ tide rising force
равнодействующая ~ composite force
равнодействующая ~ притяжения Солнца и Луны lunisolar force
разрешающая ~ *опт.* resolving power
релятивистская ~ relativistic force
свето-~ light-gathering power (*of telescope*)
ускоряющая ~ 1.accelerating force 2.accelerative force
центральная ~ central force
центростремительная ~ centripetal force
символ symbol
астрономический ~ astronomical symbol
трехиндексные ~(ы) Кристоффеля *ксм.* Christoffel three-index symbols
химический ~ chemical symbol
симметричный symmetric(al)
сингулярность singularity
сингулярный singular
синодический synodic
система 1.system 2.frame
~ **астрономических координат** astronomical coordinate system
~ **астрономических постоянных** system of astronomical constants
~ **волокон** light ripples (*in nebulae*)
~ **волокон арочных** arch filament system
~ **(ы) вращения Юпитера** Jupiter System I, II
~ **галактик** system of galaxies
~ **Грегори** Gregory system
~ **для перекладки телескопа** reversal system
~ **звездных величин** magnitude system
~ **инструмента** system of instrument
~ **Кассегрена** Cassegrain system
~ **каталога** system of catalogue
~ **колец** ring system (*of planet*)
~ **комет** system of comets
~ **координат** 1.coordinate system 2.reference system
~ **кудэ** coude system
~ **Максутова** Maksutov system
~ **Мерсенна** ~ Mersenne system
~ **многих тел** many-body system
~ **Несмита** Nasmith system
~ **Ньютона** Newton(ian) system
~ **обработки данных** data-handing system
~ **отсчета** frame of reference
~ **первичного фокуса** *инстр.* prime focus system
~ **петлеобразных протуберанцев** loop prominence system
~ **полуволновых диполей** *рда.* broadside of half-wave dipoles
~ **разгрузки зеркала** *инстр.* support system
~ **растяжек конусообразная** *инстр.* teepee(tipi) design (*of main telescope mirror*)
~ **собственных движений звезд** proper motion system
~ **спектральной классификации звезд** spectral classification system

~ спутников satellite system (*of planet*)
 ~ счисления numeration
 ~ счисления двоичная binary numeration
 ~ счисления десятичная decimal numeration
 ~ U, B, V звездных величин Stebbins–Whitford system
 ~ управления телескопом control system
 ~ Шмидта Schmidt system
 антенная ~ излучающая вдоль оси *pda.* end-fire array
 антенная ~ работающая на фиксированной частоте *pda.* fixed-frequency array
 антенная ~ с карандашной диаграммой направленности *pda.*
 pencil-beam (aerial) system
 астронавигационная ~ stellar guidance system
 афокальная ~ *опт.* afocal system
 ахроматическая ~ achromatic system
 галактическая ~ координат galactic system
 гарвардская ~ классификации звездных спектров Henry Draper (HD) system
 гелиоцентрическая ~ мира 1.Copernican system 2.heliocentric system
 геоцентрическая ~ мира 1.geocentric system 2.Ptolemaic system
 двойная ~ 1.binary system (*of stars*) 2.double system (*of galaxies*)
 декартова ~ координат Cartesian system
 долготная ~ longitude system (*on Jupiter*)
 звездная ~ stellar system
 идеальная оптическая ~ ideal optical system
 измерительная ~ 1.measuring system 2.metering system
 импульсная ~ радиолокатора pulsed radar
 инерциальная ~ inertial system
 инерциальная ~ координат inertial coordinate system
 Йоркская ~ спектральной классификации звезд Yerkes system
 коррекционная ~ corrector
 космическая ~ space system
 кратная ~ multiple system (*of stars*)
 лабораторная ~ координат laboratory coordinate system
 ликская ~ определения лучевых скоростей *зва.* Lick system
 линейная антенная ~ *pda.* linear array
 локальная ~ отсчета local reference system
 локальная геомагнитная ~ координат local geomagnetic coordinate system
 лучевая ~ ray system
 магнитосферные ~(ы) координат magnetospheric coordinate systems
 менисковая ~ meniscus (optical) system
 местная ~ звезд local stars
 местная ~ координат local system
 местная ~ межзвездного водорода local system of hydrogen
 метагалактическая ~ metagalactic system
 метеорологическая ~ исследования атмосферы *зфз.* atmospheric sounding
 system
 многодипольная ~ *pda.* broadside array of dipoles
 многоцветная ~ multicolor system
 многоэлементная антенная ~ *pda.* multielement array
 многоэлементная антенная ~ работающая по схеме интерферометра *pda.*
 interferometer array

многоэлементная антенная ~ с расположением отражающих элементов по окружности *рда.* circular array
новая ~ галактических координат new galactic coordinate system
обратимая ~ bilateral system
оптическая ~ optical system
оптическая ~ телескопа telescope optical system
1-я и 2-я ~(ы) долгот на Юпитере System I & System II longitude of Jupiter
планетная ~ system of planets
плоская синфазная антенная ~ *рда.* broadside array
птолемеева ~ мира Ptolemaic system
радио-~ долгот на Юпитере radio longitudes of Jupiter
следающая ~ 1.tracking system 2.servo system
сложная антенная ~ *рда.* antenna array
Солнечная ~ 1.Solar system 2.Sun's system 3.planet system
солнечно-магнитная ~ solar magnetic system
солнечно-магнитосферная ~ solar magnetospheric system
солнечно-эклиптическая ~ координат solar ecliptic coordinate system
спиральная звездная ~ spiral system
сфероидальная звездная ~ spheroidal stellar system
телеметрическая ~ telemetry system
телескопическая ~ telescopic system
тесная двойная ~ close binary system
фотометрическая ~ photometric system
фотометрическая ~ U, B, V U, B, V system
фундаментальная ~ 1.fundamental system 2.standard system (*of catalogue*)
фундаментальная ~ координат fundamental coordinate system
фундаментальная ~ собственных движений звезд system of fundamental proper motion
чувствительная ~ sensory system
шестицветная фотометрическая ~ six-color system
экваториальная ~ equatorial system (*of coordinates*)
эклиптическая ~ ecliptic system (*of coordinates*)
эллиптическая ~ elliptic system (*of galaxy*)
скала *геол.* rock
сканирование 1.scan 2.sweep
скафандр *кос.* suit
~ космонавта space suit
скачок 1.discontinuity 2.shock
~(ки) гнутия *инстр.* discontinuities in flexure
~ поглощения absorption discontinuity
~ разрежения expansion shock
~ уплотнения compression shock
склонение 1.declination 2.declination angle
~ звезды declination of star
~ Солнца solar declination
абсолютное ~ absolute declination
видимое ~ apparent declination
геоцентрическое ~ geocentric declination
истинное ~ на данную эпоху true declination at date
магнитное ~ 1.magnetic declination 2.angle of declination 3.grivation
относительное ~ relative declination

северное ~ north declination
среднее ~ mean declination
южное ~ south declination
скопление 1.aggregation (*condensation*) 2.cluster (*of stars*) 3.assemblage
 4.association
 ~ **галактик** cluster of galaxies
 ~ **χ и η Персея** double cluster in Perseus
богатое ~ rich group
галактическое звездное ~ galactic star cluster
движущееся звездное ~ moving star cluster
звездное ~ star cluster
компактное ~ dense cluster
местное сверх~ галактик local supercluster
молодое ~ young cluster
рассеянное звездное ~ open star cluster
сверх~ галактик supercluster
старое ~ old cluster
фрактальное ~ fractal cluster
шаровое звездное ~ globular star cluster
скорость 1.rate 2.velocity 3.speed
 ~ **в афелии** aphelion speed
 ~ **ведения телескопа** rate of drive
 ~ **ветра в приземном слое** surface wind velocity
 ~ **в перигелии** perihelion speed
 ~ **вращения** rotation rate (*of a planet*)
 ~ **входа в атмосферу** 1.entry velocity 2.re-entry velocity
 ~ **грубого наведения** slew rate (*of telescope*)
 ~ **движения планеты** planetary speed
 ~ **движения телескопа по часовому углу** sidereal rate
 ~ **диффузии** diffusion rate (*of meteoric track*)
 ~ **источника** source velocity
 ~ **метеора** meteor's speed
 ~ **освобождения** escape velocity
 ~ **переноса** transport velocity
 ~ **подъема блеска** rise rate
 ~ **полета по круговой орбите** circular-orbital velocity
 ~ **прецессии** precession velocity
 ~ **распространения** 1.speed of propagation 2.spread velocity
 ~ **распространения ударной волны** shock velocity
 ~ **расширения** 1.rate of expansion 2.expansion velocity
 ~ **сканирования** scanning rate
 ~ **сближения** approach velocity
 ~ **света** speed of light
 ~ **света в вакууме** velocity of light in vacuo
 ~ **слежения** tracking rate
 ~ **Солнца относительно Местной системы** solar velocity
 ~ **спада блеска** decline rate
 ~ **спутника** satellite velocity
 ~ **суточного движения** sidereal rate (*of celestial sphere*)
 ~ **тонкой коррекции** guide rate (*of telescope*)
 ~ **точного наведения** set rate (*of telescope*)

~ удаления галактик 1.rate of recession 2.speed of recession
 ~ центра масс characteristic velocity
 ~ частиц вещества material velocity
 абсолютная ~ 1.absolute velocity 2.no-relative velocity
 барицентрическая ~ barycentric velocity
 видимая ~ apparent velocity
 вторая космическая ~ escape velocity
 гелиоцентрическая ~ heliocentric velocity
 геоцентрическая ~ geocentric velocity
 гиперболическая ~ hyperbolic velocity
 доплеровские ~(и) Doppler velocities
 космическая ~ cosmic velocity
 критическая ~ critical speed
 круговая ~ circular speed
 линейная ~ 1.line speed 2.linear velocity
 лучевая ~ 1.radial velocity 2.line-of-sight velocity
 мгновенная ~ instantaneous velocity
 мезо ~(и) mesovelocities
 наблюдаемая ~ observed velocity
 начальная ~ initial velocity
 нетепловые ~(и) non-thermal velocities
 орбитальная ~ orbital velocity
 параболическая ~ escape velocity
 параболическая ~ для Луны Moon's escape velocity
 пекулярная ~ peculiar velocity
 пространственная ~ 1.space velocity 2.spatial velocity
 результирующая ~ combined velocity
 релятивистская ~ relativistic velocity
 сверхсветовая ~ hyperrelativistic velocity
 секторная ~ areal velocity
 селеноцентрическая ~ selenocentric velocity
 средняя ~ 1.average speed 2.mean velocity
 тактовая ~ clock rate
 тангенциальная ~ 1.tangential speed 2.tangential velocity 3.transverse velocity
 угловая ~ angular velocity
 угловая ~ вращения angular rate of rotation
 фазовая ~ phase velocity
 след 1.column 2.cylinder 3.track 4.trace 5.trail
 ~ звезды trail of star
 ~ ИСЗ satellite track (*on picture*)
 ионизированный ~ 1.column of ionization (*of meteor*) 2.cylinder of ionization
 ионизированный метеорный ~ meteor column
 метеорный ~ 1.meteoric track 2.meteor train
 насыщенный ~ overdense column (*of meteor*)
 слежение tracking
 ~ за ИСЗ satellite tracking
 ~ телескопа за звездой star tracking
 автоматическое ~ automatic tracking
 визуальное ~ visual tracking
 оптическое ~ optical tracking
 радиолокационное ~ radar tracking

фотографическое ~ photographic tracking
сливаться merge
слипание 1.stickness 2.welding
 ~ **планетезималей** planetesimales welding
слияние 1.confluence 2.mergering
 ~ **галактик** galaxy mergering
словарь dictionary
астрономический ~ astronomical dictionary
слоистость см. **стратификация**
слой layer
 ~ **воздуха** air slab
 ~ **ионосферы, разделенный на подслои** bifurcated layer
 ~ **межзвездного водорода** hydrogen layer
 ~ **нейтрального водорода** neutral hydrogen layer (*in Galaxy*)
авроральный ~ auroral layer
атмосферные ~(и) atmospherics layers
верхний ~ **атмосферы** top of atmosphere
внутренний плазменный ~ inner plasma sheet
внутренние ~(и) Солнца solar interior
воздушный ~ air layer
возмущающий ~ disturbing layer
вспыхивающий ~ flash layer
вышележащий ~ superstratum
гофрированный токовый ~ warped current sheet
корональный ~ **туманности** coronal layer of nebula
мутный ~ tubid layer (*in atmosphere*)
нейтральный ~ neutral sheet (*in magnetotail*)
нижний ~ **атмосферы** surface air layer
нижний ~ **облаков** understratum
облачный ~ cloud layer
обращающий ~ reversing layer
озоновый ~ ozone layer
плазменный ~ plasma sheet
поверхностный ~ surface layer
поглощающий ~ absorbing layer
подстилающий ~ underlayer
приземный ~ **атмосферы** friction layer
противоореольный ~ antihalation layer
пылевой ~ dust layer
турбулентный ~ turbulent layer
фиолетовый ~ violet layer (*in Martian atmosphere*)
фотосферный ~ photospheric layer
экваториальный ~ equatorial layer
В ~ B-layer
С ~ C-layer
Д ~ 1.D-layer 2.Chapman layer
Е ~ 1.E-component 2.E-layer (*of Earth ionosphere*) 3.Kennely – Heaviside layer
F ~ (и) 1.F layers 2.Applton layers
G ~ G – layer
"слоновые хоботы" elefant trunks
служба 1.patrol 2.service 3.survey

~ **времени** time service
 ~ **навигации** beacon service
 ~ **космической погоды** space weather service
 ~ **погоды** weather service
 ~ **Солнца** 1.solar patrol 2.solar survey
 ~ **широты** latitude service
радиометеорологическая ~ radio meteorological service
смерть death
тепловая ~ heat death (*of Universe*)
смесь 1.mix 2.mixture
смещение 1.shift 2.displacement
 ~ **зон солнечных пятен** migration
 ~ **изображения звезды, обусловленное нестабильностью атмосферы**
 seeing shifts
 ~ **конфигураций** configuration mixing (*of planets*)
 ~ **положения фокальной плоскости** focal shift
 ~ **протуберанца к полюсам** poleward migration of prominence
 ~ **фотослоя** film displacement
гравитационное ~ gravitational displacement
гравитационное красное ~ 1.Einstein effect 2.gravitational redshift
доплеровское ~ Doppler displacement
космологическое красное ~ cosmological redshift
красное ~ red shift (*in spectrum*)
красное ~ **в оптической области спектра** optical redshift
красное ~ **в радиодиапазоне** radio redshift
лимбовое красное ~ limb redshift
параллактическое ~ parallactic displacement
релятивистское ~ relativity shift
релятивистское красное ~ relativity red shift
угловое ~ angular displacement
фиолетовое ~ blue shift in spectra
смысл significance
реальный ~ real significance
физический ~ physical significance
снимок *фото.* picture
событие 1.event 2.feature
корональное ~ coronal event
мощные ~(я) outstanding occurrences
радио~(я) radio features
соединение conjunction
 ~ **по долготе** longitude conjunction
 ~ **по прямому восхождению** conjunction in right ascension
верхнее ~ 1.superior conjunction 2.upper conjunction
внешнее ~ exterior conjunction
нижнее ~ 1.lower conjunction 2.inferior conjunction
созвездие 1.constellation 2.asterism
зодиакальное ~ zodiacal constellation
околополярное ~ circumpolar constellation
северное ~ northern constellation
экваториальное ~ equatorial constellation
южное ~ southern constellation

создание creation
сокращение contraction
 лоренцево ~ relativistic contraction
Солнца
 ~ **деятельность пятнообразовательная** sunspot activity
 ~ **поля флоккульные** calcium plage areas
Солнце Sun
 ~ **в радиодиапазоне** radio Sun
активное ~ active Sun
возмущенное ~ 1.bursty Sun 2.disturbed Sun
истинное ~ 1.real Sun 2.true Sun
ложное ~ mock Sun *далее см. паргелий*
спокойное ~ 1.quiet Sun 2.undisturbed Sun
среднее ~ mean Sun
солнцестояние solstice
 зимнее ~ winter solstice
 летнее ~ summer solstice
сообщение communication
межпланетные ~(я) interplanetary communications
соотношение 1.correlation 2.relation 3.relationship
 ~ **масса-светимость** 1.mass-luminosity correlation 2.mass-luminosity law
 ~ **масса-радиус** mass-radius relation
 ~ **период – светимость** period–luminosity law
 ~ **спектр-светимость** spectrum-luminosity correlation
 ~ **цвет-светимость** color-luminosity correlation
 ~ **эффективная температура-спектральный класс** effective temperature-spectral type relation
сопротивление resistance
состав 1.composition 2.constitution
 ~ **звезд** stellar composition
химический ~ chemical composition
составляющая 1.component 2.constituent
 ~(ие) **Галактики** constituents of the Galaxy
 ~ **скорости** velocity component
 ~ **шумовой температуры, обусловленная радиоизлучением** ground temperature
атмосферные ~(ие) atmospheric constituents
вертикальная ~ vertical component
вертикальная ~**напряженности геомагнитного поля** vertical intensity
газовая ~ gas component (*of interstellar or interplanetary matter*)
газо-пылевая ~ gaseous component
галактическая ~ galactic component (*of cosmic radio emission*)
горизонтальная ~ horizontal component
горизонтальная ~**напряженности геомагнитного поля** horizontal intensity
звездная ~ stellar component (*of Galaxy*)
лунная ~ **приливообразующей силы** Moon tidal component
межгалактическая ~ extragalactic component (*of cosmic radio emission*)
переменная ~ variable component
плоская ~ **Галактики I** of the Galaxy
поперечная ~ **тока** 1.quadrature-axis current 2.tangential current
продольная ~ **тока** direct-axis current
солнечная ~ **прилива** solar tidal wave

солнечная ~ приливообразующей силы solar tidal component
сферическая ~ Галактики II of the Galaxy
твердые ~(ие) solid constituents
состояние 1.condition 2.state
 ~ **ионосферы** ionospheric condition
возбужденное ~ excited state
газообразное ~ gaseous state
жидкое ~ liquid state
стационарное ~ stationary state
твердое ~ solid state
соты honeycombs
звездные двумерные ~ *вга*. 1.star honeycombs 2.star tessellation
соударение impact
спектр spectrum
 ~ **абсолютно черного тела** blackbody spectrum
 ~ **видимого излучения** visible(-light) spectrum
 ~ **вспышки** 1.flare spectrum 2.flash spectrum
 ~ **доплеровских частот** Doppler spectrum
 ~ **звезды** stellar spectrum
 ~ **зеркального отражения** specular reflection spectrum
 ~ **излучения** emission spectrum
 ~ **межзвездного газа** interstellar spectrum
 ~ **новой** nova spectrum
 ~ **новой до вспышки** pre-nova spectrum
 ~ **оболочки** shell spectrum (*of star*)
 ~ **отражения** reflection spectrum
 ~ **полярных сияний** auroral spectrum
 ~ **поглощения** absorption spectrum
 ~ **пропускания** transmission spectrum
 ~ **равновесного излучения** equilibrium spectrum
 ~ **рассеяния** 1.diffuse spectrum 2.scattering spectrum
 ~ **свечения неба** sky spectrum
 ~ **сложных молекул** complex-molecule spectrum
 ~ **солнечной вспышки** flash spectrum
 ~ **солнечного пятна** sunspot spectrum
 ~ **сравнения** 1.comparison spectrum 2.standard spectrum
 ~ **сумеречного неба** twilight spectrum
 ~ **туманности** nebular spectrum
 ~ **фотосферы** photospheric spectrum (*of Sun*)
 ~ **электромагнитных волн** ether spectrum
атомный ~ atomic spectrum
дифракционный ~ 1.diffraction spectrum 2.grating spectrum 3.normal spectrum
канализированный ~ channel spectrum
линейчатый ~ line spectrum
линейчатый ~ испускания bright-line spectrum
линейчатый ~ поглощения dark-line spectrum
находящийся в видимой области ~(**a**) optic(al)
непрерывный ~ continuum
непрерывный ~ короны coronal continuum (*of the Sun*)
оптический ~ 1.light spectrum 2.optical spectrum
пекулярный ~ peculiar spectrum

полный ~ **электромагнитных волн** electromagnetic (wave) spectrum
полосатый ~ band(ed) spectrum
солнечный ~ solar spectrum
эмиссионный ~ emission spectrum
энергетический ~ **космических лучей** cosmic-ray energy spectrum
спектрогелиограф spectroheliograph
спектрогелиоскоп spectrohelioscope
спектрограмма spectrogram
динамическая ~ dynamical spectrogram
спектрограф spectrograph
~ **установленный в фокусе Кассегрена** Cassegrain spectrograph
~ **установленный в фокусе кудэ** coude spectrograph
астрономический ~ astronomical spectrograph
звездный ~ stellar spectrograph
метеорный ~ meteor spectrograph
многоканальный ~ multichannel spectrograph
небулярный ~ nebular spectrograph
радио~ radio spectrograph
солнечный ~ solar spectrograph
спектрометр spectrometer
спектроскоп spectroscope
спектроскопия spectroscopy
~ **Солнца** solar spectroscopy
астро~ stellar spectroscopy
ракетная ~ rocket spectroscopy
спутниковая ~ satellite spectroscopy
спектрофотометр spectrophotometer
звездный ~ stellar spectrophotometer
отражательный ~ reflectance spectrophotometer
поляризационный ~ polarizing spectrophotometer
фотоэлектрический ~ photoelectric spectrophotometer
спектрофотометрический spectrophotometric
спектрофотометрия spectrophotometry
астрономическая ~ astronomical spectrophotometry
звездная ~ stellar spectrophotometry
спикула 1.mottle 2.spicule
макро~ macrospicule
хромосферная ~ chromospheric spicule
спинар spinar
спираль spiral (*of galaxy*)
спиральный spiral
список 1.list 2.table
~ **обозначений** table of symbols
сплюснутость 1.flattening 2.oblateness
~ **короны** corona flattening
~ **планеты** flattening of a planet
сплюснутый вдоль оси вращения oblate
способ method
~ **разгрузки зеркала телескопа** method of support
способность efficiency
видимая разрешающая ~ apparent resolution

визуальная разрешающая ~ visual resolution
временная разрешающая ~ time resolution
высокая отражательная ~ в широком диапазоне длин волн broad-band
 reflectivity
высокая разрешающая ~ high resolution
избирательная отражательная ~ selective reflectivity
излучательная ~ emissive power
лучеиспускающая ~ emittance
низкая разрешающая ~ low resolution
относительная отражательная ~ relative reflectivity
относительная радиоизлучательная ~ ratio of radio to optical power emitted
отражательная ~ 1.light reflecting power 2.reflecting (reflective) power 3.reflectivity
поглощательная ~ 1.absorbance 2.absorbing power
преломляющая ~ refractive power
проницающая ~ optical resolving power (*of telescope*)
разрешающая ~ 1.resolving power 2.resolution
разрешающая ~ инструмента instrumental resolution
разрешающая ~ линзы lens efficiency
разрешающая ~ системы system resolution
разрешающая ~ телескопа telescope resolution
разрешающая ~ фотоматериала photographic resolution
рассеивающая ~ 1.dispersive power 2.scattering power
предельная разрешающая ~ limiting resolution
теоретическая разрешающая ~ theoretical resolution
угловая разрешающая ~ 1.angle efficiency 2.discrimination 3.angular-resolving
 power 4.angular resolution
физическая разрешающая ~ physical resolving power
фотографическая разрешающая ~ photographic resolving power
спутник 1.companion (*of star or galaxy*) 2.satellite 3.moon
 ~-баллон 1.balloon satellite 2.inflated satellite
 ~ без экипажа unmanned satellite
 ~ запущенный на большой высоте high-altitude launching satellite
 ~ имеющий угловую скорость Земли motionless satellite
 ~ планеты 1.planet satellite 2.secondary planet
 ~-разведчик reconnaissance satellite
 ~ связи communication satellite
 ~ с живыми объектами biosatellite
 ~ Сириуса companion of Sirius, Sirius B
 ~ Солнца Sun satellite
 ~(и) Юпитера Jupiter's moons
галилеевы ~(и) Юпитера Galilean satellites
геодезический ~ geodetic satellite
геостационарный ~ geostationary satellite
долговременный ~ orbiting satellite
естественный ~ natural satellite
искусственный ~ 1.artificial satellite 2.man-made satellite 3.orbiter
искусственный ~ Земли artificial Earth satellite
искусственный ~ Луны 1.artificial Moon satellite 2.lunar satellite
исследовательский искусственный ~ instrumented satellite
метеорологический ~ 1.meteorological satellite 2.weather satellite
навигационный ~ navigation satellite

научно-исследовательский ~ research satellite
невидимый ~ dark (invisible) companion (*of star*)
недолговечный ~ temporary satellite
оборудованный приборами ~ active satellite
пилотируемый искусственный ~ 1.inhabited satellite 2.manned satellite
постоянный ~ permanent satellite
среда medium
бесконечная ~ infinite medium
межгалактическая ~ intergalactic medium
межзвездная ~ interstellar medium
межоблачная ~ intercloud medium (*between interstellar gas clouds*)
межпланетная ~ interplanetary atmosphere
мутная ~ turbid medium
нейтральная ~ neutral medium
неоднородная ~ 1.heterogeneous medium 2.inhomogeneous medium
непрозрачная ~ opaque medium
однородная ~ homogeneous medium
окружающая ~ surrounding medium
оптическая ~ optical medium
отражающая ~ reflecting medium
передающая ~ transmission medium
поглощающая ~ absorbing medium
преломляющая ~ refracting (refractive) medium
прозрачная ~ 1.light-transmitting medium 2.translucent medium 3.transparent medium
рассеивающая ~ scattering medium
средний mean
средник (трубы телескопа) инстр. 1.declination box 2.declination-box frame
3.box section of tube
стабильность stability
стадия stage
небулярная ~ новой nebula stage of nova
стакан cage
~ **первичного фокуса** 1.prime-focus cage 2.prime-focus housing
стандарт standard
станок machine
шлифовальный ~ 1.grinding machine 2.polishing machine
станция station
~ **дальнего обнаружения** early-warning equipment
~ **записи интенсивности космических лучей** cosmic-ray intensity recording station
~ **Международной службы широты** International latitude station
~ **наблюдений ИСЗ** 1.observation station 2.tracking station
~ **на искусственном спутнике** 1.satellite station 2.space station
~ **связи с ИСЗ** satellite station
~ **службы времени** time service station
автоматическая межпланетная ~ *кос.* automatic interplanetary station
астрономическая ~ astronomical station
высокогорная ~ high-altitude station
высокоширотная ~ high-latitude station
ионосферная ~ sounding station
космическая ~ для исследования Солнечной системы solar-system vehicle
космическая орбитальная ~ *кос.* orbital space station

межпланетная ~ 1.interplanetary station 2.space station
метеорологическая ~ 1.meteorological station 2.weather station
наблюдательная ~ observing station
наземная ~ ground station
обитаемая космическая ~ *кос.* manned space station
орбитальная ~ *кос.* orbiting station
полевая ~ field station
промежуточная ~ **на ИСЗ** stopover satellite station
радиоастрономическая ~ radio astronomical station
радиолокационная ~ radar station
широтная ~ latitude station
статистика statistics
квантовая ~ quantum statistics
классическая ~ 1.Boltzmann statistics 2.classical statistics
математическая ~ mathematical statistics
нерелятивистская ~ nonrelativistic statistics
релятивистская ~ relativistic statistics
статический static
статья 1.article 2.paper
научная ~ scientific article
обзорная ~ review paper
стационарность stationarity
стационарный stationary
створки shutter
~ люка купола dome shutters
стекло glass
матовое ~ focus(ing) screen
стена wall
степень degree
~ **асферичности** derth of asphericity
~ **отличия оптической системы от идеальной** figure of merit
~ **потемнения при затмении** degree of obscuration
~ **развития спиральных рукавов** degree of openness of spiral
стол 1.table 2.desk 3.floor
~ **для оптической обработки зеркала** mirror table
вращающийся ~(ик) rotary table
просмотровый ~ scan(ing) table
рабочий ~ working floor
столб 1.column 2.pillar
~ **опора** *инстр* pier
~ **Тейлора** *афз.* Taylor column
северный ~ **опоры полярной оси** north pier
южный ~ **опоры полярной оси** south pier
столетие centure
столкновение 1.collision 2.impact
~ **галактик** collision of nebulae
~(я) **метеорных тел** meteorics collisions
орбитальное ~ orbital collision
сторона 1.face 2.side
~ **планеты, освещенная Солнцем** sunlit face
дневная ~ day(light) side (*of a planet*)

неосвещенная ~ 1.dark side 2.night side (*of a planet*) 3.unilluminated side
обратная ~ 1.averted side 2.back(side) 3.farside 4.hidden side
обратная ~ Луны 1.back of the Moon 2.lunar farside
тыльная ~ зеркала mirror back
стояние планеты station of a planet
стратификация stratification
стратопауза stratopause
стратостат balloon
стратосфера stratosphere
стратосферный stratospheric
стрелка 1.arrow 2.hand 3.needle
~ компаса compass needle
~ кривизны sagitta
магнитная ~ magnetic needle
секундная ~ second needle
Стремгрена сфера fossil Stremgren sphere
строение 1.composition 2.constitution 3.construction
~ Вселенной structure of Universe
~ звезды 1.stellar constitution 2.stellar structure
~ комет comet constitution
внутреннее ~ 1.inner composition 2.internal constitution 3.internal structure
телескопо~ telescope construction
строительство construction
столик stage
движущийся ~ moving stage (*of microscope*)
предметный ~ microscope stage
структура 1.composition 2.construction 3.formation 4.structure
~ атмосферы atmospheric structure
~ Галактики Galactic structure
~ изображения image structure
~ источника радиоизлучения radio source structure
~ источника радиоизлучения с яркой центральной областью и слабым ореолом core-halo structure
~ короны coronal structure
~ местной системы нейтрального водорода local structure of neutral hydrogen
~ оболочки shell structure
винтообразная ~ screw-like structure
волокнистая ~ 1.fibrille structure (*of chromosphere*) 2.filamentary structure (*of nebula*)
елочная ~ herringbone structure
зебра~ zebra pattern
зернистая ~ grain structure
зональная ~ zonal structure
зубчатая ~ хромосферы chromospheric texture
крупномасштабная ~ large-scale structure
лучистая ~ ray structure
межпланетная секторная ~ interplanetary sector structure
многослойная ~ sandwich construction
поверхностная ~ surface composition
пространственная ~ spatial structure
редкая галактическая сотовая ~ rare galactic honeycomb structure

реликтовая ~ relict structure
решетчатая ~ cross-hatching structure
рыхлая ~ loose structure
сетчатая ~ reticular structure
слоистая ~ 1.bedded structure 2.laminated structure
солнечная вихревая ~ solar vortex
сотовая ~ 1.honeycomb structure (*of Universe*) 2.star tessellation
спиральная ~ spiral formation (*of galaxies*)
тонкая ~ **хромосферы Солнца** chromospheric fine structure
фотосферная секторная ~ photospheric sector structure
четочная ~ beaded structure
ячеистая ~ cellular structure
струна string
космические ~(ы) cosmic strings
черная ~ black string
струя jet
внегалактическая ~ extragalactic jet
встречная ~ counter jet
двойная ~ twin jet
молекулярная ~ molecular jet
радио~ radio jet
тяжелая ~ heavy jet
ступень stage
~ **ракеты** *cos.* rocket stage
последняя ~ last stage (*of rocket*)
суббуря substorm
авроральная ~ auroral substorm
ионосферная ~ ionospheric substorm
магнитосферная ~ magnetospheric substorm
субгигант subgiant
переменные ~(ы) в стадии гравитационного сжатия T Tauri
субкарлик subdwarf
сублимация sublimation
субполярный subpolar
субстанция substance
субстратосфера substratosphere
сумеречный crepuscular
сумерки 1.intermediate light 2.twilight
астрономические ~ astronomical twilight
гражданские ~ civil twilight
навигационные ~ nautical twilight
суперболид superbolide
супервспышка superflare (*on the Sun*)
супер-шмидт super Schmidt
сутки day
астрономические ~ astronomical day
в ~ per day
гражданские ~ 1.civil day 2.legal day
звездные ~ sidereal day
истинные лунные ~ apparent lunar day
истинные солнечные ~ 1.apparent solar day 2.true solar day

календарные ~ calendar day
лунные ~ lunar day
марсианские ~ Martian day
солнечные ~ solar day
средние солнечные ~ 1.average solar day 2.mean solar day
условные ~ constituent day
эфемеридные ~ ephemerid day
юлианские ~ Julian day
суточный 1.daily 2.diurnal
существенный significant
сфера 1.sphere 2.globe 3.orb
~ **влияния** range of influence
~ **ионизации** ionized sphere (*around the star*)
армиллярная ~ armillary sphere
видимая небесная ~ apparent celestial sphere
геоцентрическая небесная ~ geocentric celestial sphere
диффузно-отражающая ~ diffusely-reflecting sphere
концентрически однородная ~ concentrically homogeneous sphere
небесная ~ 1.coelosphere 2.celestial sphere
сферический globular
сфероид spheroid
геодезический ~ geodetic spheroid
земной ~ Earth spheroid
сплюснутый ~ flattened spheroid
схема arrangement
~ **Кассегрена** Cassegrain arrangement
оптическая ~ focal arrangement (*of reflector*)
оптическая ~ **зеркального телескопа с одним плоским зеркалом** single flat arrangement
счетчик 1.counter 2.meter
~ **импульсов** pulse counter
счисление numeration
съёмка 1.survey 2.taking
аэрофото~ aerial survey
геодезическая ~ geodetic survey
гравитационная ~ gravitational survey
топографическая ~ surveying

Т

таблица 1.table 2.chart
~ **(ы) выдержек** exposure tables
~ **логарифмов** table of logarithms
~ **поправок** 1.correction card 2.correction chart
~ **приведения** reduction table
~ **приливов** tidal table
~ **развития солнечного пятна** sunspot evolution table
~ **эфемерид** ephemerid table
астрономические ~ **(ы)** astronomical tables
математическая ~ mathematical table
переходная ~ conversion table
периодическая ~ periodic table (*of elements*)

мореходные ~ (ы) nautical tables
таймер timer
таксономия taxonomy (*of planet surfaces*)
тахионы tachyons
твердость regility
текстура 1. grain orientation 2. texture (*of asteroid surface*)
тектит tektite
тектоника techtonics
телеобъектив teleobjective
телескоп telescope
 ~ **визуального слежения** tracking telescope
 ~ **для выбора места обсерватории** site telescope
 ~ **для исследований звезд** stellar telescope
 ~ **для регистрации космических лучей** cosmic-ray telescope
 ~ **для слежения за ИСЗ** satellite-tracking telescope
 ~ **для фотометрических исследований** photometric telescope
 ~ **- искатель** finder
 ~ **Максутова** Maksutov telescope
 ~ **на азимутальной установке** altazimuth telescope
 ~ **на асимметричной установке** asymmetrical(-class) telescope
 ~ **на вилочной монтировке** fork(-mounted) telescope
 ~ **на симметричной установке** symmetrical(-class) telescope
 ~ **на экваториальной установке** см. экваториал
 ~ **оборачивающий изображение** inverting telescope
 ~ **прямого зрения** front view telescope
 ~ **-рефлектор** 1. catoptric telescope 2. mirror telescope 3. reflecting telescope 4. reflector
 ~ **-рефрактор** 1. dioptric telescope 2. lens telescope 3. refracting telescope 4. refractor
 ~ **с дистанционным управлением** remotely controlled telescope
 ~ **системы Гершеля-Ломоносова** Herschelian telescope
 ~ **системы Грегори** Gregorian reflecting telescope
 ~ **системы Кассегрена** Cassegrain telescope
 ~ **системы кудэ** coude telescope
 ~ **системы Ричи-Кретъена** Richey Cretion telescope
 ~ **системы Шмидта** Schmidt telescope
 ~ **с лунно-планетным приводом** dual-rate telescope
 ~ **с малой светосилой** 1. low-power telescope 2. small-aperture telescope
 ~ **с параболическим зеркалом** parabolic telescope
 ~ **с приемником инфракрасного излучения** infrared telescope
 ~ **средних размеров** moderate telescope
 ~ **счетчиков** counter telescope
 ~ **умеренной светосилы** 1. telescope of intermediate aperture 2. telescope of moderate power
 ~ **Уолтера** Wolter telescope (*for far ultra violet observations*)
 ~ **установленный на воздушном шаре** balloon-borne telescope
апланатический ~ aplanatic telescope
астрометрический ~ astrometric telescope
астронавигационный ~ star-tracking telescope
астрофизический ~ research telescope
башенный ~ tower telescope
большой ~ great telescope
большой зеркальный ~ large reflector
визуальный ~ 1. astronomical telescope 2. visual telescope

воздушный ~ aerial telescope
вспомогательный ~ auxiliary telescope
вспомогательный ~ для ведения **основного** telescope monitor
горизонтальный ~ horizontal telescope
горизонтальный солнечный ~ horizontal solar telescope
длиннофокусный ~ long-focus telescope
зеркально-линзовый ~ mirror-lens telescope
зеркальный ~ catoptric telescope
идеальный ~ ideal telescope
инфракрасный электронный ~ infrared electronic telescope
катадиоптрический ~ catadioptric telescope
кеплеровский ~ Keplerian telescope
коленчатый ~ elbow telescope
коллиматорный ~ collimating telescope
короткофокусный ~ telescope of short focal length
космический ~ space telescope
космический ~ **Хаббла** Hubble Space Telescope (HST)
крупный ~ large telescope
любительский ~ amauter telescope
малый ~ small telescope
менисковый ~ meniscus telescope
меридианный ~ transit telescope
мощный ~ powerfull telescope
наземный ~ ground-based telescope
нейтринный ~ neutrino telescope
ньютонковский ~ Newtonian telescope
обычный шмидтовский ~ air Schmidt
оптический ~ optical telescope
основной ~ main telescope
планетный ~ planetary telescope
полярный ~ 1.polar telescope 2.Polaris instrument
радио~ radio telescope
рентгеновский ~ X-ray telescope
светосильный ~ 1.fast telescope 2.high-power telescope 3.large-aperture telescope
симметричный ~ **Кассегрена** symmetrical Cassegrain
следающий ~ 1.star telescope (*of astronavigational system*) 2.tracking (*for moving objects*) telescope
солнечный ~ solar telescope
спутниковый ~ artificial Earth's satellite tracking telescope
хорошо оснащенный ~ well-instrumented telescope
хромосферный ~ chromospheric telescope
зенит~ zenith telescope
телескопический telescopic
телескопостроение telescope making
телескоп-рефлектор reflector
~ на азимутальной установке altazimuth reflector
~ с линзовой коррекционной системой reflector-corrector reflector
~ типа 'параболический цилиндр' cylindrical parabolic reflector
астрометрический ~ astrometric reflector
бетонный ~ *рда.* concrete reflector
меридианный ~ meridian mounted reflector
неподвижный ~ fixed reflector

неподвижный параболический ~ *pda.* fixed parabolic reflector
неподвижный сферический ~ *pda.* fixed spherical reflector
оптический ~ optical reflector
параболический ~ parabolic reflector
передвижной ~ mobile reflector
плоский ~ flat reflector
подвижный ~ steerable reflector
полноповоротный параболический ~ completely steerable paraboloid reflector
полуподвижный ~ fixed-tiltable reflector
прецизионный ~ precision reflector
сферический ~ spherical reflector
широкоугольный ~ для **фотографирования ИСЗ** satellite camera
телескоп-рефрактор refractor
визуальный ~ visual refractor
длиннофокусный ~ long-focus refractor
катадиоптрический ~ catadioptric refractor
несимметричный ~ asymmetric refractor
нормальный ~ normal refractor
фотографический ~ photographic refractor
тело body
~ **имеющее атмосферу** atmosphere body
астероидное ~ asteroid body
астрономическое ~ astronomical body
безатмосферное небесное ~ atmosphereless body
внеземное ~ extraterrestrial body
возмущающее ~ disturber
гравитирующее ~ gravitating body
дозвездное ~ prestellar body
затмеваемое ~ eclipsed body
затмевающее ~ eclipsing body
космическое ~ cosmic body
метеорное ~ 1.meteoric body 2.meteoroid body
небесное ~ 1.celestial body 2.heavenly body 3.astronomical body 4.orb
орбитальное ~ orbital body
твердое ~ solid body (*of planet*)
темнота darkness
~ **неба** (night) sky darkness
температура temperature
~ **атмосферы** atmospheric temperature
~ **в верхних слоях атмосферы** 1.upper-air temperature 2.upper-atmosphere temperature
~ **в инфракрасных лучах** infrared temperature
~ **возбуждения** excitation temperature
~ **воздуха** 1.aerial temperature 2.air temperature 3.atmospheric temperature
~ **на уровне моря** sea-level temperature
~ **вспышки** flash temperature
~ **в центре** central temperature (*of star*)
~ **в центре Солнца** Sun's central temperature
~ **вырождения** degeneracy temperature
~ **излучения** radiation temperature
~ **звезды** stellar temperature
~ **ионосферы** ionospheric temperature

~ **короны** coronal temperature (*of the Sun*)
 ~ **Луны** 1.lunar temperature 2.Moon's temperature
 ~ **окружающей среды** 1.ambient temperature 2.environment temperature
 ~ **планеты** planetary temperature
 ~ **планеты в подсолнечной точке** subsolar temperature
 ~ **полного излучения** total radiation temperature
 ~ **по шкале Фаренгейта** Fahrenheit temperature
 ~ **по шкале Цельсия** centigrade temperature
 ~ **приведенная к диску** disk temperature
 ~ **радиоизлучения** radio temperature
 ~ **Солнца** 1.solar temperature 2.Sun's temperature
 ~ **у поверхности земли** ground temperature
 ~ **фотосферы** photospheric temperature
 ~ **хромосферы** chromospheric temperature
абсолютная ~ absolute temperature
внутренняя ~ internal temperature
границная ~ boundary temperature
ионизационная ~ ionization temperature
истинная ~ actual temperature
кинетическая ~ kinetic temperature
критическая ~ critical temperature
поверхностная ~ 1.surface temperature 2.skin temperature
подповерхностная ~ subsurface temperature
равновесная ~ equilibrium temperature
радио~ неба radio sky temperature
солнечно-воздушная ~ sun-air temperature
цветовая ~ color temperature
шумовая ~ *pda.* noise temperature
шумовая ~ **приемника** receiver noise temperature
эквивалентная ~ 1.blackbody temperature 2.equivalent temperature
электронная ~ electron temperature
эффективная ~ 1.apparent temperature 2.effective temperature
эффективная ~ **приведенная к диску планеты** apparent disk temperature
яркостная ~ 1.brightness temperature 2.luminance temperature
яркостная ~ **в оптическом диапазоне** optical brightness temperature
яркостная ~ **космического радиоизлучения** cosmic (noise) brightness temperature
яркостная ~ **неба** sky brightness temperature
тенденция tendency
 ~ **к 27-дневной повторяемости геофизических явлений** twenty-seven day recurrence tendency
 ~ **сгучивания галактик** effect of clustering of galaxies
тень 1.shadow 2.umbra
 ~ **Земли** Earth's shadow
 ~ **Луны** Moon's shadow
 ~ **солнечного пятна** sunspot umbra
оптическая ~ optical shadow
полу~ partial shadow
суперполу~ superpenumbra
теодолит 1.transit 2.compass 3.transit compass 4.theodolite
 ~ **с верньерами** vernier theodolite
аэрологический ~ aerological compass

буссоль~ compass theodolite
геодезический ~ geodetic theodolite
дальномерный ~ distance-measuring theodolite
нивелир~ level theodolite
оптический ~ 1.micrometer theodolite 2.optical theodolite
простой ~ direction theodolite
универсальный ~ astronomic(al) theodolite
фото~ camera-read theodolite
теорема theorem
~ **вириала** virial theorem
~ **Пенроуза** Penrose's theorem
теория 1.theory
~ **волн плотности** density wave theory
~ **возмущений** perturbation theory
~ **гравитации** gravitational theory
~ **гравитационного поля** gravics
~ **движения Луны** 1.theory of the Moon's motion 2.lunar theory
~ **движения планет** planetary theory
~ **длины перемешивания** mixing-length theory
~ **Занстра** Zanstra's theory
~ **затмений** eclipse theory
~ **захвата в гипотезе происхождения Солнечной системы** capture theory
of origin
~ **конвекции** convective theory
~ **нестационарной Вселенной** 1.evolutionary cosmology 2.explosion theory
~ **образования магнитного поля Меркурия** Stephenson's theory of Mercurian magnetic field
~ **образования эмиссионных линий в спектрах планетарных туманностей**
см. **теория Занстра**
~ **относительности** 1.relativistic theory 2.relativity
~ **ошибок** error theory
~ **переноса излучения** theories of radiative transfer
~ **поля** field theory
~ **преломления параксиальных лучей** paraxial theory
~ **приливов** tidal theory
~ **пульсаций звезд** pulsation theory
~ **рассеяния** scattering theory
~ **синхротронного излучения** synchrotron
~ **стационарной Вселенной** 1.steady-state cosmology 2.steady-state theory
~ **тяготения Ньютона** Newtonian theory
~ **тяготения Эйнштейна** Einstein's theory of gravity
~ **Хойла-Нарликара** Hoyle-Narlikar theory
волновая ~ **света** wave theory of light
вулканическая ~ volcanic theory
единая ~ **поля** unified field theory
классическая ~ classical theory
корпускулярная ~ **света** corpuscular theory of light
космологическая ~ cosmological theory
магнитогидродинамическая ~ magnetohydrodynamic theory
метеорная ~ meteoric theory
метеоритная ~ meteorite theory

общая ~ относительности general relativity theory
приближенная ~ approximate theory
привлекательная ~ attractive theory
специальная ~ относительности special relativity theory
стационарная ~ возмущений time independent perturbation theory
стримерная ~ streamer theory
эволюционная ~ evolutionary theory
электромагнитная ~ света electromagnetic theory of light
термин term
астрономический ~ astronomical term
терминатор terminator
 ~ Луны lunar terminator
 ~ планеты planetary terminator
термистор thermistor
термодинамика thermodynamics
термометр thermometer
термопара thermocouple
термопауза thermopause
термосфера thermosphere
тессера геол. tessera (*element of planet surface*)
техника technique
 ~ измерений measuring technique
 ~ моделирования simulating technique
 ~ эксперимента experimental technique
космическая ~ space technique
течение 1.flow 2.current *далее см. поток*
 ~(я) Эддингтона-Свита Eddington-Sweet currents
быстрое океанское ~ stream current
восходящее ~ ascending current
глубоководное ~ bottom current
дрейфовое ~ drift current
конвективное ~ convection current
ламинарное ~ laminar current
меридиональное ~ meridional flow
нисходящее ~ descending current
океанское ~ ocean current
приливное ~ tidal stream
струйное ~ jet stream (*in Earth's atmosphere*)
турбулентное ~ turbulent current
экваториальное ~ equatorial current
тип 1.form (*of galaxy*) 2.type
 ~(ы) галактик galactic types
 ~ линий line control
спектральный ~ spectral type
Тициуса – Боде правило Bode's law
ток current
 ~ Биркеланда Birkeland current (*during substorm*)
 ~ возбуждения 1.exiting current 2.field current
 ~ высокой частоты high-frequency current
 ~ заземления 1.earth current 2.ground current
 ~ ионизации ionization current

~ **накала** filament current
 ~ **намагничивания** magnetization current
 ~ **насыщения** saturation current
 ~ **несущей частоты** carrier current
 ~ **постоянной величины** constant current
 ~ **постоянного направления** unidirectional current
 ~ **проводимости** ~ conduction current
 ~ **развертки** sweep current
 ~ **утечки** leakage current
 ~ **(и) Фуко** 1. eddy current 2. Foucault current
 ~ **эмиссии** emission current
анодный ~ sheath current
выравнивающий ~ circulating current
земные ~ **(и)** terrestrial currents
индуцированный ~ induced current
ионный ~ 1. gas current 2. ionic current
кольцевой ~ ring current
кольцевой ~ **бури** storm-time ring current
конвекционный ~ convection current
молекулярный ~ molecular current
низкой частоты low-frequency current
паразитные ~ **(и)** parasite currents
переменный ~ alternating current
пилообразный ~ sawtooth current
пороговый ~ threshold current
постоянный ~ 1. continuous current 2. direct current
пространственный ~ space current
пульсирующий ~ pulsating current
рабочий ~ operating current
синусоидальный ~ sinusoidal current
спокойный кольцевой ~ quiet-time ring current
темновой ~ dark current
фото~ photoelectric current
электрический ~ electric current
электронный ~ electronic current
толщина 1. depth 2. thickness
 ~ **атмосферы** atmospheric depth
 ~ **следа метеора** 1. column diameter 2. trail diameter
оптическая ~ 1. optical depth 2. optical thickness
топливо propellant
топография topography
 ~ **поверхности** surface topography (*of a planet*)
топоцентрический topocentric
тор torus
астрофизический ~ astrophysical torus
пылевой ~ dust torus (*of planets*)
точка 1. point 2. station
 ~ **весеннего равноденствия** 1. vernal equinox 2. First Point of Aries
 ~ **(и) внутри ячейки** inner cell dots
 ~ **востока** east point
 ~ **(и) в тени** umbral dots

~ **запада** west
 ~ **зенита** zenith point
 ~ **зрения** 1. standpoint 2. viewpoint
 ~ **изображения** *опт.* image point
 ~ **кульминации** culmination point
 ~ **(и) Лагранжа** Lagrangian points
 ~ **либрации** libration point
 ~ **наведения** adjustment point
 ~ **опоры** support point
 ~ **осеннего равноденствия** 1. autumn equinox 2. First Point of Libra
 ~ **пересечения** 1. crossover point 2. intersection point
 ~ **пересечения орбит** orbit node
 ~ **поворота на диаграмме спектр-светимость** turnoff point
 ~ **равновесия** equilibrium point
 ~ **равноденствия** equinox
 ~ **расслоения эмульсии** *фото.* break point
 ~ **росы** dew point
 ~ **сближения** approach point
 ~ **севера** north point
 ~ **(и) солнцестояний** solstice points
 ~ **соприкосновения** ~ point of contact
 ~ **с переменными координатами** variable point
 ~ **юга** south
бесконечно удаленная ~ 1. point of infinity 2. infinitely remote point
ближняя ~ **ясного видения** *опт.* near point of clear vision
вышая ~ **прилива** high tide
географическая ~ **звезды** sub-stellar point
дальняя ~ **ясного видения** *опт.* far point of clear vision
задняя узловая ~ back nodal point
звуковая ~ sonic point
зеркальные ~ **(и)** mirror points
корональные яркие ~ **(и)** coronal bright points
критическая ~ critical point
кульминационная ~ acme
материальная ~ 1. mass point 2. material point
мировая ~ 1. space-time point 2. world point
нейтральная ~ neutral point
неподвижная ~ fixed point
низшая ~ **прилива** low tide
общая ~ point in common
передняя узловая ~ first nodal point
подзвездная ~ sub-stellar point
подсолнечная ~ subsolar point
предельная ~ limit point
рабочая ~ working point
узловая ~ nodal point
факельная ~ facular point
фокальная ~ focal point
центральная ~ central point
яркие ~ **(и)** bright points (*on the Sun*)
точность 1. accuracy 2. precision

~ **визирования** pointing accuracy (*of star*)
 ~ **наведения (слежения)** drive accuracy (*of telescope*)
 ~ **определения положения (координат)** positional accuracy
 ~ **гидирования** tracking accuracy
 ~ **угловых измерений** angular precision
оптическая ~ optical precision
угловая ~ angular accuracy
траектория 1.path 2.trajectory
 ~ **звезды** star track
 ~ **космического полета** space trajectory
 ~ **полета** 1.flight path 2.flying path
 ~ **свободного полета** free trajectory
баллистическая ~ ballistic trajectory
криволинейная ~ curved path
межпланетная ~ interplanetary trajectory
прямолинейная ~ straight path
расчетная ~ planned trajectory
транзиент transient
 ~ **в К-короне** K-corona transient
 ~ **во внешней короне** outer corona transient
 ~ **во внутренней К-короне** inner K-corona transient
гамма ~ gamma-ray transient
корональный ~ coronal transient
рентгеновский ~ 1.burster transient 2.X-ray transient
транзистор transistor
трек track
 ~ **эволюционный** ~ evolutionary track
трение friction
динамическое ~ dynamical friction
приливное ~ tidal friction
треугольник triangle
навигационный ~ navigation triangle
параллактический ~ 1.astronomical triangle 2.parallactic triangle
сферический ~ spherical triangle
сферический ~ с двумя прямыми углами birectangular triangle
сферический ~ с тремя прямыми углами trisectangular spherical triangle
трещина *геол.* 1.crack 2.crevasse (*in planet crust*) 3.fissure 4.rift
триангуляция triangulation
тригонометрия trigonometry
прямолинейная ~ plane trigonometry
сферическая ~ 1.spherics 2.spherical trigonometry
тропик tropic
северный ~ 1.northern tropic 2.tropic of Cancer
южный ~ 1.southern tropic 2.tropic of Capricorn
тропопауза 1.substratosphere 2.tropopause
тропосфера troposphere
тропосферный tropospheric
труба tube
 ~-гид guiding telescope
 ~-искатель finder telescope
 ~ телескопа telescope tube

астрономическая ~ astronomical tube
визирная ~ 1.telescopic sight 2.sighting telescope
визуальная зенитная ~ visual zenith tube
галилеева зрительная ~ Galilean telescope
дальномерная ~ annalatic telescope
закрытая ~ closed tube (*of telescope*)
зенитная ~ zenith tube
зрительная ~ Галилея Galilean tube
ломаная зрительная ~ broken(-type) telescope (*of astronomical transit*)
оптическая ~ optical tube
открытая ~ open tube (*of telescope*)
отражательная зенитная ~ reflex-zenith tube
отсчетная зрительная ~ reading telescope
панорамная зрительная ~ rotary telescope
перекладная ~ reversible tube
подзорная ~ 1.terrestrial telescope 2.spyglass
полярная ~ polar tube
раздвижная ~ draw-tube
стерео~ 1.stereoscopic telescope 2.scissors
фотографическая зенитная ~ photographic zenith tube
трубка tube
передающая телевизионная ~ pick-up tube
электронно-лучевая ~ 1.cathode-ray tube 2.electron tube
труды work
астрономические ~ astronomical work
туман 1.fog 2.mist
туманность *зва.* 1.nebula 2.mistiness
~ Гантель Dumb-bell nebula (*in the constellation of Fox*)
~ Орел Eagle nebula (*in the constellation of Serpent*)
~ “угольный мешок” coalsuck
биполярная ~ bipolar nebula
биполярная планетарная ~ bipolar planetary
внегалактическая ~ extragalactic nebula
газовая ~ gaseous nebula
газо-пылевая ~ gas-and-dust nebula
галактическая ~ 1.galactic nebula 2.nebulosity
диффузная ~ diffuse nebula
кольцевая ~ ring(like) nebula
кометарная ~ cometary nebula
Крабовидная ~ Crab nebula
неправильная ~ irregular nebula
оптически наблюдаемая ~ visible nebula
отражательная ~ reflecting nebula
отражающая ~ reflection nebula
пекулярная ~ peculiar nebula
первичная солнечная ~ primordial solar nebula
переменная ~ variable nebula
планетарная ~ planetary nebula
протозвездная ~ protostellar nebula
протопланетная ~ protoplanetary nebula
протосолнечная ~ protosolar nebula

пылевая ~ dusty nebula
 радио~ radio nebula
 светлая ~ light nebula
 слабая ~ faint nebula
 спиральная ~ spiral nebula
 сферическая ~ spherical nebula
 темная ~ dark nebula
 удаленная ~ distant nebula
 эллиптическая ~ elliptical nebula
 эмиссионная ~ emission nebula
 южные галактические планетарные ~(и) southern galactic planetary nebulae
 яркая ~ bright nebula
 турбулентность turbulence
 магнитная микро~ magnetic microturbulence
 макро~ macroturbulence
 микро~ microturbulence
 тусклый glint
 тысячелетие millenium
 тяготение gravitation
 всемирное ~ universal gravitation

У

убывать wane (*about the Moon*)
 увеличение 1.enlargement 2.magnification
 ~ **видимого радиуса светила при приближении к нему** augmontation
 ~ **изображения** image enlargement
 ~ **яркости вспышки** brightening of flare
 ~ **яркости к краю диска** limb brightening
 ~ **яркости флоккула** brightening of plage
 линейное ~ linear enlargement
 оптическое ~ magnifying power
 угловое ~ 1.angular enlargement 2.angular magnification
 увеличитель *фото.* 1.enlarger 2.magnifier
 угломер 1.diopter 2.angle gange
 угол angle
 ~ **вертикала** angle of vertical (*between the first vertical and celestial body vertical*)
 ~ **в 15 градусов** 1.hour 2.hour angle
 ~ **в 360 градусов** perigon
 ~ **зрения** 1.angle of view 2.angle of vision
 ~ **конусности** angle of flare
 ~ **кривизны** angle of curvature
 ~ **магнитного склонения** angle of dip
 ~ **между полюсом мира и зенитом** colatitude
 ~ **места** angle of elevation
 ~ **надира** angle of tilt
 ~ **наклонения** dip angle
 ~ **обзора** angle of aspect
 ~ **отклонения** angle of deflection

~ отражения angle of reflection
 ~ падения 1.incidence angle 2.angle of descent
 ~ погружения (*под горизонт*) angle of dip
 ~ поля зрения viewing angle
 ~ понижения горизонта *амт.* angle of dip
 ~ преломления angle of refraction
 ~ прицеливания tangent angle
 ~ рассеяния 1.angle of dispersion 2.scattering angle
 ~ раствора конуса 1.angular opening of cone 2.apex angle
 ~ склонения angle of depression
 ~ смещения angle of displacement
 азимутальный ~ azimuthal angle
 апертурный ~ *опт.* aperture angle
 восходящий ~ ascendant angle
 гелиоцентрический ~ heliocentric angle
 квадрантный ~ quadrantal angle
 краевой ~ boundary angle
 наименьший ~ разрешения minimum resolvable angle
 острый ~ closed angle
 параллактический ~ parallactic angle
 плоский ~ plane angle
 позиционный ~ position angle
 полярный ~ vectorial angle
 телесный ~ 1.solid angle 2.spatial angle
 тупой ~ blunt angle
 фазовый ~ 1.phase angle 2.solar phase angle (*of a planet*)
 центральный ~ central angle
 часовой ~ *амт.* 1.horary angle, 2.hour angle 3.circle angle
 эффективный телесный ~ effective solid angle of antenna (*aerial diagram*)
 угловой angular
 удаление recession
 удаленный far
 бесконечно ~ infinitely far
 удар 1.impact 2.shock
 ~ метеорита impact of meteor
 узел 1.cage 2.knot 3.node
 ~ вторичного зеркала *инстр.* secondary mirror cage
 ~ протуберанца prominence knot
 ~ туманности nebulous knot
 восходящий ~ 1.ascending node 2.north bound node
 нисходящий ~ 1.descending node 2.south bound node
 узелок mottle
 крупные ~(и) на хромосферном диске Солнца coarse mottles
 мелкие ~(и) fine mottles
 узкополосный narrow-band
 уклонение (*отвеса*) plumb inclination
 улучшение качества изображений improvement of image
 ультразвук supersound
 ультрафиолет(овый) ultraviolet
 ближний ~ near ultraviolet

вакуумный ~ vacuum ultraviolet
крайний ~ extreme ultraviolet
уменьшение изображения image reduction
умножитель multiplier
фотоэлектронный ~ 1.photomultiplier 2.photomultiplier tube
упрощение simplification
уравнение 1.equation 2.correction
~ **блеска** magnitude equation
~ **времени** equation of time
~ **(я) Кеплера** Kepler's equations
~ **наблюдателя** observer personal equation
~ **(я) поля** *к.с.м.* field equations
~ **равновесия** equation of equilibrium
~ **Саха** Saha's equation
~ **углов** *геод.* triangle equation
~ **(я) Чандрасекара** Chandrasekhar's equations
~ **(я) Эддингтона** Eddington transfer equations
~ **(я) Эйнштейна** Einstein's equations
базисное ~ *геод.* basis equation
личное ~ personal equation
условное ~ *геод.* azimuth equation
цветовое ~ 1.color equation 2.color correction
ураган hurricane
Уран Uranus
уранография uranography
уранометрия uranometry
уровень *афз., инстр.* 1.level 2.level(ing) instrument 3.gradienter
~ **интенсивности** intensity level
~ **ионизации** ionization level
~ **моря** sea level
~ **с воздушным пузырьком** *инстр.* air level
~ **с оптическим микрометром** *инстр.* microoptic level
~ **с отвесом** *инстр.* plumb level
~ **шума** 1.background level 2.noise level
~ **радиоизлучения** radiation level
~ **фона космического радиоизлучения** base level
абсолютный ~ absolute level
геодезический ~ geodetic level
коллимационный ~ collimation level
крестообразно расположенные ~ **(и)** cross levels
критический ~ critical level
накладной ~ striding level
начальный ~ present level
теодолитный высотный ~ altitude level
усиление 1.amplifying 2.gain
~ **изображения** image intensification
~ **негативного изображения** intensification of negative
~ **скрытого изображения** intensification of latent image
фотографическое ~ photographic intensification
усилитель amplifier
~ **яркости** luminance amplifier

квантовый ~ в оптическом диапазоне laser
квантовый ~ в СВЧ-диапазоне maser
широкополосный ~ рда. wide-band amplifier
электроннооптический ~ изображения 1.image amplifier 2.image intensificator
ускользание escape
ускорение acceleration
 ~ **на поверхности (планеты)** surface gravity
 ~ **земной силы тяжести** acceleration of the Earth
 ~ **силы тяжести** gravitational acceleration
вековое ~ secular acceleration
земное ~ terrestrial acceleration
нормальное ~ normal acceleration
экваториальное ~ equatorial acceleration
условие condition
 ~ **несферичности** phantom condition
 ~(я) **наблюдений** observing conditions
астроклиматические ~(я) seeing conditions
атмосферные ~(я) atmospheric conditions
метеорологические ~(я) meteorological conditions
физические ~(я) physical conditions
физические ~(я) на планетах planetary conditions
физические ~(я) на поверхностях планет surface conditions
устанавливать to set up (*the telescope*)
установка 1.adjustment 2. *инстр.* mount
 ~ **прибора на бесконечность** infinity adjustment
устойчивость stability
вековая ~ secular stability
гравитационная ~ gravitational stability
динамическая ~ dynamical stability
устранение elimination
 ~ **влияния фона** background elimination
устройство 1.arrangement 2.device 3.system
 ~ **вывода** output unit
 ~ **для визуальных измерений** visual measuring device
 ~ **контролирующее движение телескопа по звезде** star monitor
 ~ **контролирующее качество звездных изображений** stellar-seeing monitor
 ~ **для контроля качества астрономических изображений** seeing monitor
 ~ **контроля яркости неба** sky monitor
антенное ~ antenna system
видеоконтрольное ~ viewing monitor
вычислительное ~ processing unit
запоминающее ~ memory unit
измерительное ~ measurement unit
контрольное ~ 1.control unit 2.monitor
передающее телевизионное ~ picture (pickup) device
полярное ~ для исследования качества астрономических изображений
 Polaris seeing monitor
приемное ~ receiver system
программирующее ~ programming unit
регистрирующее ~ 1.recorder 2.recording system
фокусирующее ~ 1.focusing device 2.focus mechanism

утренняя заря dawn

участок

дневной ~ овала полярных сияний dayside auroral oval

уширение 1.broadening (*of spectral lines*) 2.spread

~ спектральных линий давлением pressure broadening

вращательное ~ rotation(al) broadening

доплеровское ~ 1.Doppler broadening 2.Doppler spread

резонансное ~ resonance broadening

ударное ~ impact broadening

уярчение enhancement

~ на лимбе limb brightening (radio)

корональное ~ coronal enhancement

Ф

фаза phase

~ видимости visibility phase

~ восстановления recovery phase

~ Луны 1.phase of the Moon 2.lunar phase

~ между первой четвертью и полнолунием или полнолунием и последней четвертью gibbous phase

~ планеты phase of planet

~ планеты в виде серпа crescent phase

взрывная ~ вспышки explosive phase of flare

главная ~ main phase (*of geomagnetic storm*)

кольцеобразная ~ 1.annular phase 2.annularity (of eclipse)

начальная ~ initial phase

начальная ~ геомагнитной бури initial phase of geomagnetic storm

полная ~ totality (*of eclipse*)

флэш~ вспышки flash phase

частная ~ partial phase

факел facula

~ со вспышкой flare-like facula

полярные ~(ы) polar faculae

солнечные ~(ы) solar faculae

фотосферные ~(ы) photospheric faculae

хромосферные ~(ы) 1.chromospheric faculae 2.focculi

фактор factor

~ интенсивности beam factor

шварцшильдовский ~ наполнения Schwarzschild fulling factor

ферма 1.frame 2.framework 3.truss

ферромагнетизм ferromagnetism

фигура 1.figure 2.pattern

~(ы) Видманштеттена Widmanstaetten figure

~ Земли figure of Earth

~ зеркала mirror figure

физика physics

~ атмосферы aerophysics

~ космических лучей cosmic ray physics

~ свободной атмосферы aerology
 гео~ 1.geophysics 2.terrestrial physics
 космическая ~ space physics
фиксация defining
филиал обсерватории substation
фильтр filter
 ~ **Лио** Lyot filter
 ~ **Шольца** Solc filter
абсорбционный ~ absorption (color, light) filter
интерференционный ~ interference filter
корректирующий ~ compensating filter
нейтральный ~ neutral filter
непрерывный ~ continuous filter
ортохроматический ~ orthochromatic filter
поглощающий ~ absorbent filter
полосовой ~ band-pass filter
поляризационный ~ polarized filter
поляризующий ~ polarizing filter
свето ~ 1.light filter 2.optical light filter
серый ~ grey filter
узкополосный ~ narrow-band filter
широкополосный ~ wide-band filter
флиер FLIER (fast, low ionization emission line regions)
флинт(глас) *opt.* flint
боратный ~ 1.borate flint 2.borosilicate flint
легкий ~ light flint
тяжелый ~ dense flint
флоккул flocculus
 ~ в крайнем ультрафиолете EUV plage
кальциевый ~ calcium flocculus
корональный ~ coronal plage
микро~(ы) plagetess
радио~ radio plage
рентгеновский ~ X-ray plage
темный ~ dark flocculus
яркий водородный ~ bright hydrogen flocculus
флуктуация fluctuation
 ~(и) интенсивности intensity flutuations
 ~(и) сигнала аппаратуры instrumental fluctuations
 ~(и) фона космического радиоизлучения background fluctuations
 ~(и) яркости scintillation fluctuations
флюксула fluxule
фокальный focal
фокус focus
 ~ **Грегори** Gregorian
 ~ **кудэ** coude focus
 ~ **Несмита** Nasmith focus
вторичный ~ secondary focus
главный ~ 1.principal focus 2.image-side focus
действительный ~ real focus
задний ~ 1.back focus 2.rear focus

кольцевой ~ annual focus
меридиональный ~ meridional focus
мнимый ~ 1.apparent focus 2.virtual focus
оптический ~ optical focus
параксиальный ~ paraxial focus
передний ~ 1.front focus 2.object-side focus
переменный ~ variable focus
сагиттальный ~ sagittal focus
тангенциальный ~ tangential focus
точечный ~ point focus
фокусировать focalize
фокусировка focal setting
фон background
~ **галактического излучения** galactic background emission
~ **звезд** star background
~ **излучения** background of (radio) radiation
~ **космического радиозлучения** 1.background component 2.background noise
~ **неба** 1.sky noise 2.background sky
галактический ~ 1.background of galactic radiation (*total Galaxy emission*)
2.galactic background noise
космический ~ 1.general cosmic noise 2.total sky noise
метagalактический ~ background of extragalactic sources (*of radioemission*)
непрерывный ~ continuous background
нетепловой ~ nonthermal background
темный ~ **неба** dark sky background
тепловой ~ thermal background
фонтан fountain
магнитный ~ magnetic fountain
Форбуша эффект Forbush decrease
форма 1.form (*of spiral*) 2.formation 3.shape
~ **галактики** galactic shape
~ **диаграммы направленности радиотелескопа** *рда.* beam shape
а также см. диаграмма
~ **(ы) полярного сияния** auroral forms
эллиптическая ~ elliptic shape (*of orbit*)
формация formation
лунная ~ lunar formation
формирование 1.formation 2.make-up *далее см. образование*
формула formulae
~ **Погсона** Pogson's ratio
формулировать formulate
фотографирование photography
~ **звезд** stellar photography
~ **Луны** lunar photography
~ **с высоким разрешением** high-resolution photography
~ **с ракеты** rocket photography
~ **теневым методом** shadow photography
прямое ~ direct photography
фотография 1.photography 2.picture
фотодиссоциация photodissociation
фотокамера camera

~ **Бейкера метеорная** Baker meteor camera
 ~ **Бейкер-Нанна** Baker-Nunn camera
 ~ **Максутова** Maksutov camera
 ~ **Марковица** Markowitz camera (*for photographic observations of the Moon*)
 ~ **с объективной призмой** objective-prism camera
 ~ **Шмидта** Schmidt camera
 ~ **Шмидта с апланатической сферической линзой** Schmidt aplanatic sphere camera
 ~ **Шмидта с толстым зеркалом** thick-mirror Schmidt camera
астрономическая ~ astrocamera
аэро~ aerial camera
зеркальная ~ reflex camera
лунная ~ lunar camera (*taking pictures of lunar surface*)
лунная геологическая ~ lunar geological exploration camera
лунная картографическая ~ lunar mapping camera
лунная позиционная ~ moon-position camera
метеорная ~ meteor camera
регистрирующая ~ photographic sensory unit
сверхширокоугольная ~ all-sky camera
спутниковая ~ satellite camera
телескопическая ~ telescopic camera
широкоугольная ~ wide-angle camera
фотокатод photocathode
фотолаборатория dark room
фотометр photometer
 ~ **Бунзена** Bunsen photometer
 ~ **Данжона** cat's eye photometer
 ~ **с ирисовой диафрагмой** iris photometer
 ~ **со счетом фотонов** pulse-counting photometer
актино~ actinic photometer
астро~ astrophotometer
визуальный ~ visual photometer
гамма-~ gamma-photometer
двухлучевой ~ dual
звездный ~ star photometer
интегрирующий ~ integrating photometer
клиновыи ~ wedge photometer
контрастный ~ contrast photometer
линзовый ~ dispersion photometer
мерцающий ~ flicker photometer
многоканальный ~ multichannel photometer
поверхностный ~ surface photometer
поляризационный ~ 1.extinction photometer 2.polarization photometer
распределительный ~ radial photometer
сканирующий ~ scanning photometer
ступенчатый ~ variable-diaphragm photometer
теневои ~ shadow photometer
трубчатый ~ tube photometer
физический ~ physical photometer
фотоэлектрический ~ photoelectric photometer
шаровой ~ sphere photometer
электронный ~ electronic photometer

фотометрирование photometric measurement
фотометрический photometric
фотометрия photometry
 ~ **спектров** spectral photometry
 ~ **с фильтрами** filter photometry
абсолютная ~ absolute photometry
астро~ astronomical photometry
визуальная ~ visual photometry
звездная ~ stellar photometry
многоцветная ~ multicolor photometry
ПЗС~ CCD-photometry
телевизионная ~ television photometry
точечная ~ point photometry
узкополосная ~ narrow-band photometry
фотографическая ~ photographic photometry
фотоэлектрическая ~ photoelectric photometry
шестицветная ~ six-color photometry
широкополосная ~ wide-band photometry
U, B, V ~ U, B, V photometry
фотон photon
фотосфера photosphere
фотосъемка photography
астро~ 1.astronomical photography 2.celestial photography
аэро~ 1.aerial photography 2.airborne photography
инфракрасная ~ infrared photograhy
прикладная ~ applied photography
рентгеновская ~ X-ray photography
спектрозональная ~ spectrozonal photography
цветная ~ color photography
фототеодолит phototheodolite
фотоумножитель 1.photomultiplier 2.photomultiplier cell
фотоэлемент 1.cell 2.photoelectric cell 3.electric eye
фотоэмульсия emulsion
астрономическая ~ astroemulsion
Фраунгофера линии Fraunhofer lines
фронт front
атмосферный ~ atmospheric front
волновой ~ wave front
ионизационный ~ ionization front
ударный ~ 1.pressure front 2.shock front
Фридмана Вселенная Friedmann universe
Фуко нож (Foucault) knife-edge
фундамент foundation (*of telescope*)
фундаментальный fundamental
функция function
 ~ **видимости** visibility amplitude function
 ~ **видимости в радиоастрономии** visibility function
 ~ **видности** eye function
 ~ **масс** mass function
 ~ **масс начальная** initial mass function
 ~ **источника** source function

~ **координат** function of position
~ **переноса** transfer function
~ **порогового зрения** threshold gradient sensitivity function of eye
~ **радиосветимости** radio luminosity function
~ **распределения** function of distribution
~ **рассеяния** scattering function
~ **светимости** luminosity function
аппаратная ~ apparatus function
оптическая ~ optical transfer function
фуор fuor

X

Хаббла

время ~ Hubble time
диаграмма ~ Hubble diagram
закон ~ Hubble law
постоянная ~ Hubble constant
радиус ~ Hubble radius
туманность ~ Hubble nebula
характеристика 1.characteristic 2.response 3.performance
~ **качества изображения** seeing feature
~ **радиоизлучения** radio-emission characteristics
физические ~(**и**) physical characteristics
спектральная ~ **отражения** spectral reflection characteristic
Хаяши трек Hayashi track (*toward main sequence*)
хвост 1.tail 2.trail
~ **Земли** Earth's trail
~ **кометы** comet tail
газовый ~ gaseous trail
геомагнитный ~ 1.geomagnetic tail 2.geomagnetotail
изогнутый ~ curved tail
магнитосферный ~ 1.magnetospheric tail 2.magnetotail
многолучевой ~ multiple tail
Хевисайда слой Heavyside layer (*см. также Е слой*)
Хениея трек Henyey track
Хербига-Аро объект Herbig-Haro object
химия chemistry
~ **космо**~ cosmic chemistry
Хираямы семейства Hirayama families (*of asteroids*)
ход 1.change 2.traverse
~ **часов** clock rate
суточный ~ diurnal change
теодолитный ~ *geod.* 1.theodolite traverse 2.transit traverse
фазовый ~ phase variation
Хокинга теорема Hawking's theorem (*about black holes*)
Холмберга радиус Holmberg radius (*of galactic image*)
хондрит chondrite
~ **углистый** ~ chondrite carbonaceous
хондры chondrules

хоры chorus (*low-radio-emission Earth atmosphere bursts*)
 утренние ~ dawn chorus
 утренние полярные ~(ы) dawn polar chorus
хребет геол. ridge (*on the planet*)
 горный ~ mountain ridge
Христиансена крест Chris-cross
хроматизм chromatism
хроматический chromatic
хромосфера chromosphere
 верхняя ~ 1.upper center 2.upper chromosphere
 нижняя ~ 1.lower center 2.lower chromosphere
 солнечная ~ 1.solar center 2.solar chromosphere
хромосферный chromospheric
хронограф 1.chronograph 2.registering chronometer
 ~ с двумя секундными стрелками split-seconds chronograph
хронометр 1.chronometer 2.chronoscope
хрусталик 1.lens 2.crystalline lens

Ц

цапфа 1.pivot (*of instrument horizontal axis*) 2.trunnion
 ~ оси склонений declination trunnion
царапина scratch
 ~ на эмульсионном слое emulsion scratch
цвет colo(u)r
 видимый ~ apparent color
интерференционные ~(а) interference colors
истинный ~ 1.real color 2.intrinsic color
основной ~ 1.primary color 2.spectral color
основные ~(а) спектра fundamental colors of spectrum
показатель ~(а) color index
спектрально чистый ~ spectrally pure color
спектральный ~ spectral color
физический ~ physical color
хроматический ~ chromatic color
цветность chromaticity
цвет-цвет график color-color plot
цветочувствительный color-sensitive
целостат coelostat
цель target
Центавр А Centaurus A
Центавр X-3 Centaurus X-3
центр 1.center 2.centre
 ~ активности active center
 ~ активности (*солнечной*) center of activity
 ~ видимого солнечного диска 1.center of solar limb 2.Sun's center
 ~ вращения center of rotation
 ~ вспышки flare center (*on the Sun*)

~ **Галактики** Galactic center
 ~ **Земли** Earth's center
 ~ **излучения** center of emission
 ~ **инерции** center of attraction
 ~ **масс** center of attraction
 ~ **масс общий** common center of gravity
 ~ **притяжения** attraction center
 ~ **рассеяния** scattering center
 ~ **скопления** center of cluster
 ~ **солнечной активности** solar activity center
 ~ **Солнца** Sun's center
 ~ **спектральной линии** line center
 ~ **тяжести** center of mass
 ~ **фотопластинки** plate (optic) center
 ~ **шумовой бури** R-center (*on the Sun*)
геометрический ~ geometric center
излучающие ~(ы) 1.components of radio source 2.radiation components
оптический ~ optical center
цепь chain (*of lunar craters*)
 ~ **всплесков I типа** type I burst chain
 ~ **вулканов** fringe (*on planet surface*)
цепочка (*хромосферная*) chromospheric chain
цервит cer-vit, the material for astronomical mirrors
цефеида Cepheid variable
 ~ **(ы) с биениями** 3beat Cepheids
 ~ **(ы) типа RR Лиры** 1.RR Lyrae stars 2.cluster variables 3.short-period Cepheids
карликовая ~ 1.dwarf Cepheid (δ Scuto star) 2.Scuti star
молодые ~(ы) **диска** young disk Cepheids
ультракороткопериодические ~(ы) ultrashort-period Cepheids
цивилизация civilization
внеземные ~(и) extra-terrestrial civilizations
цикл cycle
 ~ **активности** activity cycle
 ~ **загрузки** (*диаграммы направленности*) duty cycle
 ~ **Метона** metonic cycle (235 lunar monthes)
 ~ **солнечной активности** 1.solar cycle 2.sunspot cycle
 ~ **солнечных пятен** sunspot cycle
 ~ **Хейла** Hale cycle
восьмидесятилетний ~ eighty-year cycle
двойной углеродный ~ CNO bi-cycle
лунный ~ 1.lunar cycle 2.monthly phase cycle
11-летний ~ **активности Солнца** 11-year solar cycle
солнечный ~ solar cycle
суточный ~ diurnal cycle
тройной углеродный ~ CNO tri-cycle
углеродный ~ carbon cycle
углеродно-азотный ~ carbon(-nitrogen) cycle
четный ~ even spot cycle
цикличность periodicity
 ~ **солнечной активности** solar periodicity

циклон cyclon
цилиндр cylinder
 световой ~ light cylinder
цирк (*лунный*) cirque
циркуляция circulation
 крупномасштабная фотосферная ~ photosphere large-scale circulation
 меридиональная атмосферная ~ meridional circulation
циферблат 1.dial 2.face 3.clock face
цифра 1.figure 2.number 3.numerical
 арабская ~ arabic numerical
 римская ~ Roman numerical
цуг train
 ~ **космического радионизлучения** wave train

Ч

час hour
частица particle
 ~(ы) **вызывающие полярные сияния** auroral particles
 ~(ы) **захваченные геомагнитным полем** geomagnetically trapped particles
 ~ **космического излучения** cosmic-ray particle
 ~(ы) **космической пыли** dust particles
 ~(ы) **межзвездной пыли** interstellar particles
 ~ тумана fog particle
 α ~ alpha-particle
 β ~ beta-particle
заряженные ~(ы) charged particles
каскадная ~ **космических лучей** cascade particle
космические ~(ы) extraterrestrial particles
межзвездные графические ~(ы) interstellar graphite spheres
метеорная ~ 1.meteoric particle 2.solid particle
твердые ~(ы) solid particles
элементарные ~(ы) 1.elementary particles 2.fundamental particles
частота 1.frequency 2.rate
 ~ **излучения** radiation frequency
 ~ **наблюдения** frequency of observation (*in radio astronomy*)
 ~ **появления метеоров** rate of occurrence
 ~ **появления полярных сияний** aurora occurrence
 ~ **появления протуберанцев** prominence frequency
 ~ **появления солнечных вспышек** frequency of flare occurrence
 ~ **солнечных пятен** sunspot frequency
максимальная плазменная ~ maximum plasma frequency
носовая ~ nose frequency
радиоастрономическая ~ radio astronomy frequency
часть part
 известная нам ~ **Вселенной** the known universe
 периферийная ~ **облака** border zone of cloud
часы 1.clock 2.dial
 ~ **для хранения времени** timekeeping clock

~ службы времени time service clock
 ~ идущие по Всемирному времени universal time clock
 астрономические ~ 1.astronomical clock 2.observatory clock
 атомные ~ atomic clock
 вертикальные ~ vertical dial
 вторичные электро-~ chiming clock
 гиревые ~ gravity(-driven) clock
 горизонтальные солнечные ~ horizontal dial
 звездные ~ sidereal clock
 кварцевые ~ quartz(-crystal) clock
 космические ~ space-clock instrument
 маятниковые ~ pendulum clock
 молекулярные ~ molecular clock
 первичные электро-~ 1.master clock 2.primary clock
 песочные ~ hourglass
 программные ~ program(me) clock
 сигнальные ~ timing device
 солнечные ~ 1.sundial 2.disk dial
 цифровые ~ двоичной системы digital clock (*in personal computer*)
 экваториальные солнечные ~ equatorial dial
 чаша 1.dish (*of radiotelescope antenna*) 2.basin
 ~ ртутного горизонта mercury basin
 червяк worm
 ~ на оси склонения declination worm
 ~ полярной оси polar-axis worm
 ведущий ~ tracking worm
 черная дыра black hole
 ~ (ы) в квазарах quasar black hole
 ~(ы) в сферических звездных системах black holes in spherical stellar systems
 анти-де Ситтеровская ~ anti-de Sitter black hole
 волокнистая заряженная ~ stringy-charged black hole
 вращающаяся ~ rotating black hole
 двумерная ~ two-dimensional black hole
 звездообразная ~ stellar black hole
 испаряющаяся ~ evaporating black hole
 Кейснера-Нордстрема ~ Keissner-Nordstrom black hole
 компактная ~ compact three-dimensional black hole
 маломассивная ~ low-mass black hole
 сверхмассивная ~ supermassive black hole
 стационарная ~ stationary black hole
 стационарная осесимметричная ~ stationary axisymmetric black hole
 шварцшильдовская ~ Schwarzschild black hole
 черный black
 четверть quater
 первая ~ first quater
 последняя ~ last quater
 третья ~ third quater
 четверть (*первая или последняя*) dichotome
 четки beads
 ~ Бейли Baily's beads
 число number

~ доступных наблюдению источников number of detectable
Бесселевы ~(а) 1.Bessel's day number 2.independent day's numbers
апертурное ~ f number
относительное ~ солнечных пятен 1.sunspot number 2.Wolf (relative) number
глобальное ~ солнечных пятен global spot number
центральное относительное ~ central relative number
цюрихские ~(а) пятен Zurich sunspot numbers
часовое ~ hourly rate (*of meteors*)
член 1.member 2.term
 ~ Солнечной системы member of the Solar system
 ~ уравнения equation term
чувствительность 1.responce 2.sensitivity
 ~ обнаружения detection sensitivity
 ~ фотоэлемента sensitivity of photocell
абсолютная ~ absolute sensitivity
интегральная ~ total sensitivity
монохроматическая ~ monochromatic sensitivity
пороговая ~ threshold sensitivity
световая ~ 1.light sensitivity 2.luminous sensitivity
спектральная ~ spectral sensitivity
фотоэлектрическая ~ photoelectric sensitivity

Ш

шапка cap
 полярная ~ polar cap
 северная полярная ~ north polar cap (*of planet*)
 южная полярная ~ south polar cap (*of planet*)
шар 1.globe 2.orb
 воздушный ~ balloon
 земной ~ terrestrial globe
 первичный огненный ~ primeval fireball (*in Big Bang theory*)
шарообразный globular
шероховатость roughness
 ~ поверхности roughness of surface (*of a planet*)
шероховатый 1.roughness (*about planetary surfaces*) 2.rough-surfaced
шестерня *инстр.* gear
 ведущая ~ pinion
 червячная ~ прямого восхождения right-ascension worm wheel
шипение hiss
 авроральное ~ auroral hiss
ширина 1.width 2.breadth (*of spectral line*)
 ~ диаграммы направленности beamwidth
 ~ диаграммы направленности радиотелескопа при половинной мощности
 half-power beamwidth
 ~ диаграммы направленности антенны радиотелескопа lobe width
 ~ импульса pulse width
 ~ разрешения resolution width
 ~ спектральной линии line width

~ **спектральной полосы** bandwidth
естественная ~ спектральной линии intrinsic line width
 полу~ half width
 угловая ~ angular width
широкополосный broad-band
широкоугольный wide-angle
широта latitude
 ~ **в горизонтальной системе координат** terrestrial latitude
 ~ **в экваториальной системе координат** celestial latitude
 ~ **зоны полярных сияний** auroral latitude
 ~ **наблюдателя** observer's latitude
 ~ **по меридианным наблюдениям** meridian latitude
 ~ **экспозиций** exposure latitude
астрономическая ~ astronomical latitude
галактическая ~ galactic latitude
гелиографическая ~ heliographic latitude
гелиоцентрическая ~ heliocentric latitude
географическая ~ geographical latitude
геодезическая ~ geodetic latitude
геомагнитная ~ 1. geomagnetic latitude 2. magnetic latitude
геоцентрическая ~ geocentric latitude
инвариантная ~ invariant latitude
истинная ~ **на данную эпоху** true latitude at date
небесная ~ celestial latitude
низкие ~(ы) low latitudes
планетографическая ~ planetographic latitude
планетоцентрическая ~ planetocentric latitude
полярные ~(ы) polar latitudes
приведенная ~ 1. geometrical latitude 2. reduced latitude
северная ~ northern latitude
селенографическая ~ selenographic latitude
средние ~(ы) middle latitudes
средняя ~ mean latitude
умеренная ~ temperate latitude
фотографическая ~ *фото.* 1. photographic latitude 2. range of brightness response 3. latitude of exposure
эклиптическая ~ ecliptic latitude
южная ~ southern latitude
широтный latitudal
шкала scale
 ~ **ветров** wind scale
 ~ **видимости** visibility scale
 ~ **времени** time scale
 ~ **высот** 1. height scale 2. pressure height scale
 ~ **длин волн** wavelength
 ~ **звездных величин** magnitude scale
 ~ **звездных температур** stellar temperature scale
 ~ **интенсивностей** intensity scale
 ~ **интенсивностей спектральных линий Солнца** Rowland scale
 ~ **нониуса** vernier scale
 ~ **почернений** *фото.* photographic scale

~ **расстояний** distance scale
 ~ **Роуланда** Rowland scale
 ~ **с равными делениями** 1.equilly divided scale 2.evently divided scale
 ~ **Фаренгейта** Farenheit scale
 ~ **Цельсия** centigrade scale
 ~ **чувствительности** sensitivity scale
абсолютная ~ температур absolute temperature scale
абсолютная термодинамическая ~ stadard thermodynamic temperature scale
астрономическая ~ времени astronomical time scale
визуальная ~ visual scale
визуальная ~ качества астрономических изображений visual seeing scale
10-балльная ~ ten-point scale
кельвиновская ~ Kelvin time scale (*of star gravitational contraction*)
колориметрическая ~ color scale
космическая ~ времени cosmic time scale
международная температурная ~ international temperature scale
микрометрическая ~ micrometer scale
относительная ~ расстояний relative scale of distances
равномерная ~ uniform scale
температурная ~ 1.temperature scale 2.thermometric scale
точная ~ precise scale
фотографическая ~ photographic scale
фотометрическая ~ photometric scale
цветовая ~ chromatic scale
ядерная ~ nuclear time scale
шлифовка grinding
Шмидта
камера ~ Schmidt telescope
обычный телескоп ~ air Schmidt
сплошной телескоп ~ solid-block Schmidt
шпора spur
галактическая ~ galactic spur
штатив stand
треножный ~ tripod stand
штора screen
ветровая ~ wind screen
шторм storm
шум noise
 ~(ы) **Галактики** galactic noise
 ~(ы) **от полярных сияний** auroral noise
 ~(ы) **от солнечного радиоизлучения** solar noise
атмосферные ~(ы) atmospheric noise
космический ~ 1.interstellar interference 2.cosmic noise
радио ~ radio noise
собственные ~(ы) антенны noise radiation from antenna
фоновый ~ background noise
фотонный ~ photon noise

Щ

щель 1.division 2.rift (on planet surface) 3.slit
~ **Кассини** Cassini division (*in Saturn's rings*)
~ **коллиматора** collimator slit
~ **купола телескопа** 1.dome slit 2.shutter opening
~ **Лио** Lio division (*in Saturn's rings*)
~ **спектрографа** spectrograph slit
щит screen
щиток escutcheon

Э

эвекция evection
эволюционировать evolve
эволюция evolution
~ **Вселенной** evolution of the Universe
~ **галактики** galactic evolution
~ **Солнца** solar evolution
Эддингтона
~ **предел** Eddington limit
~ **приближение** Eddington approximation
стандартная модель звезды ~**(а)** Eddington's standard model
Эйнштейна
Вселенная ~ Einstein universe
коэффициент ~ Einstein coefficient
модель Вселенной ~-**де Ситтера** Einstein - de Sitter model
экватор 1.equator 2.circle of origin
~ **наклонения** dip equator
~ **планеты** planet equator
~ **сверхгалактики** supergalactic equator
барометрический ~ barometric equator
галактический ~ galactic equator
географический ~ 1.astronomical equator 2.terrestrial equator
геомагнитный ~ 1.geomagnetic equator 2.Earth's magnetic equator
земной ~ terrestrial equator
истинный ~ true equator
магнитный ~ acline
небесный ~ 1.celestial equator 2.equinoctial
солнечный ~ solar equator
средний ~ mean equator
экваториал equatorial
фотографический ~ photographic equatorial
экваториальный equatorial
эквивалент equivalent
эквиденсита equidencite
экзосфера exosphere

эклиптика ecliptic
истинная ~true ecliptic
неподвижная ~ fixed ecliptic
средняя ~ mean ecliptic
экран screen
~ с **послесвечением** afterglow screen
~ **фотометра** photometer screen
мозаичный ~ mosaic screen
проекционный ~ 1.projection screen 2.viewing screen
прозрачный ~ aerial screen
отражающий ~ sheet reflector
рассеивающий ~ diffuser screen
флуоресцирующий ~ luminescent screen
фокусирующий ~ focus(ing) screen
экранирование(*темной материей*) 1.obscuration 2.shadowing
экспедиция expedition
~ по **наблюдению солнечного затмения** solar-eclipse expedition
астрономическая ~ observing expedition
эксперимент experiment
экспозиция exposure *см. выдержка*
экспонировать *фото.* expose
экстинкция extinction
атмосферная ~ atmospheric extinction
оптическая ~ optical extinction
эксцентриситет eccentricity
элемент 1.element 2.cell
~ **гранулы** granular element
~(ы) **орбиты** orbital elements
~ **поверхности** surface element
геомагнитные ~(ы) geomagnetic elements
магнитные ~(ы) magnetic elements
метеорологический ~ atmospheric element
оскулирующие ~(ы) *н.м.х.* osculating elements
поглощающий ~ dissipative element
фото~ photoelectric cell
фотосферные магнитные ~(ы) photospheric magnetic elements
эллипс ellipse
~ **нутации** nutation ellipse
~ **ошибки** probable ellipse
~ **рассеяния** aberration ellipse
вытянутый ~ elongated ellipse
касательный ~ tangential ellipse
кеплеровский ~ Kepler ellipse
параллактический ~ parallactic ellipse
эллиптический elliptical
эллиптичность ellipticity
элонгация elongation
восточная ~ eastern elongation
западная ~ western elongation
наибольшая ~ greatest elongation
энергия energy

~ звезд stellar energy
 ~ **космических лучей** cosmic ray energy
 ~ **притяжения** attraction energy
 ~ **солнечной радиации** solar radiant energy
полная ~ **излучения** total energy output
поступающая солнечная ~ incoming solar energy
солнечная ~ solar energy
ядерная ~ nuclear energy

Энке

комета ~ Encke's comet
 щель ~ Encke's division (*in outer Saturn's ring*)

эолосфера aeolosphere (*of Venus*)

эолосферный aeolospheric

эпицентр epicenter

эпицикл epicycle

эпоха epoch

~ **максимума** epoch of maximum
 ~ **минимума** epoch of minimum
 ~ **наблюдения** epoch of observation
 ~ **равноденствия** equinox epoch
 ~ **равноденствия каталога** equinox of catalogue
 ~ **разделения вещества** decoupling epoch
 ~ **рекомбинации** recombination epoch
средняя ~ mean epoch

Эплтона слои см. **слой F**

эра 1.era

~ **излучения** radiation era
адронная ~ hadron era

эргосфера ergosphere

Эри диск см. **диск ложный**

эрозия erosion

эруптивный eruptive

эталон standard

временной ~ time standard
вторичный ~ secondary standard
контрольный ~ reference standard
основной ~ fundamental standard
первичный ~ primary standard
серошкальный ~ grey scale standard
угловой ~ angular standard
фотометрический ~ photometric standard
цветовой ~ color standard

эфемерида ephemeris

~ **ИСЗ** satellite ephemeris
 ~ **Луны** lunar ephemeris
 ~ **(ы) планет** planetary ephemerides
 ~ **Солнца** solar ephemeris

эфемеридный 1.ephemeris 2.ephemeral

эффект effect

~ **ветра** effects of wind
 ~ **(ы), влияющие на качество астрономического изображения** seeing effects

~ **Допплера** Doppler effect
 ~ **затенения** 1.blanketing effect 2.shadow effect
 ~ **красного смещения** red-shift effect
 ~ **края диска** limb effect
 ~ **мерцания** scintillation effect
 ~ **(ы) нестабильности астрономического изображения** seeing effects
 ~ **облаков** cloud effect
 ~ **противостояния** 1.opposition effect (*for atmosphereless celestial bodies*)
 2.backside scattering effect
 ~ **(ы) релятивистской космологии** cosmological effects of distances
 ~ **светимости** absolute magnitude effect
 ~ **Скотта** Scott effect
 ~ **солнечного затмения** solar eclipse effect
 ~ **солнечной вспышки** solar flare effect
 ~ **Эвершеда** Evershed effect
высотный ~ **космических лучей** altitude effect of cosmic rays
инструментальный ~ instrumental effect
краевые ~ **(ы)** edge effects
кроссовер~ crossover effect (*in the magnetic variables*)
местные ~ **(ы), влияющие на качество изображения** local seeing effects
обратный ~ **Эвершеда** inverse Evershed effect
парниковый ~ greenhouse effect
фотографический ~ photographic effect
цветовой ~ color effect
широтный ~ **в космических лучах** lateral effect of cosmic rays
эффективность efficiency
 ~ **диаграммы направленности** efficiency beam
оптическая ~ **телескопа** optical efficiency
эффективный efficient

Ю

юг south
географический ~ true south
истинный ~ true south
магнитный ~ magnetic south
Юпитер Jupiter
юпитерианский jovian
юстировка 1.adjusting, adjustment 2.aligument
 ~ **оптической оси телескопа** telescope aligument
оптическая ~ optical aligument

Я

явление 1.effect 2.event 3.phenomenon
 ~ **гало** halo phenomenon
 ~ **красного смещения** red-shift phenomenon
 ~ **либрации** libration effect
 ~ **мерцания радиисточников** scintillation phenomenon

~(я) на Солнце solar phenomena
 ~ неустойчивости астрономических изображений seeing phenomenon
 ~ падения метеора meteor(ic) phenomenon
 ~ радиоизлучения radio phenomenon
 астроклиматические ~(я) seeing phenomena
 астрономические ~(я) astronomical phenomena
 атмосферные ~(я) atmospheric phenomena
 быстрые ~(я) fast events (*in solar corona*)
 внеземные ~(я) extraterrestrial effects
 геофизические ~(я) 1.geophysical effects 2.geophysical phenomena
 залимбовое ~ post-limb event
 метеорологические ~(я) meteorological phenomena
 метеорологические ~ (я) обусловленные деятельностью Солнца solar-induced meteorological phenomena
 нестационарные ~(я) transient phenomena
 оптические ~(я) optical effects
 хромосферные ~(я) chromospheric phenomena
 ядро 1.core 2.central concentration 3.kern 4.nucleus
 ~ Галактики 1.Galaxy core 2.Galactic kern 3.galaxy nucleus
 ~ звезды stellar core
 ~ изображения 1.central core (*of image*) 2.image core
 ~ кометы comet nucleus
 ~ рентгеновской вспышки X-ray flare core
 внешнее ~(а) outer core (*of a planet*)
 внутреннее ~ inner core (*of a planet*)
 вспышечное ~ flare kernel
 гелиевое ~ helium-reach core (*of star*)
 горячее ~ hot core
 жидкое ~ liquid core
 земное ~ Earth's core
 каменное ~ rocky core (*of a planet*)
 конвективное ~ convective core (*of star*)
 политропное ~ politropic core (*of star*)
 рентгеновское ~ X-ray kernel
 солнечное ~ solar core
 яркое ~ bright core
 яркое центральное ~ bright central core (*of galaxy*)
 яркий bright
 яркость 1.brightness 2.brilliance
 ~ в оптическом диапазоне optical brightness
 ~ короны corona (*of the Sun*) brightness
 ~ неба sky brightness
 ~ ночного неба night-sky brightness
 ~ радиоизлучения radio brightness
 ~ точечного источника point brightness
 ~ фона background brightness
 единичная ~ unit brightness
 интегральная ~ 1.integrated brightness 2.total brightness
 интегральная ~ неба integrated sky brightness
 относительная ~ relative brightness
 поверхностная ~ surface brightness

средняя ~ average brightness

фотометрическая ~ photometric brightness

ярмо yoke

~ **в вилочной монтировке** fork yoke

ярус 1.layer 2.level 3.stage

~ **облаков** cloud level

ячейка cell

~ **супергрануляции** supergranulation cell

гигантские ~(и) giant cells

ПРИЛОЖЕНИЕ

Русские, латинские, английские названия созвездий

Андромеда Andromeda the Princess	Муха Musca the Fly
Близнецы Gemini the Twins	Насос Antlia the Air Pump
Большая Медведица Ursa Major the Dig Bear (Dipper)	Наугольник Norma the Carpenter's Square
Большой Пес Canis Major the Great Dog	Овен Aries the Ram
Весы Libra the Scales	Октант Octans the Octant
Водолей Aquarius the Water Bearer	Орел Aquila the Eagle
Возничий Auriga the Chariotee	Орион Orion the Hunter
Волк Lupus the Wolf	Павлин Pavo the Peacock
Волопас Bootes the Herdsman	Паруса Vela the Sail (of Argo)
Волосы Вероники Coma the Berenice's Hair	Пегас Pegasus the Winged Horse
Ворон Corvus the Crow (or Raven)	Персей Perseus the Hero
Геркулес Hercules the Strongman	Печь Fornax the Furnace
Гидра Hydra the Water Serpent	Райская Птица Apus the Bird of Paradise
Голубь Columba the Dove	Рак Cancer the Crab
Гончие Псы Canes Venatici the Hunting Dogs	Резец Caelum the Chised (Burin)
Дева Virgo the Maiden, the Virgin	РЫБЫ Pisces the Fishes
Дельфин Delfinus the Dolphin	Рысь Lynx the Linx
Дракон Draco the Dragon	Северная Корона Corona Borealis the Nothern Crown
Единорог Monoceros the Unicorn	Секстант Sextans the Sextant
Жертвенник Ara the Altar	Сеть Reticulum the Net
Живописец Pictor the Painter's Easel	Скорпион Scorpius the Scorpion
Жираф Camelopardalis the Giraffe	Скульптор Sculptor the Sculptor
Журавль Grus the Crane	Столовая Гора Mensa the Table Mountain
Заяц Lepus the Hare	Стрела Sagitta the Arrow
Змееносец Serpentarius (Ophiuchus) the Serpent Bearer	Стрелец Sagittarius the Archer
Змея Serpens the Serpent (Head and Tail)	Телескоп Telescopium the Telescope
Золотая Рыба Dorado the Dorado	Телец Taurus the Bull
Индеец Indus the (American) Indian	Треугольник Triangulum the Triangle
Кассиопея Cassiopea the Queen	Тукан Tucana the Toucan
Кентавр Centaurus the Centaur	Феникс Phoenix the Phoenix
Киль Carina the Keel (of Argo)	Хамелеон Chamaeleon the Chameleon
Кит Cetus the Whale (or the Sea Monster)	Цефей Cepheus the King
Козерог Capricornus the Sea Goat	Циркуль Circinus the Compass Dividers
Компас Pyxis the Ship's Compass	Часы Horologium the Pendulum Clock
Корма Puppis the Poop (of Argo)	Чаша Crater the Cup
Лебедь Cygnus the Swan	Щит Scutum the Shield
Лев Leo (Major) the Lion	Эридан Eridanus the River
Летучая Рыба Volans the Flying Fish	Южная Гидра Hydrus the Small Water Snake
Лира Lyra the Lire (of Harp)	Южная Корона Corona Australis the Southern Crown
Лисичка Vulpecula the Fox	Южная Рыба Piscis Australis the Southern Fish
Малая Медведица Ursa Minor the Little Bear (Dipper)	Южный Крест Crux the Southern Cross
Малый Конь Equuleus the Colt	Южный Треугольник Triangulum Australis the Southern Triangle
Малый Лев Leo Minor the Small Lion	Ящерица Lacerta the Lizard
Малый Пес Canis Minor the Small Dog	
Микроскоп Microscopium the Microscope	

Собственные имена ярчайших звезд

Агена (Agena) β Центавра	Кастор (Castor) α Близнецов
Адара (Adhara) ε Большого Пса	Каус Южный (Kaus Australis) ε Стрельца
Акраб (Acraab) β Скорпиона	Каф (Caph) β Кассиопеи
Акрукс (Acruх) α Южного Креста	Корнефорос (Kornerphoros) β Геркулеса
Акубенс (Acubens) α Рака	Кохаб (Kochab) β Малой Медведицы
Аламак (Alamak) γ Андромеды	Курса (Cursa) β Эридана
Алгиеба (Algieba) γ Льва	Маркаб (Markab) α Пегаса
Алголь (Algol) β Персея	Мегрец (Megrez) δ Большой Медведицы
Алиот (Alioth) ε Юольшой Медведицы	Менкалинан (Menkalinan) β Возничего
Алнилам (Alnilam) ε Ориона	Мерак (Merak) β Большой Медведицы
Алнитак (Alnitak) ζ Ориона	Миаплацидус (Miaaplacidus) β Киля
Алхена (Alhena) γ Близнецов	Минтака (Mintaka) δ Ориона
Альбирео (Albireo) β Лебеда	Мира (Mira) α Кита
Альгениб (Algenib) α Персея	Мирах (Mirach) β Андромеды
Альдебаран (Aldebaran) α Тельца	Мирзам (Mirzam) β Большого Пса
Альдерамин (Alderamin) α Цефея	Мицар (Mizar) ζ Большой Медведицы
Алькаид (Alkaid) η Большой Медведицы	Наос (Naos) ζ Кормы
Аль Наир (Al Nair) α Журавля	Нунки (Nunki) σ Стрельца
Альсухаил (Alsuhaил) α Парусов	Павлин (Peacock) α Павлина
Альтаир (Altair) α Орла	Полярная (Polaris) α Малой Медведицы
Альферац (Alpheratz) α Андромеды	Поллукс (Pollux) β Близнецов
Альхард (Alhard) α Гидры	Процион (Procyon) α Малого Пса
Антарес (Antares) α Скорпиона	Рас Альхаг (Ras Alhague) α Змееносца
Аркаб (Arkab) β Стрельца	Регул (Regulus) α Льва
Арктур (Arcturus) α Волопаса	Ригель (Rigel) β Ориона
Арнеб (Arneb) α Зайца	Ригель Кентавр (Rigel Centaurus) α Центавра
Ахернар (Achernar) α Эридана	Рукбат (Rukbat) α Стрельца
Беллактрис (Bellatrix) γ Ориона	Рукбах (Ruchbah) δ Кассиопеи
Бенеташ (Benetnash) <i>см. Алькаид</i>	Садалмелик (Sadalmelik) α Водолея
Бетельгейзе (Betelgeuse) α Ориона	Сайф (Saiph) κ Ориона
Вега (Vega) α Лиры	Сердце Карла (Cor Caroli) α Гончих Псов
Везен (Wezen) δ Большого Пса	Сириус (Sirius) α Большого Пса
Гакрукс (Gacrux) γ Южного Креста	Сих (Cih) γ Кассиопеи
Гемма (Gemma) α Северной Короны	Спика (Spica) α Девы
Гiedi (Giedi) α Козерога	Туренс (Tureis) ι Киля
Гомейза (Gomeisa) β Малого Пса	Фекда (Phecda) γ Большой Медведицы
Денеб (Deneb) α Лебеда	Фомальгаут (Fomalhaut) α Южной Рыбы
Денеб Кантос (Deneb Kaitos) β Кита	Фуруд (Furud) ζ Большого Пса
Денебола (Denebola) β Льва	Хамаль (Hamal) α Овна
Дубхе (Dubhe) α Большой Медведицы	Шадр (Sadr) γ Лебеда
Зосма (Zosma) δ Льва	Шаула (Shaula) λ Скорпиона
Зубенэлгенуби (Zubenelgenubi) α Весов	Шеат (Scheat) β Пегаса
Зубенэшемали (Zubeneschemali) α Весов	Шедар (Schedar) α Кассиопеи
Канопус (Canopus) α Киля	Эль Нат (El Nath) β Тельца
Капелла (Capella) α Возничего	Эльтанин (Eltanin) γ Дракона